imburgs agblad

Moederdag

Donderdag 25 juli 1985. 67e jaargang nr. 173.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Is het niet waar dat de overheid klaagt over de zuigkracht van het bedrijfsleven. Kopen niet vele bedrijven topambtenaren weg. die het getob in de wandelgangen moe zijn. Heeft het ABP niet maanden gezocht om een op maat gesneden figuur als Snijders te krijgen, die rustig met de financiële pollepel in de miljarden gaat roeren. En toch. Engeland staat op zijn kop. Het politieke rugbyteam van Margaret Thatcher zou flink met salarisverhogingen willen smijten naar de Engelse topambtenaren, die goed in het pak en wel bij het hoofd zijn. Volgens de thans geldende normen in het bedrijfsleven worden zij „ zwaar onderbetaald ". Nu valt zoiets in de praktijk voor topambtenaren wel mee. Niettemin de mensen leven van de vergelijkingen. Als dan blijkt dat een knaap van de overkant, die gewoon maar in de industrie werkt, het dubbele heeft van een heerser van een ministerie, dan is het gauw gebeurd. De regering Thatcher dacht zeer vooruitstrevend te zijn door een topfiguur een fikse opslag toe te kennen. Het Lagerhuis kwam in opstand. Uitgerekend een groep conservatieven, die politiek gezien het voorstel diende te steunen, ging dwars liggen. Het voorstel is er met 17 stemmen doorgekomen. Als de oppositie in groter aantal aanwezig was geweest, had Thatcher op dit punt een gevoelige nederlaag geleden. Er waren al wat opiniedeuken opgetreden en een serie verkiezingsnederlagen duiden er op dat ook in de politiek materiaalmoeheid voorkomt. Evenals in Nederland vinden vele Engelsen dat de lage ambtenaren teveel gekortwiekt worden in hun salaris. Vandaar de reactie van de Engelse conservatieven. In het Frankrijk van Mitterand is de inflatie lager dan in Thatcher's Engeland. Dat steekt ook een beetje. Goede Morgen, is de Franse slag dan toch niet zo gek?

TIJDJE vrij

met Nino Tomadesso

Racen én rocken...

In de Ardennenregio Spa-Stavelot-Malmédy staat men aan de vooravond van het langste weekeinde van het jaar. Aanstaande zaterdagmiddag klokslag 17.00 uur begint de 24 Uren van Francorchamps. Een etmaalrace die normaliter al niet alleen maar racefanaten aantrekt. Zeker dit weekeinde niet. Want, in de marge van een mens en machine slopende race, pakt men op het binnenterrein van het Francorchampscircuit tevens uit met het twaalf uren durende Belgian Rock Festival. Ster van de avond én de nacht: de Amerikaanse rockster Jermaine Jackson. Racen én rocken dus in Francorchamps.

● Zie pagina 14

Diefjes, zakkenrollers, (zich voetbalsupporters noemende) vandalen, zwartrijders en wat er zo nog meer aanspoelt op de stations in het land; daarmee krijgt de spoorwegpolitie te maken. En niet zo zuinig.

PAG. 8

Ontsnapte zat bij moeder thuis

SINT WILLEBRORD – De als „vuurgevaarlijk" te boek staande André B. uit het Westbrabantse Sint Willebrord, die afgelopen vrijdag ontsnapte uit een TBR-inrichting, zit weer achter slot en grendel. Het arrestatieteam dat hem in zijn woonplaats bij zijn moeder aantrof, kon hem zonder moeite inrekenen. De 29-jarige gedetineerde bleek ongewapend te zijn.

Op het moment dat het arrestatieteam binnenviel, zat B. met enkele familieleden in de achtertuin van zijn ouderlijk huis. Hij had na zijn ontsnapping tijdens een ochtend "begeleid winkelen' buiten de TBR-inrichting in het Overijsselse Avereest voornamelijk schuilgehouden in België, maar was gisteren de hele dag „thuis".

De man die nog enkele jaren in de gevangenis moet zitten wegens moord op een plaatsgenoot en gijzeling van een agent na een eerdere ontsnapping, vorig jaar liet zich met de woorden „Rustig maar, rustig maar, hier ben ik" doodgemoedereerd de handboeien omdoen. Dit tot grote opluchting van zijn familie en de politie. B. verklaarde slechts te zijn ontsnapt om zijn zieke grootmoeder te bezoeken.

'De roeij' van Eijsden zondag in de Rodahal



● *Bisschop Desmond Tutu deed tijdens een begrafenis een hartstochtelijke oproep tot vrede onder zwarten.*

Veiligheidsraad vandaag bijeen inzake noodtoestand

Frankrijk roept ambassadeur uit Z-Afrika terug

PARIJS – Frankrijk heeft gisteren met onmiddellijke ingang zijn ambassadeur teruggeroepen uit Zuid-Afrika om te protesteren tegen het „ontoelaatbare" apartheidsregime. Verder worden alle nieuwe investeringen in Zuid-Afrika onmiddellijk opgeschort. Bovendien zal op initiatief van Frankrijk de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties hedenochtend bijeenkomen om de afkondiging te bespreken van de noodtoestand in 36 districten in Zuid-Afrika en de arrestatiegolf die erop volgde. Het aantal aangehoudenen krachtens de bepalingen van de noodtoestand zou gisteren gestegen zijn tot 665. Het aantal slachtoffers is gestegen tot 11.

De Franse maatregelen zijn de scherpste die door een westers land tegen Zuid-Afrika zijn genomen. Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Parijs had dinsdag verklaard dat de EG-verklaring van deze week over Zuid-Afrika „zwakheden en tekortkomingen" vertoonde. Frankrijk is nu het eerste EG-land dat overgaat tot sanctiemaatregelen in de vorm van opschorting van nieuwe investeringen in Zuid-Afrika.

De zwarte Zuidafrikaanse bisschop Desmond Tutu heeft gisteren gezegd bereid te zijn met president Botha te praten over manieren om de onrust in het land te verminderen. Tutu en Botha voerden het laatst besprekingen in 1980. Tutu zei dinsdag tijdens een begrafenis dat hij het land zou verlaten als zwarten niet ophouden andere zwarten aan te vallen die zij ervan verdenken verklikkers te zijn.

Kritiek

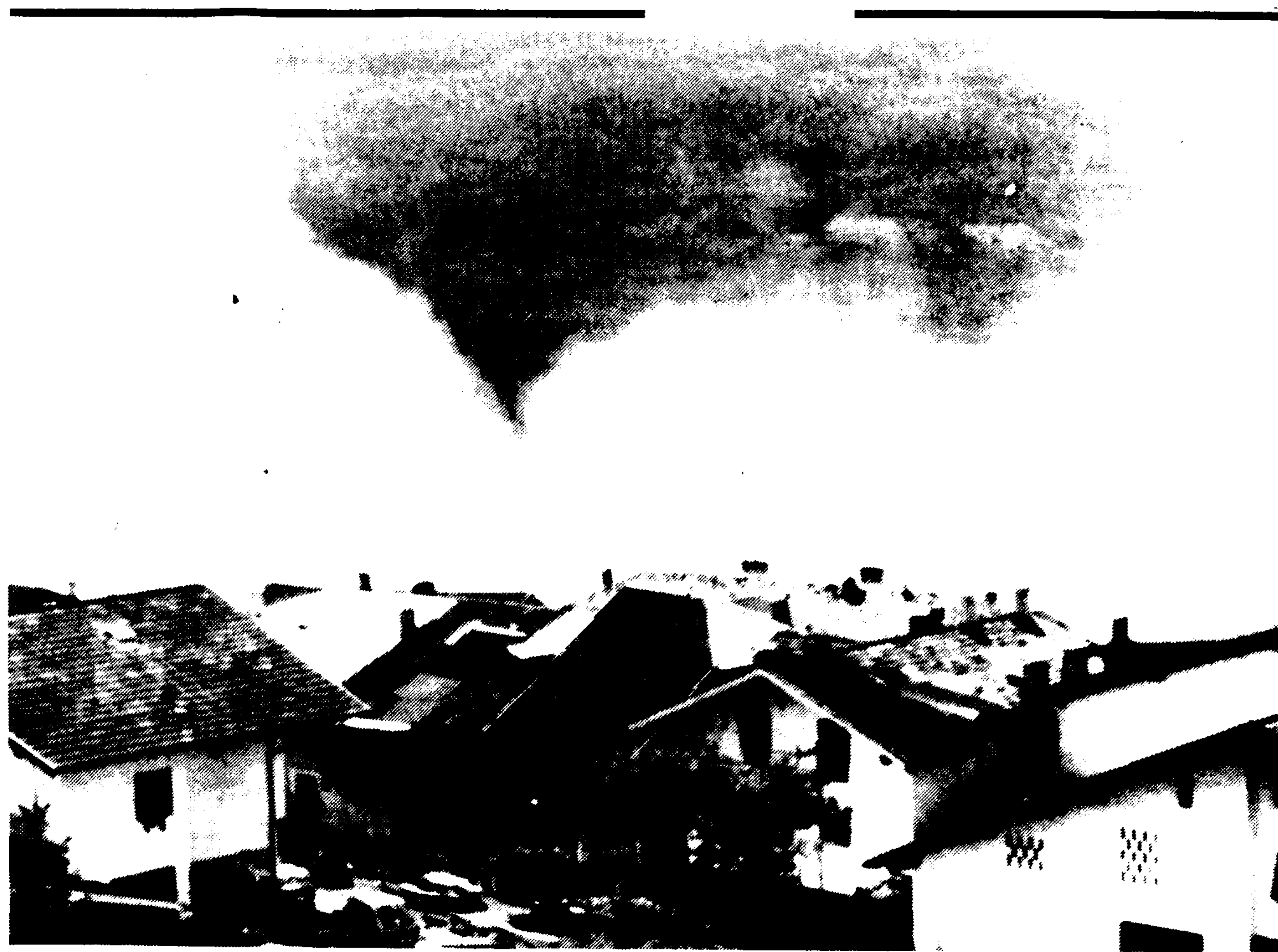
De Zuidafrikaanse minister van buitenlandse zaken, Roelof „Pik" Botha, wees gisteren de kritiek van de buitenlandse media van de hand en verdedigde de afkondiging van de noodtoestand als zijnde noodzakelijk voor het herstel van vrede en orde in zijn land.

„Er staat te veel op het spel voor de Zuidafrikanen om aan oproerkraaiers, die levende mensen verbranden, de zorg over te laten om over de toekomst van het land te beslissen" aldus Botha in Pretoria. De minister zinspeelde op de lynchpartijen, die de afgelopen maanden in de zwarte woonsteden plaatsvonden, waarbij zwarten die ervan werden verdacht met het bewind te collaboreren op gewelddadige wijze de dood vonden.

● Onderstaande foto maakte afgelopen vrijdag een amateurfotograaf van de dambreuk bij het plaatsje Stava in de Italiaanse Dolomieten. Duidelijk is de enorme watermassa te zien, die zich als gevolg van de breuk kilometers naar beneden stortte en dood en verderf zaaide.

● Motorspektakel in Heerlen: Eric Geboers de grote man.

● Arnold Vanderlijde naar Bundesliga.



Dambreuk: Weer drie arrestaties

TRENTO – In verband met de catastrofale dambreuk van vorige week vrijdag in de Dolomieten zijn in de loop van woensdag nog drie aanhoudingen verricht. Het parket in Trento liet de inspecteur van het boswezen in het rampgebied, Matteo Tomasi, arresteren en ook de mede-eigenaar van de plaatselijke mijn, Aldo Rota, uit wiens stuwmeer de dodelijke vloed van water en gesteente kwam die de vallei van Stava binnenstroomde. Rota ligt na een hartaanval in het ziekenhuis van Como.

Aldo Rota's broer Giulio was dinsdagnacht gearresteerd nadat hij zichzelf bij de politie had gemeld. Giulio Rota kan worden aangeklaagd wegens het veroorzaken van meervoudige doodslag en van het veroorzaken van de ramp door nalatigheid, zo werd gezegd. In totaal heeft de justitie ongeveer 60 bevelschriften tot inhechtenisneming uitgevaardigd.

Tot gisteren waren in het rampgebied 200 lijken geborgen. Er zijn nog tussen de 50 en 90 vermisten.

Italië krijgt van de Europese Gemeenschap een bedrag van 2,5 miljoen gulden om hulp te bieden aan de familieleden van de slachtoffers van de dambreuk.

Ammoniak in DSM-fabriek ontsnapte:

Twee monteurs in intensive care

SITTARD – In het ziekenhuis van Sittard wordt nog altijd een van de vier monteurs verpleegd, die vorige week donderdag een wolk ammoniakgas over zich hebben gekregen bij werkzaamheden in de ureumfabriek van DSM in Geleen. Het ongeluk werd gisteren pas bekend.

Volgens een verklaring van DSM trad vorige week donderdagmorgen een storing op in de aanvoer van kooldioxyde naar de ureumfabriek. Door de ontstane drukverhoging trad een veiligheidsklep in werking, waardoor ammoniak in de buitenlucht terecht kwam.

Vier monteurs van een externe firma waren op dat moment in de fabriek bezig met onderhoudswerkzaamheden. Zij kregen door de ammoniak last van ernstige ademhalingsmoeilijkheden en werden naar de DSM-bedrijfsgezondheidsdienst gebracht. Twee monteurs konden daarop weer aan het werk, maar twee andere werden naar het ziekenhuis Sittard gebracht.

Voor alle zekerheid bleven zij tot afgelopen maandag op de afdeling intensive-care. Eén man is inmiddels weer uit het ziekenhuis ontslagen; de ander zal over enkele dagen weer naar huis mogen.

Mogelijke aanstichter wijnschandaal aangehouden

WENEN – De mogelijke „vader van het wijnschandaal", die bedrijven zou hebben geadviseerd di-ethyleenglycol te gebruiken ter „verbetering" van wijnen, is is Oostenrijk gearresteerd. Het is de 49-jarige Helmut Rotter uit Retz, die als bekenaar werkt van de belastingen die verschuldigd zijn bij de in- en verkoop van wijn. Het was de vijfde arrestatie in verband met het schandaal.

De justitie in de Bondsrepubliek heeft voor het eerst gevraagd om de aanhouding van een 57-jarige wijnimporteur uit Hochheim in Hessen op verdenking van vervalsing en bedrog. De markt voor Oostenrijkse wijn in de Bondsrepubliek is intussen ingestort.

De consumentenbond van de Westduitse deelstaat Nordrhein-Westfalen heeft gisteren gewaarschuwd voor het gebruik van drie mousserende wijnen uit Italië. Zij bevatten volgens de bond broom- en joodazijnzuurethylester, welke azijnzuren gewoonlijk worden gebruikt als desinfectiemiddelen voor wijnbotelmachines.

De bond noemde de wijnen „R.S.T.S. Monte Forte d. al Bone Spumante", „Bianco Vino Spumante de Qualitato Muscato" en „Asti Spumante Capra Denominanzione de Origini Controllato Muscato".

Het wijnschandaal heeft overigens een onverwacht zijdelings gevolg gekregen. In het Oostenrijkse Burgenland laten plotseling bedrijven en wijnboeren hun vergiftigde wijn weglopen, zodat vissen worden vergiftigd met di-ethyleenglycol.

Jaruzelski wil naar paus

WARSCHAU/ROME – Voor de eerste maal sinds zijn machtsovername op 13 december 1981 wil de Poolse militaire machthebber, generaal Wojciech Jaruzelski, in september in particuliere audiëntie worden ontvangen door de paus.

Het Vaticaan is evenwel bepaald niet enthousiast over de diplomatieke pogingen om een audiëntie voor Jaruzelski te regelen, zo werd gisteren vernomen van een kerkelijk persbureau in Rome, CIC.

Er bestaan op het ogenblik grote spanningen tussen de RK-kerk in Polen en het militaire bewind van Jaruzelski. Oorzaak daarvan zijn voortdurende aanvallen van de regering op geestelijken, die „politieke activiteit" zouden uitoefenen, alsmede de zware straffen in Gdansk voor drie leden van het verboden vrije vakverbond Solidariteit.

Havenloodsen achter compromis

ROTTERDAM – Ook op de tweede ledenraadpleging van de Rotterdamse havenloodsen hebben de Rotterdamse havenloodsen zich uitgesproken voor het compromisvoorstel met betrekking tot de toeslag voor onregelmatige diensten. Morgen zetten bonden en gemeente het overleg voort. Dan wordt gesproken over de gevolgen van het compromisvoorstel voor de 1200 overige volcontinuwerkers en de drieduizend semi-continuwerkers bij de verschillende diensten van de gemeente Rotterdam.

Een avondje gezellig uit tijdens de Zomermanifestatie op de Markt in Gulpen.

Copieus

Tijdens een inspectiereis van tien dagen heeft een vice-secretaris van de communistische partij in de provincie Shaanxi in China, Liu Yuping, op kosten van de staat goede sier gemaakt. Voor zichzelf en zijn gevolg van twaalf man organiseerde hij copieuze etentjes, besprenkeld met wijn voor ruim 23.000 gulden. Verder had Liu Yuping zich zo veel geschenken laten geven dat hij een aparte auto voor hun vervoer nodig had. De tuchtcommissie van de CP kwam erachter en nu moet Yuping alles terugbetalen. Hij heeft er rode oortjes van gekregen!

Tuinkabouter plaatsen mag nu zonder toestemming gemeente



Leuk plaatsje... dank je wel...

WARM

Vandaag zonnig en warm, waarbij het kwik kan oplopen tot 28 graden. In de namiddag en avond kan er evenwel een lokale regen- of onweersbui tot ontwikkeling komen. De wind is zwak en veranderlijk. Vrijdag kans op regen en onweer, met lagere temperaturen.

VANDAAG:

zon op:	05.51	onder:	21.41
maan op:	15.16	onder:	00.31

MORGEN:

zon op:	05.52	onder:	21.40
maan op:	16.45	onder:	00.48

Frankrijk: regen- en onweersbuien, vooral vrijdag. **Alpengebieden:** vrijdag in **Zwitserland** en zaterdag in **Oostenrijk** regen- en onweersbuien. **Portugal en Spanje:** perioden met zon, in het noorden enkele regen- of onweersbuien. Temp. van 20 aan de noordkust tot 30 graden aan de Costa del Sol. **Italië en Joegslavische kust:** zonnig en warm met middagtemperatuur rond 30 graden.

Pollentelling 23 juli: 2 per m3. De vooruitzichten zijn vrij gunstig.

Nederland 1

09.30 -09.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
16.00 **Happy Days.** Amerikaanse komische serie. Afl.: Hard Cover. Met o.a.: Ron Howard, Henry Winkler, Anson Williams en Tom Bosley. Fonzie en Richie gaan op jacht naar een geschikte meid om een avondje te gaan dansen. Ze zien kans twee aantrekkelijke jongedames aan de haak te slaan. De kennismaking wordt voortgezet op hun gezamenlijke slaapkamer, totdat de moeder des huizes haar ronde doet.
16.25 **Club Veronica Clips.** Popmuziekprogramma met videoclips.
17.30 **Journaal**
17.40 -17.50 **Agenda.** Overzicht van wat er te beleven is op het gebied van bioscopen, musea, theaters en andere kulturele instellingen.
19.00 **Club Veronica Magazine.** Jongerenmagazine met een bijzonder tuinfeest, waar plezier en popmuziek afgewisseld worden met tips en informatie. Presentatie: Simone Walraven en Alfred Lagarde.
20.00 **Journaal**
20.28 **Call to glory.** Amerikaanse tv-serie. Afl.: Medals of brass. Met o.a.: Craig Nelson, Cindy Pickett, Elisabeth Shue en David Hollander. Een oude vriend komt onverwacht langs bij de familie Sarnac. Hij brengt ook een bezoekje aan de basis om militaire gegevens uit te wisselen. Vervolgens wordt hij verdacht van spionage.
21.15 **The story of...The Beach Boys.** Muzikaal portret van deze wereldberoemde formatie, die in de jaren zestig in Amerika de surfsound introduceerde.
21.55 **Night Moves.** Amerikaanse speelfilm van Arthur Penn. Met o.a. Gene Hackman, Susan Clark, Jennifer Warren, Edward Binns, Harris Yulin en Melanie Griffith. Privedetective Harry Moseby wordt belast met het opsporen van de teenager Deily, de dochter van een filmvedette. Hij kruist hierbij het pad van een smokkelaarsbende die hem de voet behoorlijk dwars zetten. Het meisje wordt onder verdachte omstandigheden gedood bij een auto-ongeval in een filmstudio.
23.35 **Journaal**
23.40 -23.45 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

Nederland 2

13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
18.15 -18.20 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
18.40 **Sesamstraat.** Kleuterserie.
19.00 **Journaal**
19.12 **De Bruid.** Engelse jeugdfilm van Franco Rosso. De film vertelt het verhaal van Tony, een jongen die verliefd wordt op een klasgenote, een Aziatisch meisje.
19.37 **Kenmerk - Vrouwenemancipatie.** Wekelijkse informatieve serie.
20.00 **AVRO's Sportpanorama - Tennis.** Reportage van de vandaag gespeelde wedstrijden om de Open Nederlandse Tenniskampioenschappen op de banen van het Melkhuisje te Hilversum. Kommentaar: Evert Schneider en Jack van der Voorn.

TV VANDAAG

■ = zwart/witprogramma
●● = stereoprogramma of 2-kanaaltoon

20.40 ■ **Genoeg om jou te laten hangen.** Tv-spel van Leo Derksen (herh. '68). Met in de hoofdrollen: Ton Lensink, Maxim Hamel, Ina van Faassen, Elsje de Wijn en John Koch. De Advokaat Mr. Brox (Ton Lensink) denkt op een avond getuige te zijn van een misdrijf. Hij zit op een bank tegenover een villa en ziet hoe een man het lichaam van een vrouw de deur uitsleept en naar de garage brengt. Vervolgens rijdt de man weg. Brox gaat een kijkje nemen en vindt een damesschoen. Als de verdachte man weer terug is in huis belt Brox bij hem aan. Dat is het begin van een merkwaardige zaak, waarbij de kijker op allerlei dwaalsporen wordt gebracht. Is het moord of chantage?... Tenslotte lijkt het allemaal nogal mee te vallen, of toch juist niet?
22.00 **Opsporing verzocht.** Programma bedoeld om, in samenwerking met politie en justitie, misdrijven op te lossen, vermiste personen op te sporen, gestolen voorwerpen terug te vinden en misdrijven te voorkomen.
22.30 **Journaal**
22.45 -22.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

Duitsland 1

10.00 **Nieuws en dagthema's**
10.23 **Die Sache ist gelaufen.** Hessische komedie (herh.)
12.10 **ZDF Magazin**
12.55 **Presseschau**
13.00 **Nieuws**
13.15 -13.30 **Teletekstoverzicht**
14.40 **Teletekstoverzicht**
15.00 ■ **Fury.** Avonturen van een paard. Afl. 23: De sterke man.
15.25 **Fauna Iberica.** Filmserie over dieren. Afl. 10: Die kleinen Räuber (2).
15.50 **Wolff und Rüffel.** Jeugdserie.
16.00 **Nieuws**
16.10 **.....Scheibnerweise.** Cabaret van en met Hans Scheibner (herh.)
16.55 **Kernbeisser.** Ein Ferienlager für den Naturschutz. Het NDR magazine, niet alleen voor jonge kijkers.
17.40 **Tele-Lexikon.** Calypso. Kinderprogramma met Don Paulin.
17.50 **Nieuws**
18.00 **Hier und Heute**
18.15 **Zentrale Bangkok.** Tv-serie. Afl.: Eine Elefantentour.
18.40 **Kathedralen der Industrie.** Serie. Afl.: Hügel mit Russ und Moos.
19.00 **Teure Liebesgrüsse.** Tv-serie.
19.58 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws (met ondertiteling)**
20.18 **Die Sucht, die eigene Grenze zu finden.** Reportage over de Duitse atleet Manuel Debus die ieder jaar meedoet aan de Ironman Triathlon van Hawai.
21.15 **Ein Mann macht klar Schiff.** Engelse zeeverhalen met Hans Joachim Kulenkampff. Afl. 5: Een moeilijke beslissing. Met: Hans Joachim Kulenkampff, Gabriela Badura, Sascha Bohme e.a.
21.45 **Känguru.** Muziek en amusement met Hape Kerkeling en zijn muzikale gasten, o.a. Gary Newman, Engelbrecht en Mo & The Gangsters in Love.
22.30 **Tagesthemen**
23.00 **Messer im Kopf.** Tv-spel van Peter Schneider. Met Bruno Ganz, Angela Winkler en Hans Christian Blech. (herh.) Tijdens een politierazzia wordt een man neergeschoten. Als hij na een lange periode van bewusteloosheid bijkomt, is hij zijn geheugen kwijt en kan niet meer spreken. Is hij de bekende biogeneticus Hoffmann of is hij zoals politie en pers verklaren, een gevaarlijke terrorist?
00.50 **Nieuws**

Duitsland 2

10.00 -13.30 **Zie Duitsland 1**
14.55 **Programma-overzicht**
15.00 **heute**
15.03 **Grisu, der kleine Drache.** Italiaanse tekenfilmserie. Afl.: Allerlei beroepen.
15.30 **Ferienkalender**
16.05 **De Muppet-Show.** Gaste: Cheryl Ladd.
16.30 **Strandpiraten.** Tv-serie. Afl.: De giftand. Met: Bruno Gerussi, Robert Clother, Rae Brown e.a.
17.00 **heute**
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuwsoverzicht.
17.15 **Tele-Illustrierte.** Gevarieerd magazine. Vandaag: Sport.
17.50 **Trio mit vier Fäusten.** Amerikaanse serie. Afl: Met vissen en netten. Met: Perry King, Joe Penny en Thom Bray.
18.15 **heute-Schlagzeilen**
18.56 **Programma-overzicht**
19.00 **heute**
19.30 **Verzoekfilm van de week:**
1. Wetterleuchten um Maria. Duitse speelfilm uit 1957. Met: Marianne Hold, Bert Fortell, Mathias Wieman, e.a. regie: Luis Trenker.
2. Die Landärztin. Duitse speelfilm uit 1958. Met: Marianne Koch, Rudolf Prack, Friedrich Domin, e.a. Regie: Paul May.
3. Johannisnacht. Duitse speelfilm uit 1956. Met: Willy Birgel, Hertha Feiler, Erik Schumann, e.a. Regie: Harald Reinl.
21.00 **Urlaub für die Seele.** In de vakantie jezelf ontdekken? Aflevering uit de serie 'Kontakte', magazine voor levensvragen.
21.45 **heute-journal**
22.05 **Besatzer und Besitzer.** Filmreportage over de Westelijke Jordaanoever.
22.50 ●● **Stars der Country Music.** Uitreiking van de Country Awards vanuit Los Angeles met: Loretta Lynn, Glen Campbell, Janie Fricke, Roy Clark, The Judds, Alabama, Gary Morris, Patrick Duffy, e.v.a.
23.50 **Für Fans: Nero Wolfe.** Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Gambit. Met: William Conrad, Lee Horsley, Patti Davis, e.a. Nero Wolfe heeft in zijn huishouden plotseling pech na pech. Zijn telefoon en televisie weigeren ook opeens dienst. Als hij met de post een kaart ontvangt met de afbeelding van een vlinder, weet hij dat iemand het op hem voorzien heeft.
00.35 **heute**

Duitsland 3/WDF

18.30 **Die Sendung mit der Maus**
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport. (19.45 Raamprogramma regionale studio's).
20.00 **Nieuws**
20.15 **Die Piratenbraut.** (The Buccaneer's girl). Amerikaanse speelfilm uit 1950. Met o.a. Yvonne de Carlo, Philip Friend en Robert Douglas. Regie: Frederic de Cordova. De jonge Debbie McCoy gaat mee als verstekelinge aan boord van het schip dat naar Los Angeles vaart. Als piraten het schip enteren, wordt zij ontdekt. De kapitein van het piratenschip, Baptiste, is zeer onder de indruk van Debbie.
21.30 **Grand Café.** Afl.: Toverlantaarn.
21.45 **Der Bär.** Film van Don Askarjan naar het toneelstuk van Anton Tschechow. Met: Hans-Peter Hallwachs, Elisabeth Rath en Hans Madin. Regie: Don Askarjan. Op een verwaarloosd landgoed woont de weduwe Popova. Zij krijgt bezoek van landeigenaar Smirnov die vraagt de niet betaalde schulden van haar overleden man te betalen. Een ruzie tussen de twee is onvermijdelijk.
22.40 **Anton P. Cechov.** (Anton P. Tschechow). Mein Leben, documentair portret.
00.15 **Nieuws**

Duitsland 3/SWF

14.10 **It's only Rock 'n Roll...** Open-Air-Festival vanuit het Neckarstadion.
16.00 -17.30 ■ **Teufelsflieger.** (Sky devils). Amerikaanse speelfilm uit 1932 van Edward Sutherland. Met: Spencer Tracy, William Boyd en George Cooper.
19.00 **Die Abendschau Blick ins Land im Dritten.** Reportages uit de regio.
19.25 **Nieuws**
19.30 **Johann Sebastian Bach.** Tv-serie in 4 delen. Afl. 3: Stürme und Jahre.
21.00 **Sport unter der Lupe.** Damals war's. Sportverhalen van vroeger. Afl. 2: Stars aus aller Welt.
21.45 **Zu Gast:** Pflege am Ende des Lebens. Het ziekenhuis voor langdurig zieken te Hub, filmdocumentaire.
22.30 **Meine Lieblingsgeschichte.** Holger Hagen leest Anekdote, van Thomas Mann.
22.45 **San Remo '85.** Hoogtepunten uit het grote Italiaanse muziekfestival.
23.30 **Nieuws**

België/BRT 1

17.55 **Journaal**
18.00 **Tik Tak.** Animatieserie voor de kleuters. Afl. 130 (herh.)
18.05 **De Freggels** (Fraggle Rock). Poppenserie van Jim Henson. Afl. 8 (herh.): De verschrikkelijke tunnel (The terrible Tunnel).
18.10 **De kinderen van Chocky** (Chocky's Children). Engelse jeugdserie. Afl. 3. Met o.a.: Andrew Ellams, Annabel Worrell, Angela Galbraith, Prentis Hancock en Michael Crompton.
18.55 **Tijdrover: Kwizien.** Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Bloemensorbet. Presentatie: Etienne Cocquyt (herh.)
19.10 **De gevangene van Zenda** (Prisoner of Zenda). Engelse zesdelige avonturenserie van Leonard Lewis naar het boek van Anthony Hope. Met o.a. Malcolm Sinclair, Victoria Wicks en John Woodvine. Afl. 5.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Journaal**
20.10 **Kunst-Zaken.** Aktualiteiten uit kunst en kultuur.
20.20 **Dempsey en Makepeace.** Engelse politieserie. Afl. 8: Antiek. (Cry God for Harry). Met: Michael Brandon, Glynis Barber en Ray Smith. Uit het huis van de vader van Makepeace, lord Winfield, wordt een kostbare verzameling jade gestolen. De politie is snel ter plekke, van de dief wordt echter geen spoor meer gevonden. Dempsey en Makepeace onderzoeken de zaak en maken nader kennis met het personeel en de gasten van de lord.
21.10 **Panorama - zomereditie.** Minitel. Franse reportage over een experiment in Straatsburg en omgeving waarbij tekstverwerkers via telefoonlijnen en een aparte centrale met elkaar in verbinding kunnen komen. De gebruikte codes zorgen voor een anonimiteit die soms tot verregaande intimiteiten kan leiden. Deze "computer-CB" is echter een ware rage.
22.00 **Mistrals dochter** (Mistral's Daughter). Achtdelige Amerikaanse tv-serie van Douglas Hickox naar de roman van Judith Krantz. Afl. 1. Met: Stefanie Powers, Stacy Keach, Lee Remick, Ian Richardson e.a.
22.50 -23.15 **Journaal en Coda**: "Adagio, poco, allegretto en pastorale" uit de serenade van Henze door Roel Dieltiens.

België/RTBF 1

11.30 **Teletekst magazine**
17.30 **Mededelingen van de ONEM**
17.45 **Ciné-vacances**
18.15 **Lollipop.** Kinderprogramma.
18.45 **Clip Club.** Popmuziek.
19.00 **Ce soir.** Regionaal magazine.
19.23 **Bonjour la fête.** Spelprogramma
19.30 **Journaal**
20.00 **Patton.** Amerikaanse oorlogsfilm uit 1970 van Franklin J. Schaffner met George C. Scott, Stephen Young e.a. Een geschiedenis van twee generaals, die elkaar aanvulden en elkaars tegenpolen waren: Patton en Bradley. Patton werd in 1943 naar Tunis gezonden om het moraal van het Amerikaanse leger op te peppen.
22.45 **L'amour Isocele.** Korte Belgische film van Pierre Barre, met Jan Decleir.
23.05 -23.20 **Journaal**

België/RTBF 2

11.30 **Overname RTBF 1**
19.30 **Journaal (met gebarentaal)**
19.57 **Overname RTBF 1**

BFBS

12.55 **Little Misses and the Mister Men**
13.10 **Gambit.** Quizprogramma.
13.35 **GEMS.** Komische tv-serie.
14.00 -14.20 **News at One and Weather**
16.50 **Birthday Time**
Aansl.: Jamie and the Magic Torch.
17.05 **Play School/Birthday Time**
17.30 **Wonders in Letterland.** Educatieve serie. Afl.: Debbie in the Land of O.
17.50 **Duncan Dares.** Serie.
18.20 **Grange Hill.** Tv-serie.
18.45 **News and Weather**
19.05 **Airwolf.** Tv-serie.
19.45 **Hilary.** Tv-serie.
20.15 **Busman's Holiday.** Quizprogramma.
20.40 **Des O'Connor Show.** Muziekprogramma met gasten Petula Clark en Marvin.
21.05 **Connie.** Dramatische tv-serie.
22.00 **News and Weather**
22.25 -23.25 **Olivier.** Serie over het leven van de acteur Laurence Olivier. Afl. 3

SKY Channel

14.35 **The Nature of Things.** Documentaire serie. Afl.: Island of the Moon.
15.30 **Swiss Family Robinson.** Avonturenserie. Afl.: Nature's Child.
16.00 **Sky Trax** - Popmuziek.
16.45 **Sky Trax** - First Run.
17.30 **Sky Trax** - Beach Cafe-Live.
18.30 ■ **Mr Ed.** Komische tv-serie. Afl.: Ed, the Matchmaker.
19.00 **The Lucy Show.** Komische tv-serie. Afl.: Lucy and Phil Harris.
19.30 **Charlie's Angels.** Amerikaanse serie. Afl.: Angels on the Streets.
20.20 **Learned Friends.** Dramatische serie. Afl.: Considerations of Gender.
21.10 ■ **The Untouchables.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Arsenal.
22.05 **Gillette World Sports Special.** Sportieve hoogtepunten
22.35 **All Star Wrestling**
23.30 -00.30 **Sky Trax.** Non stop muziek.

radio

Hilversum 1

07.03 Het levende Woord. 07.10 Vandaag... donderdag, vervolg. 08.06 Hier en Nu. 08.54 Perspectief. 09.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Muziek bij de koffie. 11.03 NCRV-Speciaal. 11.30 Zo klonken The Millers. 12.03 Daar waar de molens staan. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 Zo maar zomers. 14.30 Logies en ontbijt. 16.03 Op de eerste rang. 17.03 Echo-magazine. 19.02 KRO's Country Time. 19.55 Ter Overweging. 20.03 KRO's Tombola. 22.03 Goal op donderdag. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 True Light. (00.02 EO's Country uur. 01.02 Zingen in de nacht. 02.02 Muziek motief. 03.02 Snarenspel. 05.02-07.00 Daybreak).

Hilversum 2

07.06 AVRO's zomer info. 07.35 Actualiteiten. 07.50 Econ. commentaar door E. Peereboom. 08.11 Actualiteiten. 08.25 Financieel nieuws. 08.33 Uitgaanstips. 09.00 Autonieuws. 9.05 Reportages op toeristisch en recreatief gebied. 9.33 Doe-het-zelf rubriek, natuur- en milieurubriek, moestuinrubriek en de boekbespr. 10.00 Vakantietips voor kinderen. 10.05 Snotneus Ahoy! 10.15 Seniorenservice. 10.33 Reportages op cult. gebied. 11.33 Koken met Henk Molenberg. 12.00 Telefonisch spreekuur. 12.16 Uitz. voor de landbouw. 12.26 Meded. land- en tuinbouw. 12.36 Actualiteiten. 13.10 AVRO's Sportpanorama. 13.33 Gesprekken met gewone Nederlanders. 14.00 AVRO's radiorechtswinkel. 14.33 De grote finale. 15.00 De burgemeester is jarig. 16.00 Veronica Nws.radio. 19.00 Veronica Sport. 20.03 Op de rand van het recht. 20.45 De wereld zingt Gods lof. 21.45 Operette-estafette. 22.15 Nocturne. 22.35 Hier en Nu. 22.45 NCRV-Leerhuis. 23.00 Lied van de week. 23.15-24.00 Het Amsterdams Kamerorkest.

Hilversum 3

07.03 De Havermoutshow. 09.03 De Nederlandstalige top tien. 10.03 De Polderpopparade. 11.03 De Europarade. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 TROS Top 50 Show. 18.04 De Vakantiespits. 19.02 21 jaar TROS Pop. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02-24.00 De L.P.- en C.D.-Show.

Hilversum 4

07.00 Groot en klein. 08.02 Opmaat in de zomer. 09.00 Kamermuz. van Dvorak (3). 10.05 Antal Dorati dirigeert. 11.35 Gitaarmuziek. 12.00 Operette: Fritz Wunderlich (1). 13.02-22.00 De Beweging. Met om: 13.02 Summertime. 14.30 De Wandelende Tak. 15.00 Oude muziek. 16.00 Het Portret. 18.02 De Tafel van IV. 19.30 De laatste beweging. 20.30 Kamermuz. van Frank Martin. 22.00 Middeleeuwen en Renaissance. 22.30 Akkoord. 23.00-24.00 Musica Nova.

Hilversum 5

09.03 NOS-Sportief. 09.25 Waterstanden. 09.30 Alleen op 5. 10.00 KRO Scheepspraat. 10.10 Mensen met een stem. 10.30-10.40 Aan woorden voorbij. (herh.) 17.30 De geheime plek. 18.20 Jeugdbalk. 18.30 Luchtruim. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Spaans). 19.40 George and Georgina, herh. les 10.

ROZ

07.30-07.59 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten en muziek. 12.30-12.59 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergr. v.h. nieuws, vakaturebank, agenda en muziek. 18.04 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 het geheim: een programma rondom kunst.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. 9.00 Kunstkrant. 9.15 E3 - E5. 10.03 Vrij parkeren. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 De middagpost. 14.00 Hitbox. 17.00 Focus. 17.05 Radio Twee. 2.05 Boem boem. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau: 'Elternhaus und Schule'. 14.15 Intermezzo. 15.00 Nachmitagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.45-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtanzer.

Nederlandse versie van „Artiesten voor Afrika"

HEERLEN - De Nederlandse versie van de grammofoonplaat „Artiesten voor Afrika" wordt donderdag in Kampen ten doop gehouden. De overhandiging van het eerste exemplaar van de single „Samen-Together" aan voorzitter jhr. G. Kraijenhoff van het Nederlandse Rode Kruis vindt plaats in het stadhuis van Kampen.

VELE ARTIESTEN, die hun medewerking aan de totstandkoming van de plaat hebben verleend, zullen die dag in de Kamper binnenstad in verschillende stands de platen van handtekeningen voorzien.

DE DEELNEMENDE artiesten zijn Arne Jansen, Donna Lynton, Piet Hendriks, Frits Lambrechts, Willem Duyn, Colling Young, Millionaires, Robert Paul, Carry Tefsen, Yvonne Valkenburg, Ria Valk, Arie Ribbens, IJf Blokker, Gemma van Eck, Ben Cramer, Hannie, Tony Wille, Maywood, Helloise, Deep River Quartet, Major Dundee Band, Nelleke, Sandy, Ivo Franklin, Frankie Boy.



● CHRIS REA
...een van de toppers in het Akense Alsdorf...

Toppers op Openluchtfestival in Aken

(Van onze showpagina-redactie)

AKEN/HEERLEN - Met als motto 'Rock im Park Open Air' wordt op zaterdag 24 augustus vanaf 13.00 uur in Aken voor de derde maal een groot Openlucht-festival gehouden. Plaats van handeling is het grote Freizeitpark van Alsdorf in Aken. Toppers zijn daar ongetwijfeld KID CREOLE & THE COCONUTS, CHRIS REA, KILLING JOKE, WOLF MAAHN & DIE DESERTEURE, MAD MAX, MANNI HOLLÄNDER + BAND. Dit derde openlucht-rochfestival wordt georganiseerd door bureau Metropol. Voor kaarten kun je bellen naar nummer 09-49-2402-3728.

Winnaars KRO-Playbackshow in Wahlwiller

WAHLWILLER - De organisatoren van de driedaagse Luikse Marktfeesten (vrijdag 2, zaterdag 3 en zondag 4 augustus in Wahlwiller) hebben ditmaal veel show en muziek in hun programma gestoken. Op de slotdag, zondag 4 augustus, treden in de grote feesttent de winnaars van de KRO-Playback- en Soundmixshow op. Dat zijn Josephine Hoenjet als Barbra Streisand en Ruud Heine als Neil Diamond. Zij worden begeleid door de John Ferrow Band. Eerder die dag treden om 11.00 uur het edelweiss Trio en om 14.00 uur The Swallows op. deze Swallows zorgen ook op zaterdagmiddag vanaf 14.00 uur voor de muziek. Om 19.30 uur treden op zaterdagavond de Zinzelbach Muzikanten onder leiding van H. Eijkenboom op met solistische medewerkling van zanger H. Eussen. Deze muzikale driedaagse wordt op vrijdag om 14.00 uur geopend door het Edelweiss-Trio, vanaf 19.30 uur zijn er The Swallows en ook de Oientaalse buikdanseres Samyra geeft dan meerdere shows.



● *De Limburgse winnaars van de KRO-Playbackshow: JOSEPHINE HOENJET en RUUD HEINE.*

puzzel van de dag

schele hoofdpijn
groente
scheel kijken
pl. in N. Brabant
beta lingssysteem
hersenschim
doelpunt
vreemde munt
pl. in Holland
pl. in Duitsland
sierplant
vordering
achter
berg op de Filippijnen
weke aarde
bazige vrouw
deel van de hals
riv. in Rusland
pl. in Gelderland
kloosterzuster

Oplossing van gisteren

- n - b - j -
- a r m a d a -
- v o e r - p d
- e e - a l o e
i n m a k e n -
t a e l - g - r
- n e - a i d a
e t n o l o o g

angst op de 'amsterdam'



panda



recept

Chinese koolrolletjes

Benodigdheden: 1 niet te kleine Chinese kool, zout, 50 g doorregen spek, 1 prei, 300 g halfom gehakt, zout en peper en 2 dl bouillon.

Maak de kool schoon en pluk de bladeren van de stronk, was ze en leg ze enkele tellen in kokend zout water tot ze zacht zijn. Laat de blaadjes goed uitlekken. Snijd het spek in kleine stukjes en bak het uit in een pan met dikke bodem. Snij de prei in ringen, was ze goed en laat ze uitlekken. Doe de prei, het spek en het gehakt bij elkaar en bak het geheel al roerend tot een kruimelig mengsel. Voeg zout en peper toe en leg op ieder koolblad wat van dit mengsel. Rol de blaadjes op en vouw de buitenkant naar binnen en leg de rolletjes naast elkaar in een beboterde ovenvaste schotel. Giet er wat bouillon bij en laat het in de oven of op hoog vuur 10-15 minuten gaar stoven.

Geef deze koolrolletjes als warm hapje bij de lunch of als hoofdmaaltijd met bijvoorbeeld rijst of aardappelpuree en sla.

Variatie: gebruik in plaats van bouillon eens tomatensaus, kerriesaus of kaassaus.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 66.-
per maand f 22.-

In zaak jongerencentrum Happy Family

Mogelijk opheffing zwijgplicht fiscus

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Minister Ruding van financiën zal moeten beslissen of drie Amsterdamse belastingambtenaren morgen voor de rechtbank al of niet mogen praten nu zij door het Amsterdamse jongerencentrum Happy Family zijn aangeklaagd wegens omkoping. De ambtenaren zouden een hasjdealer 30.000 gulden vermindering van zijn belastingaanslag hebben toegezegd in ruil voor informatie over het voormalige jongerencentrum. De dealer zou dit morgen onder ede willen verklaren.

Belastingambtenaren hebben volgens de wet een zwijgplicht, die alleen door de minister kan worden opgeheven. Het ministerie van financiën verklaarde gistermorgen dat nog wordt bekeken of de minister gebruik zal maken van zijn bevoegdheid de zwijgplicht in dit geval op te heffen. De beslissing daar over zal volgens het ministerie pas op het allerlaatste moment gebeuren.

Tipgeld

Volgens het ministerie werkt de belastingdienst nooit met aanbiedingen van belastingvermindering in ruil voor informatie over belastingontduiking. Wel werken de belastinginspecties met tipgeld, waarvoor echter duidelijke richtlijnen bestaan. Is de informatie onbruikbaar dan wordt geen tipgeld betaald.

Volgens het ministerie mag het betalen van tipgeld nooit in verband worden gebracht met het opleggen van een belastingaanslag. Bovendien wordt in gevallen van belastingontduiking vrijwel altijd met de politie samengewerkt, omdat belastingontduiking in het algemeen samen gaat met het plegen van strafbare feiten.

Verblijfplaats van drugs-prins raadsel

Van onze correspondent

LONDEN – Is de Saoedische prins Mashour Ben Saud Abdul Aziz (31), die verdacht wordt van drugshandel en maandag op borgtocht werd vrijgelaten, naar zijn vaderland ontkomen of niet? Dat is de vraag die de Londense politie en de Britse regering bezighoudt.

De prins werd vorige week gearresteerd op verdenking van handel in cocaïne. Hij werd maandag door een rechter tegen een borgsom van 800.000 gulden in vrijheid gesteld, tegen het uitdrukkelijke advies van de politie in.

De prins moest van de rechter wel zijn paspoort aan diens advocaat overhandigen om te voorkomen dat hij het land zou ontvluchten. Maar Britse regeringswoordvoerders zeiden dat dat niet veel had geholpen en dat de prins nog dezelfde avond dank zij een tweede paspoort naar Saoedi-Arabië was gevlogen.

Dit nu is ontkend door de advocaat van prins Mashour, Richard Germain. Hij zei dat de prins nog in het land is en dat hij zich, zoals met de rechter overeengekomen was, vandaag zal melden. „Hij en zijn familie zijn zeer geschokt over de berichten dat hij zou zijn gevlucht", aldus de advocaat.

Zijn familie heeft de zaak voor de Britse autoriteiten vanaf het begin precair en pikant gemaakt. De prins is de 24e van de 45 zonen van de voormalige koning Saoed van Saoedi-Arabië. Hij is een neef van de huidige Saoedische koning.

Zijn arrestatie was een bron van grote zorg voor het Britse ministerie van buitenlandse zaken, dat de uitgebreide handelsbelangen in Saoedi-Arabië in gevaar zag komen. De berichten over de ontijdige ontvluchting moeten daar met een zekere opluchting zijn ontvangen.

Nu de prins volgens zijn advocaat helemaal niet naar zijn vaderland ontkomen is, dreigen nieuwe diplomatieke moeilijkheden voor het ministerie. Er zal aan de Saoedische koninklijke familie moeten worden uitgelegd waarom de politie en het ministerie van justitie de berichten over de ontsnapping verbreidden.



Goedkoper

● De prijzen van normale- en superbenzine gaan met ingang van morgen met een cent per liter omlaag. Voor een liter super moet met ingang van die dag bij de zelftankstations 1,89 gulden worden betaald. Een liter normale benzine gaat dan 1,82 gulden kosten. De prijsdaling is het gevolg van de notering op de internationale produktenmarkt in combinatie met de ontwikkeling van de dollarkoers.

Zeelandbrug

● *De vijf kilometer lange Zeelandbrug, de verbinding tussen Noord-Beveland en Schouwen-Duiveland, krijgt een nieuw jasje in de vorm van een speciale coatinglaag (plastic verf). Op deze manier hoopt men een definitief halt toe te roepen aan de aantasting van het beton door zoute zeelucht. Hiermee is volgens een woordvoerder van de Zeeuwse Provinciale Waterstaat, de beheerder van de brug, een bedrag gemoeid van tussen de vijf en zes miljoen gulden. De Zeelandbrug die nu twintig jaar oud is, werd destijds voor zeventig miljoen gulden op kosten van de provincie Zeeland zelf gebouwd.*

Strippenkaart

● **De organisatie van streekvervoerbedrijven ESO wil het weekabonnement voor de streekbus volgend jaar vervangen door een 45-strippenkaart die onbeperkt geldig is. Zo kunnen ook mensen die slechts enkele dagen per week hoeven te „forensen" voor een voordelig tarief reizen: de 45-strippenkaart zal 21,75 gulden kosten. De huidige 15-strippenkaart kost 8,05 gulden. De ESO wil bovendien, naast de al bestaande maand- en jaarabonnementen, meermaandkaarten invoeren met een geldigheidsduur van drie of zeven maanden. Volgens een onderzoek van de streekbusbedrijven ziet driekwart van de huidige maandkaartgebruikers de drie- en zevenmaandkaarten wel zitten. Vooral scholieren zouden van de nieuwe abonnementen gebruik gaan maken.**

Arrestaties

● De politie in Zwolle heeft twee mannen en een vrouw gearresteerd die ervan worden verdacht betrokken te zijn geweest bij de moord op een inwoner van Zwolle. Een wandelaar vond dinsdagmorgen in een Zwols park het lichaam van een man dat diverse steekwonden vertoonde. Inmiddels is vastgesteld dat het gaat om het stoffelijk overschot van de 39-jarige Zwollenaar A. van Hal. Sectie heeft uitgewezen dat het slachtoffer zwaar is mishandeld. Hij is vervolgens meerdere keren gestoken, en zijn keel was doorgesneden.

Blikvis

● *De kwaliteit van vis in blik laat nogal eens te wensen over. De vis is dikwijls slecht schoongemaakt en bevat kwik, lood en cadmium. Nogal wat leveranciers gebruiken zeker geen eerste kwaliteit vis en soms is hij voor het inblikken al bedorven. Onzorgvuldig schoonmaken zorgt voor restjes vin, vel, graat en ingewanden. Dat leert een onderzoek van de Consumentenbond, waarvan de resultaten in het jongste nummer van de Consumentengids zijn gepubliceerd. Er werden in totaal 49 blikjes vis onderzocht. Het was niet allemaal slecht: zeven keer werd het predikaat „zeer goed" en negen keer dat van „goed" verleend. Hetzelfde wisselende beeld kwam naar voren voor wat de prijs betreft. Werd een bepaald merk in de ene winkel gebruikt om mee te stunten, bij een andere stond hij als duurste in de rekken.*

Regens

● **In Noord-India zijn tot gisteren zeker 115 mensen omgekomen door overstromingen tengevolge van moessonregens. Duizenden mensen zijn geïsoleerd geraakt. De overstromingen deden zich voornamelijk voor in de staten Punjab, Himachal Pradesh en Uttar Pradesj.**

Kust

● Er zijn voldoende aanwijzingen dat kustuitbreiding tussen Den Haag en Hoek van Holland ruimtelijk, economisch en financieel haalbaar is. Dat staat in het gisteren gepubliceerde interim-verslag van de commissie-Borgman, genoemd naar zijn voorzitter gedeputeerde J. Borgman, die de mogelijkheden en wenselijkheid van kustuitbreiding onderzoekt. Voorwaarden hiervoor zijn wel dat er een brede maatschappelijke ondersteuning van de plannen is en dat het geld op tafel komt.

● Een van de honderd Sji'ieten, die gisteren uit de Atlit-gevangenis in Israël zijn ontslagen, wordt door familieleden hartstochtelijk verwelkomd. De vrijlating heeft ook heftige kritiek op de Verenigde Staten en Israël ontlokt aan de Sji'ietische moslimleider Nabih Berri. Hij beschuldigde Washington ervan een belofte te hebben gebroken dat Israël alle gevangenen zou vrijlaten zodra de gegijzelde Amerikanen in het recente gijzelingsdrama uit gevangenschap waren ontslagen. Er zitten nu nog ongeveer 350 van de 1.200 Libanezen en Palestijnen vast die in april naar Atlit in het noorden van Israël werden gebracht vanuit het kamp van Ansar in het zuiden van Libanon.



Overeenkomst moet eind maken aan 4 jaar bittere strijd

Akkoord Indische regering en Sikhs

NEW DELHI – De Indische regering en de Sikh-partij hebben gisteren een akkoord bereikt die een einde moet maken aan de al vier jaar durende bittere strijd die het land verscheurt. Het geweld leidde vorig jaar tot de bestorming door het Indische leger van de Gouden Tempel en de daarop volgende moord op premier Indira Gandhi, als vergelding voor de aanval, waarbij 600 mensen de dood vonden.

Het akkoord werd door premier Rajiv Ganghi in het parlement bekendgemaakt en kwam na twee dagen stormachtige besprekingen tussen de regering in New Delhi en de Sikh-partij, de Akali Dal. De regering ging in op alle belangrijkste eisen van de partij, die zegt de meeste van India's 15 miljoen Sikhs te vertegenwoordigen, ongeveer twee procent van de Indische bevolking.

In het verdrag heeft de regering onder andere ingestemd met de benoeming van Chandigarh als hoofdstad van de deelstaat Punjab, waar de meeste Sikhs leven. Chandigarh wordt momenteel als hoofdstad gedeeld tussen Punjab en Haryana.

De Hindoe-sprekende gedeelten die aan Chandigarh werden toegevoegd toen zij hoofdstad werd, zullen weer tot Haryana gaan behoren en een federale commissie zal uitmaken welke gebieden van Punjab naar Haryana zullen gaan in ruil voor de verloren hoofdstad. Ook zal een federale rechtbank binnen zes maanden een voor Punjab en Haryana bindende uitspraak moeten doen over het rivierwater, waarover de twee deelstaten twisten.

Taal

De regering heeft er ook mee ingestemd de Punjabi-taal die door de Sikhs wordt gesproken, te bevorderen en alle deelstaatregeringen in India aan te sporen de minderheden te beschermen.

De premier en de gematigde Sikhleiders waren dinsdag voor het eerst bijeengekomen op initiatief van Gandhi, die een einde wenste te maken aan de gewelddadige campagne die de Sikhs voeren voor autonomie in Punjab, in het noorden van India. Het was voor het eerst in 17 maanden dat een ontmoeting op dat niveau plaatsvond tussen de Indische premier en een Sikh-delegatie.

Ruimtereis Wubbo Ockels uitgesteld

PARIJS/DEN HAAG – De Nederlandse ruimtevaarder Wubbo Ockels, die op 15 oktober aanstaande zijn eerste vlucht zou maken, moet nu vier weken extra wachten voordat hij aan zijn avontuur kan beginnen. In verband met de moeilijkheden met het ruimteveer Challenger is de vlucht van het voornamelijk Westduitse ruimtelaboratorium D-1 uitgesteld tot 7 november.

Dit deelde de Europese ruimtevaartorganisatie ESA in Parijs gisteren mee. Wegens de vertraging van de reis met het ruimteveer is het gehele ruimtevaartprogramma enkele weken opgeschoven. De Challenger had aanvankelijk op 12 juli van Cape Canaveral moeten vertrekken. Drie seconden voor de start, toen de motoren al waren ontstoken, moest de vlucht stop worden gezet. Oorzaak was de weigering van een ventielklep van het koelsysteem van een van de motoren.

Inmiddels hebben technici het ventiel, het electronisch controle- en aandrijfmechanisme vervangen. Nu zal het ruimteveer maandag 29 juli vertrekken voor een reis van zeven dagen. Er zullen 13 wetenschappelijke experimenten worden uitgevoerd. Het veer zal ook het in Europa gebouwde ruimtelaboratorium 'Spacelab' in een baan om de aarde brengen, dat al bij twee eerdere vluchten van het Amerikaanse ruimteveer is gebruikt.

De 39-jarige Nederlandse astronaut bevindt zich thans al in de Verenigde Staten om zich voor te bereiden op de komende vlucht. Tevens zal hij de 64 wetenschappelijk experimenten, die aan boord van het ruimtelaboratorium, nog eens goed doornemen om er zeker van te zijn dat er niets mis kan gaan. Hij krijgt daarvoor nu wat meer tijd.

Wubbo Ockels zal het wetenschappelijk onderzoek, waaronder vier projecten uit Nederland, samen met de 44-jarige natuurkundige Reinhard Furrer en de 40-jarige Ernst Messeschmid uit West-Duitsland uitvoeren. De voor de proeven benodigde instrumenten zijn inmiddels naar het ruimtevaartstation in Florida gebracht.

● *Wubbo Ockels*

Marokkaanse broers moeten Nederland uit

EINDHOVEN – De twee broers Bourimi uit Marokko moeten vandaag Nederland verlaten. Dat heeft de vreemdelingendienst van de Eindhovense politie ze gistermiddag meegedeeld.

Volgens de Eindhovense politie heeft het ministerie van justitie opdracht gegeven om de uitzetting van de broers te effectueren. In Marokko is een vervangend huis voor de familie Bourimi gevonden en bovendien is een van de naaste verwanten die onlangs gewond raakten bij een gasontploffing weer uit het ziekenhuis ontslagen.

Justitie liet gisterochtend al weten dat, nu de opvang van de broers is verzekerd, tot uitzetting kan worden overgegaan.

De twee broers moeten zich hedenmorgen om acht uur op het Eindhovense hoofdbureau van politie melden. Daarna vergezellen enkele mensen van de vreemdelingendienst de broers naar Schiphol, waar voor hen een vlucht is geboekt naar Marokko.

Pastora bij ongeluk gewond

SAN JOSE – De Nicaraguaanse verzetsleider Eden Pastora is bij een helikopterongeluk gewond geraakt, maar bevindt zich veilig in Panama City, zo heeft een Costaricaanse radiozender gisteren gemeld. Eerder op de dag werd van verschillende kanten bekendgemaakt dat Pastora na een helikopterylucht boven het Nicaraguaans-Costaricaanse grensgebied spoorloos was verdwenen.

Radio Monumental, die nauwe banden onderhoudt met Pastora's Democratisch-revolutionaire Alliantie (ARDE), omschreef zijn verwondingen als „licht".

In Managua omschreef een defensiewoordvoerder de berichten over Pastora's verdwijning en het weer opduiken als een publiciteitsstunt.

Maatregel om misdaad beter te kunnen bestrijden

Illegale buitenlanders moeten Spanje verlaten

MADRID – Spanje geeft illegaal in het land vertoevende buitenlanders drie maanden de tijd om een verblijfsvergunning te verkrijgen. Als zij dat document na die periode nog niet hebben, moeten zij het land verlaten. De maatregel stoelt op een nieuwe wet die beoogt door buitenlanders gepleegde misdaden te bestrijden. Het gaat om vermoedelijk enkele honderdduizenden personen. Volgens officiële gegevens verblijven 280.000 buitenlanders legaal in Spanje, dat een totale bevolking van 38 miljoen heeft.

De nieuwe wet machtigen de autoriteiten ook die buitenlanders over de grens te zetten, die werken zonder over de vereiste werkvergunning te beschikken, die zich schuldig maken aan illegale activiteit, die de openbare orde of de staatsveiligheid in gevaar brengen, die geen middelen van bestaan hebben of die bedelen.

Buitenlanders die in Spanje of daarbuiten zijn veroordeeld tot een gevangenisstraf van meer dan een jaar, kunnen eveneens worden uitgewezen. Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken lichtte desgevraagd toe dat dit niet slaat op personen die hun straf hebben uitgezeten. Iemand die is uitgewezen, mag de eerste drie jaar niet meer terugkeren.

De Spaanse politie zegt dat de nieuwe wet een belangrijke steun is om het 'zeer ernstige probleem van misdaden die door buitenlanders worden gepleegd' aan te pakken. Eenvijfde van de 10.000 personen die vorig jaar in Spanje werden gedetineerd wegens handel in drugs waren buitenlanders, zo blijkt uit officiële cijfers.

Noord-Afrika

Een politiewoordvoerder zei dat immigranten uit Noord-Afrika de grootste groep illegaal in het land verblijvende buitenlanders vormen, gevolgd door Argentijnen, Chilenen, Uruguayanen, en Filipijnen. De meeste legale buitenlanders zijn afkomstig uit landen in West-Europa.

Begin deze week tekenden Groot-Brittannië en Spanje een uitwijzingsverdrag, waarmee men vooral het oog heeft op Britse criminelen die de Costa del Sol uitzoeken als favouriete wijkplaats.

Witte Huis waarschuwt Nicaragua

WASHINGTON – Het Witte Huis in Washington heeft gisteren Nicaragua of andere landen die daden van terrorisme bedrijven of steunen die Amerikanen treffen, bedreigd met „gepaste stappen", waaronder ook „selectieve militaire aanvallen".

„Degenen die zich aan zulke incidenten schuldig maken of regeringen die achter door de staat gesteund terrorisme staan, zijn gewaarschuwd", aldus de woordvoerder van het Witte Huis, Larry Speakes. „De Verenigde Staten zullen geen terroristische aanslagen op hun burgers dulden en klaarstaan om stappen te nemen".

Speakes wilde geen commentaar geven op een bericht in de New York Times dat de regering aanvallen overweegt op opleidingskampen voor Salvadoraanse guerrilleros in Nicaragua.

Vorige week heeft de regering maximaal 100.000 dollar beloofd aan degene die informatie verschaft die leidt tot de gerechtelijke vervolging en bestraffing van de schuldigen aan de aanslag in San Salvador, waarbij zes Amerikanen omkwamen.

Israël pakt terreur aan

TEL AVIV – De Israëlische regering overweegt straffere maatregelen tegen terroristische acties op eigen bodem en in de bezette gebieden. Volgens een hoge regeringsfunctionaris is het aantal bomaanslagen met name in de steden en regio's van Jeruzalem en Tel Aviv de laatste maanden sterk toegenomen.

Tijdens een beraad in Jeruzalem besprak premier Peres preventieve maatregelen tegen de opleving van de terreur. Volgens minister van defensie Rabin zijn de aanslagen en de ontvoeringen het gevolg van de toenemende invloed van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) in Jordanië en daarmee op de bezette Jordaanoever.

Voorstellen als extra politiebewaking in de steden, versperringen en militaire controleposten op in- en uitgaande wegen met de bezette gebieden en verhoging van de paraatheid van burgerwachten zullen komende zondag in het kabinet worden besproken.

Teruggave van belasting voor groep AOW'ers

DEN HAAG – Als van een AOW-echtpaar de vrouw na 31 juli 65 jaar wordt en een eigen AOW-uitkering gaat ontvangen, kan de man voor belastingteruggaaf door zogenaamde voetoverheveling in aanmerking komen, aldus heeft het ministerie van financiën gisteren meegedeeld.

Als de vrouw geen andere inkomsten heeft dan haar AOW-uitkering, leidt dit in de resterende maanden tot een belastbaar inkomen dat minder is dan de belastingvrije som voor 1985 (7168 gulden). Een gedeelte van die belastingvrije voet blijft dan „ongebruikt". Dit ongebruikte gedeelte wordt, als de man belasting betaalt volgens het tarief voor tweeverdieners, opgeteld bij zijn belastingvrije voet („voetoverheveling"), waardoor hij minder belasting hoeft te betalen.

Om die belastingteruggaaf nog in 1985 te krijgen, moet de man deze vóór 30 september aanvragen, ook als de vrouw het recht op een AOW-uitkering pas na die datum ingaat. Wordt de teruggaaf niet aangevraagd, dan wordt teveel ingehouden loonbelasting pas in de loop van 1986 terugbetaald, aldus het ministerie van financiën.

Het gaat hierbij overigens om de toepassing van de bestaande regeling van voetoverheveling, waarop het departement echtparen waarvan de vrouw na 31 juli een AOW-uitkering krijgt, attent wil maken.

SCHILDERS kunnen nog binnen- en buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook kunststof ramen en PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 460861.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Vrijbl. prijsopg. 045-210108.

SCHILDER kan nog werk aannemen. Tel. 045-416342.

Voor alle VERBOUWINGEN en andere werkzaamheden. Inl. tel. 04492-3164.

STUKADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Te koop aangeboden

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Grootste sortering HOBBYMACHINES in Limburg. Scheppach, vlakvandikte banken, HM 2 ƒ 1790,-, metaaldraaibanken, afzuiginst., compressors, freesmachines, elektromotoren, zaagtafels, te veel om op te noemen. Absoluut de laagste prijzen. Naebers Electro Techniek Ganzeweide 181, Heerlen-Heerlerheide, tel. 045-211941.

Meubelgroothandel a.h. reüniegebouw Geleen. Voor partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. ƒ 1375,–. Voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–. Lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–, toogkasten v.a. ƒ 995,–, eethoek compl. v.a. ƒ 535,–, eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

Te k. VLOERPLANKEN, balken, kepers. Bouwbergstr. 100 Brunssum. 045-251964.

Electro BEMELMANS, uw adres voor alle electroart. en materialen. Miele, B & O, div. huish. art. Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, 045-212330.

KACHELS nu speciale zomerkortingen. Meex, Walem 21. Tel. 04459-1638.

Bang en Olufsen BEOCORD VHS en VCC systeem te zien bij Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, 045-212330.

De grootste sortering 2e hands MEUBELEN aan de laagste prijzen vindt u alleen bij Meubelhal Royal, Nieuwstr. 82, Hoensbroek, tel. 045-227438, open va. 10.00 uur, donderdag koopavond.

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevraagd. tel. 045-454936 of 222451.

MEISJES gevr. v. Queens-Club v. ma./vrijd. v. 19-03.00 u. Aan- en afvoer vrij. 045-451391 en 09-49-240661663.

Met spoed gevr. MEISJES voor privé en escort. Tel. 045-424987.

BARMEISJES gevraagd, tel. 045-241829.

EXCLUSIEVE bar vraagt meisjes voor overdag of 's avonds. Tel. 045-241592.

Wij vragen een KLUSJESMAN voor kl. onderhoud aan onze 4 winkelpanden. Br.ond.nr. BR 132 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

E and M Company
vraagt voor spoedige indiensttreding een
administratieve kracht
en een aankomend leerling
serveerster
(geen vakantiewerk). Tel. of pers. aanmelden E and M Company, Geleenstraat hoek Emmaplein, Heerlen, tel. 045-710046.

Buro-chef
gevraagd voor
administratiekantoor
Sollicitaties met leeftijd, opleiding en ervaring te richten aan br.o.no. HK 634 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Strikt vertrouwelijke behandeling wordt gegarandeerd..

POETSVROUW gevr. v. 3 halve dagen p.w. Maaspaviljoen Roosteren, tel. 04499-3003.

Part-time WINKELBEDIENDE m. enige erv. gevr., jongeman 16-18 jr. Konings en Zn., Rumpenerstr. 25, Brunssum, tel. 252445.

Gevr. m. spoed HULP in de huish., dinsdag- en vrijdagmorgen van 9 tot 13 uur. Markgravenstr. 62, Hoensbroek.

GASTVROUWEN gevr. voor de middag- en avonduren. Bar La Mirage, tel. 04492-4685.

Gevr. BANKWERKERS en lassers. SLM, Kerkstraat 101, Brunssum, tel. 258654.

TAXICHAUFFEURS, liefst met enige ervaring. Melden tussen 17 en 19 uur Akerstraat 132, Hoensbroek.

Gevr. hulp in d. HUISHOUDING voor 2 dg. p. wk., Jongen Caravancentrale, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

Verhuizers
en emballeurs met ervaring gezocht. Voldoet u aan deze eis en heeft u interesse in een baan voor langere tijd? Neem dan vandaag tussen 10.00 en 12.00 uur kontakt op met Renée Broecheler, Keser Uitzendgroep te Heerlen, 045-713120.

Voor ons nieuwe kantoor zoeken wij nog TELEFONISTES, telexistes. Parttime. Beheersing van Franse, Duitse en Engelse taal noodzakelijk. Br.o.nr. SI 161, L.D. Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Rest. de Keizerskroon Gronsveld. Tel. 04408-1532. L.L.-KOK gevraagd 4e- of 5e-jaars leerlingstelsel s.v.h. Sollicitaties na telefonische afspraak. Vragen naar dhr. Engelbertink.

MEISJES gevr. voor privéwerk. Stationsstr. 31, Sittard.

Eurotax Taxicentrale vraagt ervaren CENTRALIST. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Persoonlijk aanmelden Burg. Lemmensstr. 158, Geleen.

Atlanta Hotel vraagt voor direkt JONGEMAN ± 16-17 jaar, voor de middaguren. Tel. 04406-12193.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Uw dak in goede handen. Dakdekkersbedrijf DE NOK. Tev. alle rep. met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

GEVELVERZORGING „Limburg", gespec. gevelreiniging, gevelrenovatie, uitkappen en voegen, vochtwering m. 10 jr. schrift. gar. V. inl.: 045-251467.

k. faillisement. Olivettie, TEKSTVERWERKER, geheel compl. 3 jr. oud, nw.pr. ƒ 8.000,– nú ƒ 4950,–, inl. 04498-54510.

Te k. KANTELPOORT 3x3 m, vr.pr. ƒ 250,-. Tel. 04492-...82 na 17.00 uur.

Te k. wit WANDMEUBEL, ƒ 350,-. Te bevr. Kennedylaan 22, Brunssum.

Te k. BAGAGEWAGEN met imperial, 2 jr. oud, vr.pr. ƒ 875,-. Pr. Hendrikstraat 4, Nieuwenhagen.

Te k. AANHANGWAGEN. ...porterstr. 465, Kerkrade.

Zwaar eiken BANKSTELLEN va. ƒ 450,-, eethoeken met tegelblad, salontafels, moderne zithoekelement, div. kasten. Heulsstraat 29, Heerlerheide, tel. 045-224855.

SALONTAFELS met plavuizen geen ƒ 225,- maar ƒ 175,-; zware eetkamertafels met plavuizen op kolompoot geen ƒ 895,- maar ƒ 595,-. Heulsstraat 29, Heerlerheide.

Te k. COMPUTER „Acorn Atom" (16 K R O M 9 16 K ram), monitor en cass.rec. Eloystr. 29, Geleen.

Heerlijk vakantiebruin

met een zonnehemel van v. Erp.
Nu speciale opruimingskorting in de maand juli.
Betaling in 3x zonder rente.
Van Erp Sittard, Putstraat 36, 04490-13531
Van Erp Kerkrade, Hoofdstraat 12, 045-456999
Van Erp Heerlen, Saroleastraat 43, 045-711300

Bankstelkussens

...compleet (10 stuks), in diverse kleuren, reeds vanaf ...400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils.
Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen
Tel. 045-711118

Partij meubels m. waterschade

Kortingen tot 75%. Eiken kasten va. ƒ 500,–; bankstellen va. ƒ 700,–; slaapkamers va. ƒ 900,–; grote partij kl.meubels voor spotprijzen.
Kom kijken bij
Kleba, Akerstr. 230, Hoensbroek
Tel. 222870

...ndia winkelinventaris. Gesch. voor div. doeleinden, ...st. uit 22 delen + toonbank, kl. grijs. Nieuw ...24.000,–. 1½ jr. oud. In een koop ƒ 10.000,–.
Rotan Rentenaar
...egats 1 Heerlen, tel. 045-713331.

Vloertegels

...x40 cm, met fouten voor kelder, magazijn en stal
...x20 cm, beige gevlamd ... 20,00 p.m²
...rdheid 4 ... 21,50 p.m²
...x30 cm, ijzersterk, voor winkel en kantine
...c. ... 24,00 p.m²
...x30 cm met leermotief, 4 kleuren ... 30,00 p.m²
...x30 cm krijtwit ... 26,50 p.m²
...erder nog vele grote en kleine restantpartijen

Wandtegels

...x15 cm, 2 kleuren, met bloem ... 16,95 p.m²
...x15 cm, 5 kleuren, met bloem ... 19,96 p.m²
...x15 cm, 4 kleuren met keukenmotief ... 25,80 p.m²
...x20 cm, grijs en wit, met grote decors
...ijger) ... 36,50 p.m²
...x20 cm, 4 kleuren, met baddecor ... 27,50 p.m²
...x20 cm, spierwit, met groot decor ... 32,50 p.m²

BTW is inbegrepen, eventueel bezorgen wij door heel Limburg
Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen
(Eikenderveld)
- maandagmorgen gesloten

Weekendkoopjes BLOKKER

Geldig t/m zaterdag en tijdens de koopavond zolang de voorraad strekt

Heerlen · Blerick · Venray · Hoensbroek · Echt · Geleen · Maastricht · Roermond · Sittard · Vaals · Weert · Kerkrade · Valkenburg

Glazen **inmaak/voorraadpot** met luchtdichte knevelsluiting.
Inhoud
2 liter **3,50**
1,5 liter **2,95**
1 liter **2,50**
en 0,5 liter **1.95**
Inmaak-boekje 5,95

Automatisch ronddraaiende **tafelventilator**, die ook instelbaar is op een vaste stand. Zeer verkoelend op de dagen dat het wat al te warm is. Instelbaar op 2 snelheden
59.95

Elektrische **insektenverdelger**. Verlost u zeer effectief van insekten door middel van een elektrostatisch veld. Absoluut milieu vriendelijk
29.-

Royale witte **tuinbank** met roestwerend frame, waarop houten leggers, bekleed met praktisch PVC. Ideaal op balkon of in de tuin. Breedte 120 cm.
39.95

Kunststof **vliegengordijn** in een frisse kleurenkombinatie. Formaat ca. 90x200 cm. Houdt vliegen buitenshuis en voorkomt inkijk.
Onze prijs **4.95**

EENMALIG!
Standenstoel "Blue Sky" met weerbestendig geëpoxeerd frame. De rugleuning is verstelbaar
Van 49.95 voor **39.95**

Bankstellen in leer of stof aan marktprijzen en toch krijgt u veel geld terug bij inruil van uw oude bankstel. Vraag vrijblijvend taxatie van uw meubels. De Nobel MEUBELGROOTHANDEL, hoek Nobelstraat-/Kap Berixstr. 2, Heerlen, tel. 045-717496.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,-; zw./w.-t.v. vanaf ƒ 75,–. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Zoekt u 2e-hands MEUBELS, bankstellen, leefhoek, salonkasten, ijskast, bedden, lampen enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek, v.a. 12.00 uur.

Magazijnverkoop

Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of lichtbeschadigde apparaten, zoals wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleuren-tv's, videorecorders, stereo-apparaten enz. enz. Bijvoorbeeld: gasfornuizen met grill vanaf ƒ 498,–. Nergens goedkoper en met volle garantie. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.

De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard. Tel. 04490-18162. Achter het station, over de ijzeren brug.

BIOLOGISCH geteelde rode bessen te koop. Tel. 04459-1675.

KINDERWAGEN blauw rib, 3 ineen m. toebeh. 295,-. Citrusstr. 7, Hrl. 045-723810.

Te k. GRASMACHINE v. openb. werk m. benz. motor zwaar model, tevens handkar v. melkbussen, 04404-1439.

Duitse PIANO met kandelaars ƒ 500,-, tel. 045-312474.

Te k. INBOEDEL. Leo Moonenstraat 17, Heerlen, na 17 uur.

Te k. a. 3-drs. BROODKAST (nw.pr. ƒ 8500,-) + salontafel beide Castle Furniture vr.pr. ƒ 5000,-, 1 jr. oud. 045-424981.

Te k. ATARI 700 XL + diskdr. + recorder ƒ 999,–, tel. 045-219465.

Te k. weg. verb. ant. KINDERWAGENS, broodkastje ƒ 150,–. Underwood typemachine ƒ 50,– en Solex ƒ 125,-. Tel. 045-723906.

Te k. verzameling oude zilveren ZAKHORLOGES tel. 045-414562.

Nieuw de Oude Graanmolen te Nuth, Bergerweg, voor al uw antieke GROOTMOEDERSPULLEN, eiken slaapkamers, va. ƒ 950,-, kasten va. ƒ 300,-, openingstijden v. 13.00-18.00 uur en donderd. va. 13.00-21.00 uur.

Te k. RIBBANKSTEL 3-2-1 eik. salontafel m. tegels, grenen wandmeubel, tel. 045-225627.

Te koop GOLFBILJART. Aldenhofstraat 26, Hoensbroek.

Te k. aangeb. mass. eiken BANKSTEL met spiksplinternieuwe mohair kussens, tev. nieuwe eik. eethoek m. zadelzit., buffetkast, omastijl en kl.t.v. goed spelend 100% in orde, tel. 045-228498.

Te k. IJSKAST ƒ 95,-, ijskast hoog ƒ 195,-, diepvries ƒ 275,-, antieke slaapkamer, eiken, kleuren-t.v. ƒ 250,–, tel. 045-725595.

Te k. GELUIDSPROJEKTOR als nieuw. Tel. 045-721312.

Te k. mass. eiken KAASKAST met v. bergruimte, 150x40x200 cm, nw.pr. ƒ 3950,-, vr.pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-424902.

Te k. FRITURE-INVENTARIS. Meerssenerweg 57, Maastricht, tel. 043-622742.

Te kopp WINKEL-WOONHUIS in centrum van Simpelveld. Geschikt voor bloemenzaak. Vr.pr. ƒ 165.000,–, postbus 21025, Simpelveld.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstr. 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geop. van 10 tot 18 u., dond. koopav. Tel. 045-215716.

BRANDHOUT: 10 echte m³ op maat gezaagd en thuisbezorgd. ƒ 500,–. Minder ook mogel. 045-215716.

Te k. z.g.a.n. HOUTDRAAIBANK + elektr. rijschaaf, tel. 045-223244.

BETONPLATEN en palen en alle sierbestrating. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Goedwerkende WASAUTOMAAT ƒ 145,–. Norbertijnenstr. 67, Geleen, 04494-43394.

Te k. eiken BANKSTEL, strak model m. losse kussens, 3-1-1-zits. Tel. 045-454052.

LAMPEKAP v. tafellamp, luxe uitv. rokmodel. Holzstr. 9, Kerkrade, 452847.

Nieuwe AARDAPPELEN (klei) 40 cent p. kg. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Grote IJSKAST met diepvriesvak zeer mooi ƒ 225,–, 1 jr. oud, gasgeiser ƒ 75,–, Buta 2-pits met volle fles ƒ 75,–, wascomb. ƒ 150,–, 2 kinderfietsen moeten opgekn. worden ƒ 100,–, autokinderstoeltje ƒ 25,–, fietskar ƒ 85,-, 045-225937.

De open haard aansluiten op de c.v., BOUWPAKKET ƒ 950,-. Montage mogelijk. Inl. 045-352993 - 229096.

Te k. ATARI-SPEL + cass., vr.pr. ƒ 400,-; vishengelset compl. m. koffer ƒ 100,-. Hazenkampstr. 103, Brunssum, tel. 258098.

Te koop gevraagd

LEGE BV te k. gevr. Postbus 32064, 6380 ZH Ubach o. Worms.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Oud ijzer, metalen en SLOOPAUTO'S te k. gevr. Tel. 045-752215.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Schade geen bezw. Tel. 045-724928.

SIMUNT: inkoop goud, zilver en briljanten, ook alles wat stuk is, de hoogste prijs, contant geld. Simunt Misbroekstraat 2, Sittard, 04490-21965.

Te k. gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S Tel. 045-319784.

Inkoop goud, zilver, brilj., munten enz. Contante bealing. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Gevr. IJSKAST, gasfornuis, diepvries, bankstellen en hele inboedels. Tel. 045-725595.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. schade en goede auto's, tel. 045-753386.

Te k. gevr. KL.-TV, klein defect geen bezwaar, tel. 045-220328.

Wij geven de hoogste prijs voor IJZER, metalen en sloopauto's. Ook gratis afgehaald. Tel. 045-753671.

Te k. gevr. VIDEOFILMCAMERA liefst compl. tevens AEG halfwasaut. wasmach. gevr. 04404-1439.

KLEURENTELEVISIE va. 12 kan., defect geen bezw. Tel. 045-228825 of 224855.

Te huur aangeboden

Te h. ZIT-SLAAPKAMER, keuken, douche, c.v., aparte ingang. Pannesheiderstr. 1+19, Kerkrade.

NUTH te h. vrijst. woonh. met c.v.-gar., 3 slpk. Huur ƒ 740,–; + serv.k. Huursubs. mog. Netto huur ca. ƒ 630,–; Inl. 04492-3500.

2 gestoff. KAMERS 1 gr. en 1 kl. met c.v. ƒ 400,- en ƒ 325,– all-in. Anjelierstr. 48, Heerlen-N. Tel. 045-213308.

Te h. centr. Hrl. en Spekholzerheide gem. KAMERS m. gebr. v. keuken, douche, c.v. Tel. 045-717525.

Gem. ZIT-/SLAAPKAMER v. besl. oudere dame, in Heerlen. Na 18.00 uur tel. 712477.

Te huur HONDENTRIMSALON, alleen met volledige papieren. Tel. 04495-3594.

Te h. gem. KAMER inl. Dumontplein 11, Bleijerheide-Kerkrade, 17 en 19 uur.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. in centr. Kerkrade nw. gestoff. ZIT SLPK. m. gebr. v. luxe badk., keuken, c.v., tuin etc. Tel. 045-460142 of 04454-4798.

Te h. Heerlerheide grt. ZIT/SLPK., ondergebr. in bungalow m. gebr. v. keuk., douche en eig. opg., ƒ 95,– p.wk. all-in. Inl. 045-223482.

Heerlen-Noord te koop of te huur BEDRIJFSPAND, 200 m2 + woning. Tel. 04492-4192.

Te h. te KERKRADE gem. 3-kam.app. Keuk., slpk., woonk., bad, w.c., berging. Tel. na 18 u. 045-457406.

KAMER te h. aan de Markt in Sittard. Vrije opg. tel. 045-724690.

Te h. gem. KAMER, Hoogstr. 48, Nieuwenhagen, tel. 045-727879.

HEERLEN nabij centr. zeer mooie zolderverd. in goede st. voor 1 pers. Dir. te aanv. 045-420821.

Per 1 aug. voor keurig persoon nette gem. KAMER te h. rand Hrl.-C. Tel. 045-217592.

Gemeub. KAMER te huur in Geleen, m. gebr. v. keuken en douche. Tel. 04498-53474.

Te huur gevraagd

WONING gezocht in Amstenrade of directe omg. Huurprijs ± ƒ 650,– per mnd. Tel. 04492-2161.

WOONHUIS met grote achtertuin, huur tot ƒ 800,- excl., per 1-11, omg. Valkenburg, Vilt, Hulsberg en Klimmen. Tel. 043-618071.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. halfvrijst. woonh. met gar. te OBBICHT, ruime woonk., keuken, 3 slpks., badk. met ligbad, 2e toilet, zolder, hardhouten kozijnen, dubb. glas, geh. geïsoleerd, bwj. '80, rustige omgeving. Vraagpr. ƒ 142.500,- k.k. Tel. 04498-54736.

Vrijst. **woonh.** met c.v. en gar. aan de Mariastr. 30 te **NUTH** pr. ƒ 169.900,–. Ind. hal geheel bet. kelder, living met openhaard en parketvl., badk. met ligb., 2e toil. en v.w., zolder via vl.trap, kelder, c.v. gas, perceel 235 m2. Inl. Horstink 04492-3500.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G 045-324133.

Buitenkansje. Wegens omstandigheden te k. aang. in **KERKRADE,** woonhuis, gel. Frederikagracht 54, met tuin en carport, spoedig aanvaardb. Vraagprijs ƒ 125.000,–. 045-243833, toest. 7, b.g.g. 04405-2000.

HEERLEN (Schandelen) winkel woonhuis. Ind.: winkelruimte ca. 40 m², grote serre en magazijn, kantoor, grote keuken en kelder. Overal c.v., 1e verd.: grote slaapk., en woonk., 2e verd.: 4 slpk., het pand is gunstig gelegen t.o. scholen. Unieke prijs ƒ 79.000,- k.k. Inl. 045-725669.

Ouder WOONHUIS met zij- en achtertuin, 5 min. v. centr. Heerlen. Pr. ± overl. br.o.nr. HK 631, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. van part. te MAASMECHELEN uniek landhuis, bj. 1980. Ind.: keuken, badk., tuin, garage, dubb. begl., alles gelijkvloers. Inl. tel. 09-3211762560.

Te k. halfvr. WOONHUIS te Ubach o. Worms, zeer goed onderhouden, tel. 045-313510.

Mooie TUSSENWONING, 5 min. v. centrum Heerlen, ƒ 89.000,-. Inl. 045-725143.

Te k. in Voerstreek (België), 15 min. van Maastricht, mooi gerestaureerde BOERDERIJ-LANDHUIS. Unieke zeldz. mooie ligging aan doodlopende weg. Pr. Bfr. 3.400.000. Te bez. Dorpsstraat 35, Sint-Pieters Voeren.

Heksenberg-Heerlen, gr. HOEKFLAT, boven winkelcentr., 3 slaapk., douche, kelder, ƒ 65.000,- k.k., netto maandlast ca. ƒ 500,-. Tel. 045-223444.

Te koop vrijst. woonhuis, Kakertsweg 54, Schaesberg, m. garage en c.v., 3 slaapk., badk. met douche. Tot. oppervl. 400 m², nieuwe H.R. c.v.-ketel, zeer fraaie ligging. Vr.pr. ƒ 158.000,–. Mak. **HENDRIKS,** Heerlen. Tel. 412430.

Aan- en verkoop

Taxaties & adviezen
Mak. Hendriks Heerlen
Tel. 412430

Vogelzang ruimt op!

Grootser dan ooit — Goedkoper dan ooit

Ook tijdens de opruiming volop service en aandacht!
Vogelzang heeft zoveel keus te bieden in gerenommeerde merken dat u vaak best een deskundig advies kunt gebruiken. Daartoe kunt u altijd een beroep doen op de gemotiveerde verkoopstaf. In eigen, ultra modern uitgeruste service-laboratoria, staat bovendien een team van deskundige technici paraat om eventuele reparaties met de grootst mogelijke voortvarendheid uit te voeren.

...f de bekende Vogelzang-garantie!

ITC SOUNDMASTER 500 T PORTABLE Z/W TV
31 cm beeldbuis, 6 voorkeuze toetsen. Ingebouwde uitschuifbare sprietantenne
~~345,-~~ **195**

PHILIPS 14 CT 2006 PORTABLE KLEUREN TV
37 cm beeldbuis met 12 voorkeurzenders. Inkl. sprietantenne video aangepast
~~1193,-~~ **799**

PHILIPS 20 CT 2236/00Z ALL TRANSISTOR KLEUREN-TELEVISIE
~~1295,-~~ **979** / ~~1625,-~~ **1299**

ARISTONA 66 KS 5707 (= PHILIPS 26 CS 5770)
~~1998,-~~ **1499** / ~~2645,-~~ **1898**

JVC-7255 EE KLEURENTELEVISIE
~~1155,-~~ **999** / **1398**

GRUNDIG P40-125 KLEUREN TV
~~1449,-~~ **1199**

ITT DIGIVISION 3476 STEREO KLEURENTELEVISIE
~~2820,-~~ **2599** / ~~2235,-~~ **1898**

SANYO MBC 55 PERSONAL COMPUTER 128 K RAM
De MBC 55 is standaard uitgerust met een 16 bits 8088 Intel processor, MS-DOS, kleur en high resolution. Twee disk drives elk 320 kB en tal van additionele produkten in de vorm van gratis software en uitgebreide nederlandstalige dokumentatie. Als softwarepakket wordt geleverd Wordstar 3.2, Basic, Calcstar, Infostar, MS DOS 2.11. Nu voor een zeer scherpe prijs
~~5349,-~~ **4699**

GOLDSTAR FC 200 MSX COMPUTER
Z 80 A microprocessor, krachtige Basic-taal geluid over 4 oktaven, grafische mogelijkheden in 16 kleuren, aansluiting voor TV, monitor en cassetterecorder
~~1099,-~~ **549**

COMMODORE 64 COMPUTER
~~1099,-~~ **699**

Bent u aan een floppy toe? Of zoekt u uitbreiding?

SANYO DISK DRIVE FTA-500
~~699,-~~ **499**

SANYO DISK DRIVE 1MB Type FTA-1000T
~~899,-~~ **599**

NASHUA diskettes 5 1/4"
MD 1D-SS-DD 48 t.p.i. 10 STUKS
~~79,-~~ **49**

Joystick met dubbele vuurknop!
JOYSTICK UNIMEX SP 250
~~39,-~~ **24.95**

SHARP WERELDONTVANGER FV-610 GB
Afm. slechts 210 x 135 x 42 mm!
~~399,-~~ **299**

CALCULATOR MR 411
~~59,-~~ **25**

PANASONIC RQ J7 WALKMAN MET REVERSE
~~249,-~~ **199**

DIGITALE WEKKER
~~49,-~~ **29.50**

SAMSUNG P20 COMPO SET
249

VCC 360 VIDEOTAPES
25

SHARP GF 5757 STEREO PORTABLE
~~449,-~~ **299**

SHARP GF 4343 H STEREO PORTABLE
~~239,-~~ **199**

SONY XR 21 AUTORADIO CASSETTERECORDER
~~470,-~~ **329**

ALECTO AS 240 AUTOLUIDSPREKERS
~~169,-~~ **99**

ALECTO AS 243 AUTOLUIDSPREKER
~~99,-~~ **59**

LAMBDA MM-8600
~~199,-~~ **129**

PANTEC PROFI UNIVERSEELMETER
89

PERSOONLIJK ALARM GEMINI 11
~~69,-~~ **39**

VIDEO ALARM
~~69,-~~ **39**

SANYO CLT 35 DRAADLOZE TELEFOON MET EEN BEREIK VAN 1500 METER!
~~699,-~~ **499**

MIRAGE KOMPAKTE KAMPING ANTENNE
~~249,-~~ **159**

Opbergtas
OPBERGTAS VOOR UNIVERSEELMETERS
~~9,95~~ **2.50**

INBOUW-PANEELMETERS
~~34,95~~ **9.95**

SCHWILLE TP 562 LCD TEMPERATUURMETER
~~149,-~~ **79**

De beste opruimingsknallers vindt u natuurlijk als u een bezoek brengt aan onze platenafdeling. Deze week o.a.:

ROBERTO JACKETTI "TIME"
ADVIESPRIJS ~~22.95~~ VOGELZANGPRIJS **10.95**

HET GOEDE DOEL "Tempo Doeloe"
ADVIESPRIJS ~~22.95~~ VOGELZANGPRIJS **5.95**

"SUPER 20" **9.95**

GOLDEN TOP 20 **5.95**

Ga niet voorbij onze platenafdeling, u vindt er steeds de nieuwste LP's, CD's en MC's

HITSINGLE VAN DE WEEK
MARILLION "Kayleigh" VOGELZANGPRIJS **4.95**

LAGER GEPRIJSD. HOGER GEPREZEN!

Openingstijden:
Di. t/m vrij. van 9.00-18.00 uur
Donderdag van 9.00-21.00 uur
Zaterdag van 9.00-17.00 uur

Vogelzang 40 JAAR

Eigen Technische Dienst Unieke. Vogelzang garanties.

hi-five

Eindhoven, Hermanus Boexstraat 22
Heerlen, Akerstraat 19
Maastricht, Afd. HiFi en Video Wolfstraat 11
Afd. Elektronika M. Smedenstraat 25

Wij accepteren graag uw VVV-geschenkbon.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67. Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67. Heerlen.

AUTOSLEUTELS. ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. BUICK REAL alles elektr.. iedere keuring toegestaan. of ruilen tegen kleinere auto. Tev. heel goed onderhouden Honda motor 200 cc ƒ 750,-. Suttnerstr. 11. Stein.

Opel REKORD 21 D type 79 motor matig ƒ 2750,-; Volvo 244 DL 76 LPG ƒ 2450,-; Ford 1600 LPG '78 ƒ 2950,-; Chevrolet Malibu LPG '79 ƒ 3900,-; Mitsubishi Lancer '78 ƒ 1250,-; Simca 1100 autom. LPG ƒ 1500,-; Capri II 1300 '75 ƒ 1500,-. Inr. mogl. tel. 045-211071 Overbroekerstr. 54. Hoensbroek.

AUSTIN Allegro bwjr. 1978 koopje. Pelikaanstr. 37. Hrl. Heksenberg 223318.

AUTOMAAT Ford Taunus 1600 GL bwjr. 1977 in werkelijke nieuwstaat, veel accessoires. alle keuringen toegestaan. Pelikaanstr. 37. Heerlen Heksenberg. tel. 045-223318.

Te k. RENAULT 18 TL type 81 nw.st. ƒ 4300,-; Mercedes 280 S type 78 ƒ 6900,-; Renault 5 TR type 78 zeldz. mooi ƒ 2100,-; Mazda 323 ES type 79 zeer zuinig ƒ 3400,-; Opel kadett 1200 spec. ƒ 700,-; Peugeot 104 SL type 78 ƒ 900,-; Simca 1308 type 77 ƒ 600,-; Simca 1100 type 79 ƒ 700,-; Allegro type 78 ƒ 900,-; Lancia 5-gang type 77 ƒ 700,-; 2 crossmotors Yamaha 500 cc ƒ 1100,- en 300 (inr. mogl.) Hommert 10A. Nuth (bij Tuincentr. Tan) tuss. 17-19 uur.

Te k. RENAULT 18 TL bj. eind '80 mooie auto. koopje ƒ 4200,-. Tel. 045-424659.

MERCEDES 280 S type 78 veel extra's o.a. sportw. puntg. i.nw.st., vr.pr. ƒ 6900,-. 045-424659.

HONDA Civic 1200 bj. '77. ƒ 2250,-. Tel. 045-415528.

Te k. LADA Niva jeep bwjr. '79 kl. wit. LPG-onderbouw. Tel. 045-315199.

Te k. RENAULT 4 safari. bwj. '77, auto is i.g.st. pr. ƒ 1250,-. tel. 045-320937.

TOYOTA Hiace best. bus lange uitv. t. '79. ƒ 2750,-. 045-715627.

Te k. BMW 525. bwj. '76, inr mog. Aumerweg 38. Heerlerbaan.

Koopje HONDA Civic. bwj. '76. tel. 045-411786.

Te k. ALFA Romeo Sud TI. bwj. '77. pr. ƒ 975,-. Schandelerstr. 49. Heerlen. tel. 045-720350.

Terugname van financieringsbank MAZDA 323 1300 model '78. ƒ 2950,-. inl. 04498-54510.

Terugname van financ.-bank MITSUBISHI Celeste 1600 ST model. '79. ƒ 4400,-. inl. 04498-54510.

MOET WEG! Toyota Landcruiser, bwj. '78. diesel, i.g.st. t.e.a.b. 04407-2245.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Tel. 045-753301.

MERCEDES 280 SE. aircond., leren bekl., getinte ruiten. model '74. goede motor. ƒ 2900,-. Tel. 045-727251.

Te k. RENAULT 4 TL. bj. '77, vr.pr. ƒ 1450,-. Tel. 045-720350.

Koopje: DATSUN 120 AFII sportcoupe. bj. '77. i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-251275.

Wij bieden aan met garantie: TALBOT Solara 1.6. '84. 5 versn.bak, groen, 17.000 km, ƒ 17.500,-, 12 mnd. garantie; Horizon 1.1 LS. '82. blauw. 35.000 km. ƒ 11.000,-. 12 mnd. garantie; Renault 5 TL. '83. 40.000 km. wit. ƒ 11.500,-, 12 mnd. garantie; Peugeot 305 GL. '82. blauw. 30.000 km. ƒ 11.500,-. 12 mnd. garantie; Horizon 1.3 GL. oranje. '78. ƒ 4000,-. 3 mnd. garantie; Simca 1100 bestelauto Fourgonette. rood. '80. ƒ 4000,-. 3 mnd. garantie. Diverse goedkope inruilauto's vanaf ƒ 600,-. Peugeot-Talbot verkoop en service. Autobedrijf L. Steins en Zn.. Heerlen-Molenberg. tel. 714717 - 710503.

Te k. aangeb. FORD Taunus 20 GL met LPG. bj. '79. ƒ 3800,-. Tel. 04494-54991.

Te k. BMW. type 1600-2. kl. rood, voor liefh., tevens VW KEVER-MOTOR. Tel. 04492-3822.

Te k. GOLF diesel. bj. '79. zeer mooi. pr. ƒ 8250,-. Stokhoes 30. Brunssum. na 18.00 uur. tel. 045-270070.

OPEL Ascona 1900 N met LPG + trekh. + ra/ca.rec. bwj. '80, met blauw motorisch i.p.s. Pr. ƒ 7500,-. te bevr. vrij tussen 19.00-22.00 uur te Oude Maar 40, Kerkrade-W. Do. na 18.00 uur en za. en zo. 9.00-15.00 uur. Hugo Verriesstr. 5. bus 3 Lanaken (B). auto heeft Ned. kent.

Bert Aretz, St.-Barbarastr. 10, Palemig-Hrl., FORD Escort 1600 L nov. '82, met-.blauw. Mini Metro '83. Renault R4 GTL '83. Citroën LNA 4 cyl. '83. nw.st. Renault R5 '81. 5-drs.. Polo 1300 GT '80. Golf L '80. Ford Fiesta '78. Kadett Luxe 4-drs., '79. 2 stuks. VW Kever '83. Simca 1308 S '78. Rekord 4-drs., autom. '78. BMW 323 i '79. BMW 316 '80. BMW 320.6 autom. veel extra's. Manta 1600 S '79. i.z.g.st.

Te k. BMW 525 type '76. ƒ 1650,-. 045-727534.

Te k. DATSUN 120 A FII sportcoupé, type '79. i.z.g.st. km.st. 60.000 ƒ 2650,-. 045-727534.

Te k. MAZDA 323 type '78. ƒ 2350,-. Boven Devoonstr. 3, Zeswegen-Heerlen.

Te k. DATSUN 100A. bwj. '76 met lichtmetalen velgen, sportstuur. nw. uitlaat ƒ 1250,-. inr. grotere auto mog. na 12.00 uur. Tulpstr. 28, Heerlen-Nieuw-Einde.

Te k. HONDA 600 XL. bwj. '83. km.st. 8000. vr.pr. ƒ 4000,-. tel. 04498-53498.

Te k. FIAT Sport XJ-1.9. bwj. '79. km.st. 80.000. tel. 04498-53498.

Te k. RENAULT 4 GTL okt. 1979 ƒ 2200,-. Tel. na 18 uur 045-225102 Hoensbroek.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO. Ook sloopauto's. Tel. 045-416239. Tot 21.00 uur.

PERS.AUTO'S te koop Mercedes 300 D. 240 D en VW pers.-bus, tel. na 18.00 uur, 045-320407.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

De hoogste prijs voor alle loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-325657, ook 's avonds.

Te k. ALFA Romeo GTV 2L bj. '77. vr.pr. ƒ 1750,-. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Koopje. FORD Capri op gas, vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-411457 b.g.g. 712204.

MAZDA 323 5-d '77 ƒ 1650,-. Tel. 045-325657.

PONTIAC GRAND AM. 8-cyl. aut., LPG, laat '79. ƒ 4250,-. Voortstr. 100, Nieuwenhagen.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114 Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Datsun Sport

280 ZX. Sportwagen; zéér veel extra's; nov. 1980 Nieuwpr. ± ƒ 50.000,–, nu ƒ 18.500,–. Inruil - garantie financ. Tel. 043-621861.

Stationcar CX

CX Break. Model '83; kent. nov. '82; metall. kleur; trekhaak enz.; dieseluitvoering. Inruil - garantie - financ. Tel. 043-621861.

Suzuki Alto

3-deurs; mod. '84; 20.600 km (met onderhoudsboekje); metallic kleur; véél extra's. Inruil - garantie - financ. Tel. 043-621861.

Escort Bravo, '82

Audi Coupé 5 S. '82; Audi 100 CC 2.2 E. '83; Audi 80 Diesel, '81; Audi 80 L. '79; Audi 100 CC Diesel, '83; Audi 80 CC, '84; Jetta Export, '81; Jetta Diesel, '81; Jetta GL Diesel, '82; Polo C, '82; VW Passat CL. 5-drs., '81; Passat L, '80; Golf, '77 t/m '83; Golf GTI, '81; Golf Sprinter '81; Ford Taunus Bravo, '82; Opel Kadett Hatchback '83; Opel Ascona 1.6 S, '83; Renault 14, '79; Talbot Samba, '82, '83; Golf D, '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Auto Landgraaf

biedt aan: ± 60 gebruikte jonge

gebruikte auto's

met volledige garantie en tegen zeer scherpe prijzen
Heerlerbaan 74-76, Heerlen - tel. 045-424268

Vakantie-occasionshow

bij

Toyota Mengelers

in

Oirsbeek

keuze uit

meer dan 50 geselecteerde occasions

van BMW 315-318 t/m VW Golf diesel en natuurlijk onze complete lijn

Toyota Mengelers

Provincialeweg-Zuid 91, Oirsbeek - tel. 04492-1814

Onroerend goed

Informatiedag over wonen in Landgraaf

Heden, donderdag 25 juli, van 14.00 tot 21.00 uur vanuit onze fraai ingerichte modelwoning Koempel 15, Schaesberg. Aan de Baan. (Volg de borden vanaf de Honigmanstraat). Alleen Stienstra vervult uw hoogst persoonlijke woonwens in Landgraaf door de enorme variatie in keuze van premie-A tot vrije-sektorwoningen (met loonvast hypotheekvorm) en bestaande woningen. Gun uzelf even de tijd en laat geen kans onbenut. Kopen is nú interessant! Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. Tel. 045-712255.

Te k. **GEVRAAGD** huizen met tuin tot ƒ 90.000,-. Vlotte afhandeling mogelijk. Tel. 04490-10792.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten. Voerendaal. bellen. Tenelenweg 8 10. Tel. 045-750187.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8. Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

Huur of koop

uw machines bij Brouwers B.V. Maastricht - Beatrixhaven, tel. 043-628444; Wijlre - tel. 04450-2220.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen. Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260

Te k. YORKSHIRE TERRIER (teef) met stamb. 1½ jr. oud. Tel. 04499-4042.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, ingeënt. Tel. 045-453264.

PAPEGAAIEN te koop, jonge grijze uit kweek! Inr. v. kw. mog. 04494-49517.

Te k. zeer tamme sprekende PAPEGAAI, koopje. Suttnerstr. 11, Stein.

Te k. BOUVIERPUPS m. uitm. teef, V. rez.kamp. Ned. 83 DBBZ 15x uitm. ingeënt en ontw. Tel. 04754-2944 of 045-242907.

Te k. ROTTWEILER, 1½ jr., vr.pr. ƒ 300,-. Tel. 04492-3582 na 17.00 uur.

2 schattige jonge POESJES, 6 wk. oud. Donatusstr. 189, Nuth, tel. 045-244517.

Te k. 2 uiterst mooie Perz. Red-smoke KATERTJES. 045-463588 of 09.3287657697.

6-jarige drachtige WPN MERRIE te koop. Goed onder zadel. Bov. Puth 3, Puth.

Te k. DOBERMANN PINCHERPUPS 8 wkn. oud, met stamb. en ingeënt, Pelikaanstr. 9, Heerlen.

Te k. Perzische WINDHOND, reu, 18 mnd. Tel. 045-459231.

Te koop BOUVIER reu, 8 mnd. oud, tevens yorkshire-terriertjes. Antoniusstr. 61, Geleen, tel. 04494-41775.

Te k. Duitse HERDER tegen kleine vergoed., m. papieren, teef. Pr. Hendrikstraat 16, Nieuwenhagen.

Goed tehuis gezocht voor DWERGPOEDEL. 1 jaar en 1½ jaar, tevens pups te k., met stamboom. Tel. 04450-2223, Ringweg 15, Gulpen.

DOBERMANN PINSCHERPUPS met stamboom en inentingen, tel. 04135-1931.

LABRADOR RETRIEVERPUPS met stamb. en inentingen, tel. 04135-1931.

Auto's en motoren

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en schadeauto's. Ook SLOOP. Tel. 045-727742 of 723076.

Gebruikte ONDERDELEN voor BMW Alfa Opel Rover Ford ind. terr. Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Te k. BMW 316, wit, LPG, i.z.g.st., ƒ 3900,-. Tel. 045-424902.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Ink. goede AUTO'S. kont. geld alleen bij P. Joosten, 043-627308 Scharnerw. 3, Mstr.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. FORD 1600 bj. '76, 100%, pr. ƒ 1700,-. Past. Thijssenstr. 25, Susteren.

Te k. zeer mooie BMW 1502 bj. 8e mnd. '75, pr. ƒ 2250,–. Gladiolenstraat 109, Kerkrade-West.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

Te k. MAZDA 323 L '78 zeer mooi, ƒ 2500,–. Vauxhall Chevette 1.2 L '78, ƒ 2250,–. Rennemigstr. 21A, Heerlerheide.

Opel REKORD 2 LS 1977 i.g.st., vr.pr. ƒ 3250,–. Ploeghof 46, Heerlen.

OPEL Ascona 2.0 SR bj. '79 prachtige auto, rood met radio, sportvelg. en trekh. Koopje. ƒ 4950,–. 045-455758.

CHEVROLET Monza autom., bj. '79, zeer mooi, ƒ 4750,-. Tel. 045-462270 of 04406-14476 na 19.00 uur.

Koopje: RENAULT 5 GTL. '76, zeer mooi, ƒ 1850,-. Tel. 045-462270 of 04406-14476, na 19.00 uur.

Te k. MAZDA 323, type '78, pr. ƒ 2050,-. Tel. 045-727179.

Te k. GOLF S, met div. acc., 1e lak, type '78, pr. ƒ 3800,-. Tel. 045-727179.

Te k. HONDA Accord autom., met gas, zilvermet., bj. '80, trekh., radio-cass., 4 nw. banden, nw. uitlaat, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. J. Steenstraat 6, Meezenbroek-Heerlen, tel. 045-724273.

FORD Taunus autom. 2000 GL, bj. '79; Mazda 323, bj. '77. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. MERCEDES 200 D autom., bj. dec. '75, bijz. mooi. Vossenleen 16, Brunssum, tel. 045-257036.

Koopje. HONDA CB 750 i.z.g.st. bj. '74. Kennedylaan 11, Schinnen.

Te k. HONDA 900 Bolder bj. '79, km.st. 25.000. Europastr. 15, Schinnen.

Te k. FORD Capri, Toyota Celica en Datsun Laurel. Tel. 04458-1836.

Te k. weg. omst. RENAULT 18 GTS automaat, bj. '80, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8000,-. Tel. 045-322315.

Te k. AUDI 100 LS, bj. '78, m. trekhaak, pr. ƒ 4850,-. Pr. Hendrikstraat 4, Nieuwenhagen.

Minister Le Grange: Zij worden zeer gerespecteerd in hun woonomgeving

Zwarte agenten paria's van de ghetto's

Van de redactie buitenland

NIGEL (Zuid-Afrika) – Aan de achterzijde van de politiepost in de Nigel staan twaalf veldtenten opgesteld, compleet met bedden, ijskast en keuken. Ze doen dienst als onderkomen voor de gezinnen van zwarte politieagenten die onder bedreiging met de dood uit hun ghetto zijn verdreven.

Evenals elders in Zuid-Afrika zijn de agenten van Duduza, de zwarte woonwijk bij Nigel, paria's geworden. Voor militante strijders tegen de apartheid zijn ze evenzeer schietschijf geworden. Men beschouwt hen als verraders die het racistisch regiem steunen. De afgelopen tijd zijn in Duduza de huizen van 36 politieagenten in vlammen opgegaan. Sinds september vorig jaar zijn in andere zwarte woonwijken in de buurt nog eens 150 woningen van zwarte agenten in brand gestoken.
Afgelopen zaterdag werd op de televisie het beeld vertoond van een jonge vrouw uit Duduza die werd verdacht een verklikster voor de politie te zijn. Ze werd levend verbrand, terwijl een scherpe steen door haar lijf was gestoken. „Wij kunnen alleen 's nachts, of onder bewaking overdag, nog naar Duduza", klaagt Templeton Sibeka, één van de zwarte politieagenten die zijn intrek in het kampement te Nigel heeft genomen.

In het 30.000 inwoners tellende Duduza is het geweld de afgelopen tijd sterk toegenomen. Alleen deze maand al zijn tenminste 10 doden onder de zwarte bevolking gevallen. Vier van hen zijn volgens de bewoners om het leven gebracht door politieagenten met bivakmutsen op.

De Zuidafrikaanse minister van orde en wet, Le Grange, is tevreden over de niet-blanke politieagenten. „De zwarte leden van de veiligheidstroepen worden zeer gerespecteerd in hun woonomgeving wegens hun discipline en het voorbeeld dat zij al 70 jaar geven", zei hij onlangs. Maar de afgelopen weken zijn al verschillende zwarte agenten gedood. Evenals andere „verraders", zoals gemeenteraadsleden en zakenlieden uit de woonoorden.

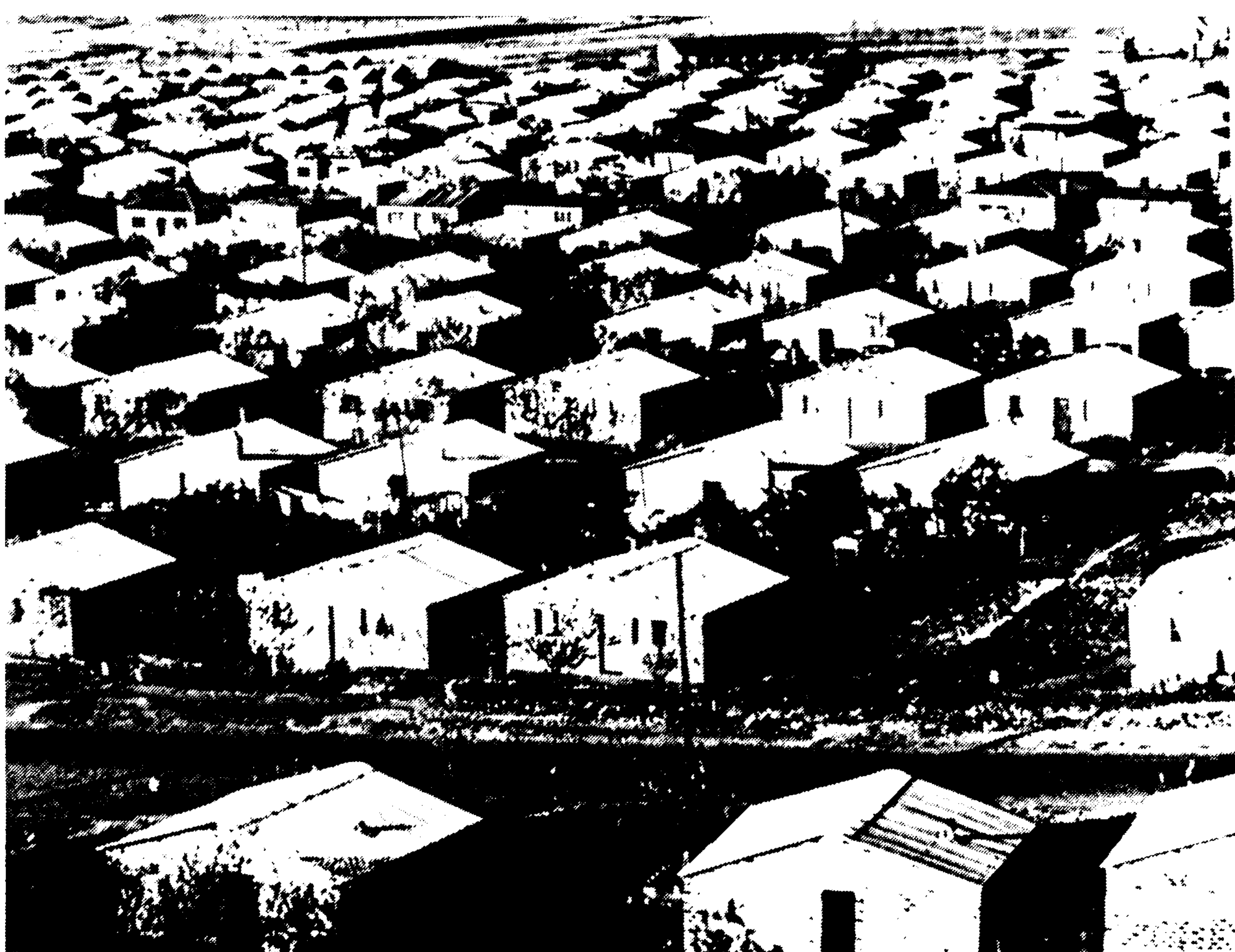
In de wet op de noodtoestand heeft president Botha een speciale paragraaf laten opnemen die de bescherming regelt van deze „zwarten met eerbied voor orde". Zowel de blanke autoriteiten als de zwarte agenten beschuldigen de COSAS (de Zuidafrikaanse scholierenorganisatie) ervan verantwoordelijk te zijn voor het in brand steken van huizen en het vermoorden van „zwarte collaborateurs".
Doel van die campagne zou zijn de zwarte ghetto's te maken tot autonome gebieden waar de autoriteiten geen toegang meer hebben, zo wordt beweerd.

'Waarom?'

Op 9 mei, vertelt de zwarte agent Michael Modise (27): „zijn molotovcocktails naar mijn huis gegooid op een moment dat ik aan het werk was. Ik ben bang voor mijn vrouw en voor m'n gezin". Negen dagen later volgde een nieuwe aanval. Agent Modise en zijn gezin verlieten daarop Duduza.

„Waarom keert men zich tegen ons?" De zwarte politieagenten zeggen er niets van te begrijpen. „Ons enige doel is de orde te handhaven. Per slot van rekening is er geen land ter wereld waar geen politie is".
Steunen de zwarte politieagenten de apartheid?
„Nee", antwoordt agent Sibeka, „want zij lijden evenzeer onder de discriminatie en de slechte levensomstandigheden in de zwarte voorsteden. Maar geweld lost niets op".

Men kan de stad niet aan relschoppers overlaten", zegt agent Modise. Volgens hem gaat de situatie van de zwarten wel vooruit. Dat neemt niet weg dat de politiepost in Nigel nog steeds twee ingangen heeft, één voor blanken en één voor niet-blanken.
Zwarte jongeren in Duduza beweren dat juist de zwarte politieagenten het hardst optreden. Ze zouden moorden plegen en in de avonduren een ware terreur uitoefenen.



● *Soweto (zie foto), Duduza en tientallen andere zwarte woongebieden in Zuid-Afrika zijn plaatsen, waar zwarte agenten grote risico's lopen, nu het geweld in dit explosieve werelddeel zienderogen escaleert.*

Plan: Kraken huizen binnen half jaar na leegstand strafbaar

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Het kraken van woningen of gebouwen die nog geen zes maanden leeg staan, wordt strafbaar. Dit plan ontvouwt minister Winsemius (Volkshuisvesting) in het voorlopige ontwerp voor de Huisvestingswet die hij aan de beide Kamers heeft gestuurd en dat voor advies bij een aantal organen ligt. Zijn departement heeft gisteren een uittreksel ervan verspreid.

Deze nieuwe regel is opgenomen om de eigenaar de tijd te gunnen om zijn onroerend goed (opnieuw) te verhuren of te verkopen. Volgens de nog niet ingevoerde Leegstandwet, die in de Huisvestingswet wordt opgenomen, is kraken strafbaar als het bewuste pand bij de gemeente als leegstaand is aangemeld.
De Huisvestingswet gaat ervan uit dat alleen lege panden uit de „distributiesector" verplicht moeten worden aangemeld bij de gemeente. Dat is dat deel van het totaal aantal woningen waarvoor gemeentelijke regels gelden bij de toewijzing aan woningzoekers. Die aanmelding is verplicht na twee maanden leegstand. Woningen die niet in de distributiesector vallen, hoeven niet als leegstaand te worden geregistreerd.
Uitgangspunt van de Huisvestingswet is dat gemeenten zelfstandig mogen beslissen in hoeverre zij zich zullen bemoeien met de verdeling van woonruimte. In de woorden van het ministerie betekent dit dat ze een gereedschapskist krijgen met instrumenten voor de woonruimteverdeling, en dat ze vervolgens zelf bekijken welke instrumenten ze willen hanteren.

Conclusies gebaseerd op duizenden verklaringen

Amnesty: Systematische folteringen in Turkije

Van de redactie buitenland

HEERLEN – In Turkije wordt op grote schaal en systematisch gemarteld en iedere politieke gevangene in het land loopt het risico daarvan het slachtoffer te worden. Er zijn maar weinig gevangenen die niet onderworpen zijn aan enigerlei vorm van slechte behandeling in de politiebureau's, de ondervragings- en detentiecentra van de veiligheidstroepen en de gevangenissen. Dit zijn enkele van de belangrijkste conclusies uit het rapport „Turkey: testimony on torture" dat de mensrechtenorganisatie Amnesty International thans heeft gepubliceerd.

De conclusies van Amnesty zijn gebaseerd op duizenden verklaringen over het lot van gevangenen onder alle Turkse regeringen van het begin van de jaren zeventig tot aan het moment van schrijven van het rapport in mei 1985. De verklaringen over martelingen zijn afkomstig uit vele verschillende bronnen, inclusief verscheidene getuigenissen uit de eerste hand van voormalige gevangenen, die worden ondersteund door medische onderzoeken.
In het 76 pagina's tellende rapport doen zeven vrouwen en zes mannen hun relaas, lopend tot begin 1984. Maar ook nadien bleef de internationale organisatie berichten ontvangen over het voortdurend gebruik van foltering tegen politieke gevangenen. Hieruit blijkt dat het patroon in de eerste helft van 1985 geen belangrijke wijzigingen heeft ondergaan, aldus Amnesty.
Het rapport toont aan dat marteling vooral wordt toegepast op politieke gevangenen die „incommunicado" worden gehouden, hetgeen betekent dat zij geen enkel contact met de buitenwereld (zoals familie en advocaten) mogen onderhouden. Maar volgens sommige berichten worden ook mensen gemarteld die van gewone misdaden worden verdacht.

De meeste meldingen betreffen martelingen door de politie in de politiebureau's. Met name het politiehoofdkwartier in Ankara werd door voormalige gevangenen aangewezen als een centrum van marteling. Maar Amnesty beschikt tevens over gedetailleerde beschuldigingen van mensen die zijn gefolterd in gevangenissen of in instellingen van de strijdkrachten. Het belangrijkste doel van de martelingen op de politiebureau's lijkt het verkrijgen van informatie en bekentenissen te zijn. In de gevangenissen lijken de aframmelingen meer gericht te zijn op het handhaven van de discipline. Maar zowel in de politiebureau's als in de gevangenissen wordt ook gemarteld om de gevangenen te intimideren en te vernederen, zo blijkt uit de in het rapport opgenomen beschuldigingen.

Niet onder indruk van ontkenning uit Ankara

De methoden van marteling omvatten ondermeer: elektrische schokken, 'falaka' (het slaan op voetzolen), brandwonden door sigaretten op het lichaam uit te drukken, langdurige ophanging aan het plafond, trappen en slaan met knuppels, stokken en ijzeren staven op alle delen van het lichaam, ook op de genitaliën.
Hoewel martelingen in Turkije ook al in de jaren zeventig op grote schaal voorkwamen, zijn het aantal beschuldigingen van marteling en het aantal bekende gevallen van overlijden ten gevolge daarvan onmiddellijk na de militaire coup in 1980 drastisch gestegen. Sinds de militaire machtsovername in september van dat jaar zijn tienduizenden mensen in hechtenis genomen. Perspublicaties maakten melding van circa 180.000 mensen. Volgens Amnesty duren de arrestaties en martelingen nog immer voort. De getuigenverklaringen daarover kunnen echter pas veelal na het vertrek van de voormalige gevangenen naar het buitenland worden opgetekend, en dan nog in het geheim.
Uit protest tegen de martelingen, de slechte gevangenisomstandigheden en de belemmeringen voor het onderhouden van contacten met advocaten zijn de afgelopen jaren in verschillende gevangenissen politieke gevangenen in hongerstaking gegaan. Enkele van de hongerstakers hebben hun actie niet overleefd.

Reacties

De Turkse autoriteiten hebben bij herhaling ontkend dat er sprake zou zijn van systematische foltering. Alle beschuldigingen van marteling worden onderzocht en als de klacht juist mocht blijken worden de verantwoordelijke personen vervolgd, aldus de autoriteiten. Maar volgens de mensrechtenorganisatie zijn er honderden voorbeelden van beschuldigingen waarnaar geen onderzoek is ingesteld.

Ook zijn gevallen bekend van gevangenen die vervolgd zijn wegens „belediging van het leger" of het afleggen van valse getuigeverklaringen en het beledigen van Turkse functionarissen, omdat zij tijdens hun proces zeiden gemarteld te zijn. De stappen die de Turkse regering tot dusverre tegen de martelingen heeft ondernomen worden door Amnesty „totaal onvoldoende" genoemd.

Weer zeven gevangenen ontsnapt

BRUSSEL – Uit de gevangenis van St. Gillis, een plaatsje tegen Brussel, zijn gisterochtend zeven gevangenen ontsnapt. Bij die zeven bevindt zich een man die door de autoriteiten als gevaarlijk is aangeduid. De man heeft in de afgelopen jaren verschillende gewapende roofovervallen gepleegd. Bij hun ontsnapping hebben de gevangenen twee rijkswachters van hun wapens weten te beroven.

Het is al de tweede ontsnapping uit een Belgische gevangenis van deze week. Maandag wisten twee mensen uit de gevangenis van Namen de benen te nemen. Ook bij dat tweetal was een man die bijzonder gevaarlijk werd genoemd.

België ruimt muntstuk van 10 frank op

BRUSSEL – Met ingang van 2 september van dit jaar wordt het Belgische muntstuk van tien franken uit de circulatie genomen. Tot 15 december 1986 kan het nog worden ingeleverd bij de Nationale Bank. Tot 30 november van het volgend jaar kan men het tien-frankstuk ook nog kwijt bij de posterijen, de belastingen enzovoort.

Het muntstuk kwam in maart 1969 in de circulatie. Er is acht gram zuiver nikkel in verwerkt. Het wordt uit de circulatie genomen om een aantal redenen: mensen spaarden het veel, waardoor het onvoldoende in omloop bleef, maar ook vreest men dat de intrinsieke waarde ervan op den duur gaat uitkomen boven de nominale waarde. Bovendien zijn de aanmaakkosten te hoog opgelopen. Volgend jaar komt er ook een nieuwe munt van vijf franken in omloop.

Redding voor werkloze tandarts ligt in buitenland

GRONINGEN/NIEUWEGEIN – De meerderheid van de ruim 400 werkloze tandartsen in Nederland moet naar het buitenland verkassen. Alleen dan maken ze kans binnen afzienbare tijd in hun vak aan de slag te komen. De Nederlandse Maatschappij tot Bevordering der Tandheelkunde (NMT) in Nieuwegein onderzoekt op het ogenblik of ze bereid zijn hun vaderland te verlaten. Dat gebeurt door middel van een enquete.

„Het zit hier muurvast. Jaarlijks komen er enkele honderden werkzoekende tandartsen bij, terwijl er maar een paar praktijken vrijkomen. Er wordt wel naar andere oplossingen gekeken, maar werken in het buitenland is een heel reële mogelijkheid", aldus een woordvoerster van de NMT.
Het landelijke Praktijk Ervaringsplaatsenplan (PEP) dat werkloze tandartsen in staat stelt hun handvaardigheid bij te houden, kan de problemen niet oplossen. Een verlaging van de praktijknorm van 3250 patiënten is niet te verwachten.
De uitkomst van de enquete bepaalt op welke manier het werkloosheidsprobleem wordt aangepakt. Binnen Europa kunnen jonge tandartsen hun voorkeur uitspreken voor negen landen, waaronder Duitsland waar al zo'n 2200 buitenlandse tandartsen werken, Spanje en Portugal. Buiten Europa kan gekozen worden voor de Afrikaanse landen, de Golfstaten (zoals Saoedi-Arabie), Indonesië, Midden- en Zuid-Amerika en Zuidoost-Azie.

Rainbow Warrior

Echtpaar in staat van beschuldiging

WELLINGTON – Een man en een vrouw die zeggen de Zwitserse nationaliteit te hebben zijn door een rechtbank in Wellington, Nieuw-Zeeland, in staat van beschuldiging gesteld voor de moord op de Nederlandse fotograaf Fernando Pereira en de aanslag op het schip Rainbow Warrior van Greenpeace.

Het echtpaar, Alain en Sophie Turenge, werd al een week door de Nieuwzeelandse politie vastgehouden omdat hun paspoorten niet klopten. Ze zijn aangeklaagd voor de moord op de Greenpeace-fotograaf Pereira, die omkwam toen het schip zonk, en op beschuldiging van brandstichting en een komplot om brand te stichten op het vlaggeschip van de internationale milieubeweging. De laatste beschuldigingen houden verband met de twee bommen die veertien dagen geleden aan boord van de Rainbow Warrior ontploften. Het schip zonk in de haven van Auckland.
De beklaagden hebben geen schuldig- of onschuldigverklaring afgelegd. Officier van justitie Michael Parker vroeg verlenging van het voorarrest tot december. Hij verklaarde dat de reikwijdte van de zaak „verder gaat dan alles wat ooit voor de rechtbanken in dit land is gekomen".

Europese monetaire rust voorbij?

Van onze correspondent

BRUSSEL – De devaluatie van de Italiaanse lire en de opwaardering van zeven andere Europese munteenheden lijkt het einde in te luiden van een 'lange' periode van rust en stabiliteit in de Europese monetaire wereld.

De laatste aanpassing van de acht munteenheden die samen het Europees Monetair Stelsel (EMS) vormen, dateerde van maart 1983. Gezien het feit dat in de vier jaar daarvoor zeven aanpassingen plaatsvonden, kan twee jaar rust inderdaad lang genoemd worden.
Het EMS trad in werking op 13 maart 1979 met als doel die rust te brengen aan het Europese monetaire front. De regelmatige valutaschommelingen stonden de verdergaande economische eenwording in Europa immers in de weg. Door waardestijgingen of -dalingen van de munteenheden werden produkten uit de betrokken landen van tijd tot tijd duurder of goedkoper. In de vrije economische markt die de EG zou moeten zijn, betekende dat grote onzekerheid voor exporteurs en importeurs, maar ook voor de conument. Bovendien werd door de wispelturigheid van de Europese monetaire situatie de positie van bijvoorbeeld de dollar versterkt, ten nadele van de Europese export.
Hoe gunstig monetaire stabiliteit uitwerkt, is de afgelopen maanden wel gebleken uit het gerommel rond de dollar. Terwijl de Amerikaanse munt als een jojo op en neer bewoog, bleven de Europese munteenheden stabiel. Het vertrouwen in de dollar nam af, en dat in de sterke Westeuropese munten (gulden en Duitse mark) steeg. De fictieve Europese Munteenheid, de Ecu, slaagde er zelfs in de tweede plaats op de lijst van 's wereld belangrijkste valuta te veroveren.

Norm

Bij de instelling van het EMS in 1979 zijn grenzen vastgesteld, waarbinnen de Europese munteenheden ongehinderd op en neer zouden mogen bewegen, de zogenaamde slang. Breken of zakken zij door die grenzen heen, dan zijn de lidstaten verplicht maatregelen te nemen om die ontwikkeling ongedaan te maken, bijvoorbeeld door revaluatie of devaluatie.

De norm voor die slang is de koers van de Ecu, die het gemiddelde is van alle Europese valuta (inclusief die van Groot-Brittannië en Griekenland, die niet in het EMS zitten). Die Ecu die sinds zondag ongeveer f 2,52 gulden waard is, is dus in feite de ruggewervel van de slang. Voor het zweven van de acht munteenheden van het EMS (gulden, Duitse mark, Franse franc, Belgische en Luxemburgse franc, Ierse pond en Deense kroon) bedraagt de limiet 2,5 procent. Voor de lire is zij vastgesteld op 6 procent, omdat het met de Italiaanse economie anno 1979 al zo slecht ging dat de lire binnen de kortste keren door de grens van 2,5 procent zou zijn gezakt.
Dat gebeurde afgelopen weekeinde ook met de lire, nadat het Italiaanse staatsoliebedrijf ENI 125 miljoen dollars kocht en daar 'elke prijs' voor wilde betalen. De toch al zwakke lire kon die druk niet aan en zakte met een enorme plof door de buik van de slang.
Dat was niet de eerste keer. In de jaren na 1979 bleef de monetaire situatie in de EG nog geruime tijd onrustig. In 1979, 1981, 1982 en 1983 werden de verhoudingen binnen het EMS zeven maal aangepast. Samen met de aanpassing van het afgelopen weekeinde leverde dat de Duitse mark een waardestijging van 19,25 procent ten opzichte van het uitgangspunt van 1979 op, en ging de Nederlandse gulden 15,25 procent omhoog.

Vijf keer

Daarmee zijn tegelijk de enige twee munten genoemd die zijn gestegen. De Italiaanse lire daalde in zes jaar maar liefst vijf keer in waarde, tot een totaal van 20,25 procent, de Franse franc in drie keer 9,25 procent, de Deense kroon in vier keer 6,5 procent en de Belgisch-Luxemburgse franc 5 procent (twee keer). Het Ierse pond leed het minste totaal-verlies: 1,5 procent.

Deze waardestijgingen komen overigens alleen tot uitdrukking in het onderlinge geldverkeer binnen het EMS. Ook afgelopen weekeinde is de verhouding tussen de EMS-munten en bijvoorbeeld de dollar of de Japanse yen niet gewijzigd.
Na 1983 keerde de rust aan het monetaire front weer terug, mede doordat toen de dollar kuren begon te vertonen en de belangstelling van de internationale geldhandel zich naar Europa verplaatste. Maar ook omdat het aarzelende economisch herstel in Europa het vertrouwen van die geldwereld vergrootte.
Zoals hierboven al vermeld, maken Groot-Brittannië en Griekenland geen deel uit van het Europees Monetair Stelsel. De Britten hebben dat tot nog toe steeds geweigerd, maar bovendien was hun economie er – toen het EMS tot stand kwam – belabberd aan toe. Het internationale vertrouwen in het herstel was zo gering, dat deelname bovendien niet aan de gewenste monetaire rust zou hebben bijgedragen.
Nu de Britse economie zich in een opwaartse lijn begeeft, gaan dan ook stemmen op om het pond alsnog tot het EMS toe te laten treden. De drachme zal, als gevolg van de politiek en economisch volstrekt onvoorspelbare situatie in Griekenland, voorlopig wel buiten het Europese Monetaire Stelsel moeten blijven.
Of Spanje en Portugal, na hun toetreding tot de EG per 1 januari 1986, ook in het EMS zullen worden opgenomen, valt nog niet te voorspellen. Op dezelfde gronden waarop in 1979 Groot-Brittannië en Griekenland werden geweerd, zal vrijwel zeker ook Portugal Europa's armste land buiten het EMS worden gehouden. De Spaanse peseta staat er wat dat betreft beter voor.

Voorbode

De uitbreiding van de EG is echter niet de enige ontwikkeling die de rust aan het EMS-front kan gaan verstoren. In de financiële wereld wordt de valuta-aanpassing van het afgelopen weekeinde slechts gezien als een voorbode voor verdere veranderingen binnen het EMS, later dit jaar.

De Franse en Belgische franc staan al geruime tijd onder druk, terwijl het economisch herstel in West-Duitsland en Nederland tot een opwaardering van mark en gulden aanleiding zou kunnen geven. Maar het zijn niet alleen monetaire overwegingen die een rol spelen.
De Franse regering probeert met alle macht een devaluatie van de franc te voorkomen. In 1986 worden in Franrijk verkiezingen gehouden, en president Mitterrand zal zijn kiezers niet graag met een ecomisch echec tegemoet willen treden. Devaluatie betekent immers ook stijgende prijzen in de winkels van tal van importprodukten.
De Franse regering is er juist de afgelopen tijd in geslaagd de inflatie flink terug te dringen, van 9,5 procent in 1983 naar 6.5 procent nu. En nog steeds is inflatiebestrijding de economische prioriteit van Parijs. Door hoge rentetarieven hebben de Fransen de franc bovendien relatief hoog kunnen houden.

Omgekeerd zou een opwaardering van de Nederlandse gulden de export van onze produkten moeilijker maken en daarmee de broze economische opleving schade kunnen toebrengen. Nu kan Nederland, met zijn enorme exporttoename van de laatste tijd, wel een stootje velen, maar ook Lubbers c.s. moeten volgend naar de stembus en voorzichtigheid is dus geboden.

Gezien de grote verschillen in economische ontwikkeling tussen de landen van de EG, lijkt een nieuwe aanpassing van de monetaire verhoudingen echter niet voor lange tijd uit te stellen. De klim van de dollar, begin dit jaar, was een aardige bliksemafleider, maar nu het onweer voorbij is zal de Europese monetaire wereld de blik weer naar binnen gaan richten.

De onzekerheid over wat gaat gebeuren, zal ook de oorspronkelijk geplande tweede fase van het EMS: de Europees monetaire eenheid, met een Centrale Europese bank en een echte Europese munt, wel weer verder op de lange baan schuiven.

NS-politie onmisbaar korps op de Nederlandse stations

,Als je je omdraait, slopen ze achter je rug de tl-balken'

Van een onzer verslaggevers

ROTTERDAM – 'Grrrr', gromde Jopie van den Berg, geüniformeerd agent der spoorwegpolitie, tegen een man van drie turven hoog, die zich in de restauratie van het station wilde ophouden zonder een consumptie te gebruiken. Sputterend droop het mannetje af. Hill Street Blues in Rotterdam.

Onderwijl had Jopie's koppelgenoot Vonk een grote zaak ontdekt. Een knaap kocht een mokkagebakje, maar snoepte van andere taartjes de chocolaatjes. „Dat is diefstal", stelde hij vast, zijn riem met het Walther P5 pistool rechtschuivend, „of op zijn minst onbehoorlijk gedrag".



● *Een in de boeien geslagen zakkenroller wordt met strenge hand naar het bureau geleid.*

Jopie en Vonk besloten de dief mee te nemen naar het bureau, elders in het stationsgebouw. De jongeman ging vrijwillig mee de dienstlift in. Vanwege een snelle fouillering vroeg hij Vonk zijn pakje sigaretten en een paar flodderige papieren vast te houden. „He, wat denk je nou?", antwoordde Vonk quasi-verbaasd, „we zijn toch geen Turken?", waarna hij de kleding langs ging op zoek naar wapens en drugs.

In een cel op het bureau werd het onderzoek voortgezet. Geheel geruisloos ging dat niet. De jongeman dacht rechten te hebben, hij betaalde immers belastingen. De aanwezige spoorwegagenten moesten daar hard om lachen. De chocolaatjespikker ontkende ooit met de politie in aanraking te zijn geweest. Een telefoontje leerde anders: 53 maal, voor het laatst in juni. „In juni? Wat is dat nou. Toen reed ik alleen maar zonder helm op een jerrycan. Telt dat ook al?!".

Hij mocht weer gaan. De boete van 35 gulden zou hij per acceptgirokaart aan Justitie moeten voldoen. „Het lijkt lullig, die paar chocolaatjes", legt Vonk even later uit, „maar voor ons is dat erg belangrijk. Laat je het begaan, dan zit je voor je het weet in een slapstickgevecht met taartjes".

■ Doelstelling

De zaak van de chocolaatjes moeten we zien als een voorbeeld van stringente ordehandhaving op het terrein van de Nederlandse Spoorwegen. De reizigers, de klanten van de NS, behoren zich op de stations rustig en veilig voelen. Meer nog dan op de openbare weg. Ze moeten opgelucht ademhalen als ze een station binnenstappen, luidt de doelstelling. En dat is ook zo ongeveer het enige wat nog net is toegestaan, grapt een NS-politieman.

De gewone politie zou geen aandacht besteden aan die chocolaatjes. De spoorwegpolitie ziet het echter als een bedrijfsbelang van de NS. Reizigers zouden zich anders kunnen ergeren in de restauratie en daar voortaan wegblijven. Dat moet worden voorkomen. „Daarom moeten we wel zeikerds en muggezifters zijn", zegt Vonk. Klantgericht denken, heet dat.

Na de onderbreking in de restauratie en op het bureau zetten Jopie en Vonk hun ronde over het station weer voort. „Ik zie hier zes bonnen", wijst Jopie op een gezin dat zit uit te rusten in een raamkozijn, „dat is verboden. Maar daar doen we niets aan. Moet je aanvoelen".

Jopie en Vonk vinden niet dat ze zich teveel met kleine zaken bezig moeten houden. Juist die kleine dingen zijn voor de mensen zo belangrijk. Bovendien doen zich ook vaak gebeurtenissen van meer importantie voor. Gisteren nog hadden de twee te doen met het spuiten van CS-gas in de trein. Dat was toch maar een overtreding van de Wapenwet.

Niet alleen supporters 'n probleem; ook discotreinen en scholieren

Het dagrapport van de dag daarvoor laat zien dat het district Rotterdam-Den Haag van de spoorwegpolitie behalve met het traangas te maken had met diefstalletjes in de trein en op het station, vermissingen, vervalsde cheques en agressieve treinreizigers, waarvoor de conducteur hulp had ingeroepen. Nee, Jopie en Vonk voelen zich geen neppolitie. Trouwens, niemand beschouwt hen als zodanig

■ Regulier korps

De spoorwegpolitie, in totaal over het hele land ruim 500 man sterk, gaat zich steeds meer ontwikkelen als een regulier politiekorps. Pas nog werd de minister van justitie verzocht om de wachtcommandant van de spoorwegpolitie de bevoegdheid te geven van hulpofficier van justitie, die beslist over het heenzenden dan wel het in bewaring stellen van een verdachte. Dat zou het gesleep met verdachten over straat naar de wachtcommandant van de gemeentepolitie voorkomen. Vaak gaat het ook slechts ook om 'flutzaken', zoals het opgeven van een valse naam.

De spoorwegpolitie is in feite de bedrijfspolitie van de Nederlandse Spoorwegen en opereert dan ook binnen de grenzen van de NS-terreinen. Net als particuliere bewakingsdiensten valt de dienst onder de Wet op de Weerkorpsen, maar verder verschilt het van elke andere bedrijfsbeveiligingsdienst. De bevoegdheden komen meer overeen met die van de gemeente- en rijkspolitie. Een agent van de spoorwegpolitie is ook beëdigd onbezoldigd ambtenaar van de Rijkspolitie.

De spoorwegagent mag zich bewapenen met hetzelfde pistool en dezelfde gummiknuppel als zijn collega van de normale politie. Hoofdcommissaris P. Masereeuw vindt dat niet meer dan logisch. „Onze taak is niet anders dan die van de reguliere politie. We komen met hetzelfde publiek in aanraking. De stations zijn openbaar toegankelijk. Er kunnen ook voor onze mensen levensbedreigende situaties ontstaan". Volgens hem is er in al die jaren nog nooit geschoten met het pistool.

De spoorwegpolitie beschikt over een eigen recherche-afdeling. De rechercheurs hebben de volledige bevoegdheid om in verband met een misdrijf op NS-gebied waar dan ook aanhoudingen te verrichten. Het is dus mogelijk om verdachten van het bed te lichten.

■ Oprichting

De spoorwegrecherche werd in 1919 opgericht, na een aantal diefstallen uit goederenwagons. Hieruit ontsproot in de jaren zeventig de geuniformeerde spoorwegpolitie. Dat was het gevolg van een grote reorganisatie bij de NS, waarbij de perrons voor het publiek vrij toegankelijk werden, maar normvervaging, gepaard gaand met vandalisme, toch weer controle noodzakelijk maakte.

Hoofdcommissaris Masereeuw: „De spoorwegpolitie beperkt zich tot het handhaven van de orde. Wij hebben geen Mobiele Eenheid. Als ME nodig is, wordt de gewone politie ingeschakeld, omdat wij daarvoor niet zijn uitgerust. Dat geldt ook voor de recherche. We lopen vaak aan tegen vreemdelingenzaken, zedenmisdrijven en verdovende middelen. Die dragen we dan over".

Een inbraak in een stationsgebouw handelt de spoorwegpolitie zelf af. Maar de leiding van een onderzoek van een spoorwegongeval wordt daarentegen overgedragen aan de plaatselijke politie om alle schijn van partijdigheid te vermijden.

■ Handelsmerk

Het begeleiden van voetbalsupporters in treinen is het handelsmerk van de spoorwegpolitie geworden. Er wordt dan niet geschroomd om leden van de 40 man sterke hondenbrigade in te zetten. Dit team opereert anders alleen op de rangeerterreinen, waar ze de goederenwagons beschermen en zwervers uit treinen gooien die daar dachten een aar-

Putjes langs CS Rotterdam vol lege portemonnees

dig slaapplaatsje gevonden te hebben. Ook bewaken ze de spoorlijnen. Zodoende komen de hondenbegeleiders vrijwel nooit in de reizigerstrein.

De supporters vormen slechts een onderdeel van het takenpakket. De agenten zien daar toch steeds het meest tegen op. Ofschoon niet altijd een hel; is het moeilijk, elke keer weer. Immers, het betreft een groot aantal lastige reizigers in een beperkte ruimte. Bovendien kan door de coupé-indeling niet goed worden waargenomen waar de echte raddraaiers zitten.

Behalve wanneer hele zittingen naar buiten worden gewerkt, staan de agenten een beetje machteloos. „Weet je wat het is", zegt de Rotterdamse agent Vonk, die geen harde uitspraken uit de weg gaat, „voetbalsupporters zijn geen mensen. Het zijn gemene teringlijertjes. Als je je omdraait, slopen ze achter je rug de tl-balken. Het is moeilijk ze op heterdaad te betrappen".

Ook hoofdcommissaris Masereeuw is zich bewust van de moeilijkheden waarvoor zijn mannen in de supporterstreinen staan. Aanhoudingen kunnen nauwelijks worden verricht. Om die reden komen nu speciale opvangploegen op de stations, die de ergste vandalen moeten oppakken. Hij vindt dat de agenten een aanvullende opleiding voor deze taak nodig hebben, en geschiktere kleding. De begeleiders moeten een verkapte ME'er worden.

■ Zware belasting

Masereeuw zegt dat de supporters een zware belasting vormen voor zijn dienst. Bijna elk weekeinde moeten 50 tot 100 man in touw zijn. Bovendien willen de supporters zich aan het toezicht onttrekken door met veel vroegere treinen te reizen. Als tegenzet proberen de NS nu met gunstige tarieven de fans weer allemaal in één trein te krijgen.

Maar het zijn niet alleen de supporterstreinen die de hoofdcommissaris zorgen baren. Ook de zogenaamde discotreinen in Zoetermeer en Twente vereisen een volgens hem onverantwoord grote inzet van mankracht. Om nog maar niet te spreken van de vernielingen die scholieren aanrichten.

Het beleid van de spoorwegpolitie is er op gericht om op de stations in Amsterdam, Utrecht, Den Haag en Rotterdam een voortdurende bezetting te hebben. Een conducteur met moeilijkheden weet dat hij daar altijd terecht kan. Dan is het even doorbijten voor hem. Liggen deze stations niet op zijn route, dan kan hij via de centrale meldkamer assistentie vragen. Desnoods schakelt die de gewone politie in.

De spoorwegpolitie surveilleert nooit in de trein. Dat is het territorium van de conducteur. Wel reizen ze sinds kort als passagier mee, wanneer ze vanuit hun standplaats gaan patrouilleren op stations zonder continue bezetting. Ze springen uiteraard wel in als de conducteur daar om vraagt.

■ Agressie

Wanneer binnenkort de nachttreinen tussen de vier grote steden gaan rijden, zullen de spoorwegagenten met veel treinen meerijden ter bescherming van de conducteur. De conducteur krijgt nu ook al dikwijls te kampen met agressie van reizigers. De handen van sommige passagiers blijken behoorlijk los te zitten.

Agressie en vandalisme komen voor, maar volgens hoofdcommissaris Masereeuw behoeft de reiziger zich niet onveilig te voelen. Er zijn ook geen speciale trajecten waar criminelen opereren, zoals vroeger op de D-trein naar Parijs. Wel moet af en toe worden opgepast voor zakkenrollers op de stations.

Een andere zaak die tot voor kort handenvol werk gaf, waren bepaalde stationsrestauraties die centra voor drugshandelaren dreigden te worden. Een dergelijke handel jaagt de eerzame reiziger weg, waardoor de omzet van de restauratie tot nul zakt.

„De NS willen geen vrijhaven zijn voor dat soort activiteiten", zegt de hoofdcommissaris, die nu weer wordt geconfrontreerd met straatprostitutie die sommige gemeenten juist in de buurt van het station hebben toegestaan.

Daarom zou Masereeuw graag zien dat de gemeenten de spoorwegpolitie zouden betrekken in het geregeld overleg tussen burgemeester, gemeentepolitie en officier van justitie. Dan komt hij niet meer steeds voor voldongen feiten te staan. Masereeuw zou zijn inmenging willen beperken tot specifieke onderwerpen, waarbij het belang van de NS om de hoek komt kijken. Maar formeel heeft hij geen toegang tot het zogenaamde driehoeksoverleg.

■ Trucjes

Jopie en Vonk verwachtten dat het een rustig dagje zou worden op het bureau Rotterdam. Het was het gebruikelijke in de gaten houden van junks, hotelrunners, schandknapen, zakkenrollers en wat zo nog meer op het station aanspoelde. Het was de vaste kennissenkring die door de spoorwegpolitie onder de duim moest worden gehouden.

„Als je uit het buitenland of uit Boekelo komt en je eerste kennismaking met Rotterdam is de aanblik van een verloederde stinkende troep, dan hoef je niet me... zegt wachtcommandant Go... hart. Er zijn trucjes om ongew... ste groepen te verwijderen.

„Om een goede bedrijfsvoering ... bevorderen, mogen wij het ... bliek aanwijzingen geven", zegt ... wachtcommandant, „bij een ... menscholing van junks, vra... wij soms onze schoonmakers o... toevallig daar niet even moe... dweilen. Dan hebben wij het re... de junks weg te sturen in verb... met de bedrijfsvoering. Een be... flauw misschien, maar het werk...

Rechercheurs van de gemeente... litie die ook in het station surv... leren, komen binnen en vragen ... bruik te mogen maken van een ... Ze hebben een drugsdealer op... pakt. „Er is een goede samenw... king met hen", gaat Goedhart ... der, „maar zij mogen niemand ... station uitsturen. Wij wel".

■ Zakkenrollers

Ondanks de voorspelde rust bi... het probleemloos voltooien ... een surveillance door het stat... niet mogelijk. Is het niet een c... colaatjesdief, dan is het wel ... zakkenroller die daar voor zo... Een ronde met Kootstra en z... maat eindigt al na twee minut... De patrouille krijgt opdracht ... een perron een bekende zakke... roller op te pakken, die kort ... daarvoor de toegang tot het stat... is ontzegd.

Kootstra zegt dat het de meest ... kwame zakkenroller van Rott... dam is. Hij werkt supersnel bij ... instappen in treinen en tussen ... drukte op de metrotrappen. ... spoorwegpolitie kan de zakken... lers niet helemaal aan. Alleen al ... het bureau in Rotterdam kom... dagelijks vijf tot tien aangiften. ... elke keer als de gemeentereinig... de putten rond het station le... worden wel 300 portemonnees ... vonden.

„We weten vaak wie de zakken... lers zijn", zegt Kootstra, „het en... wat we kunnen doen is hen p... surveilleren, zodat ze er ziek v... worden. Deze heeft nu behoor... de pest in dat hij is aangehoud... Collega's van de gemeentepoli... verzorgen voor vervoer van Ko... stra en de zakkenroller om de la... ste voor te geleiden aan de hulp... ficier van justitie.

Kootstra weet al dat zijn v... dachte meteen zal worden vrij... laten. „Misschien kunnen we ... men teruglopen naar het statio... lacht hij. „Het is hier altijd: wie ... er het eerst, de diender of de v... dachte". voegt wachtcomma... dant Goedhart er lakoniek ... toe. Nog geen uur later staat ... zakkenroller tussen de reizig... te wachten op de trein naar D... Haag, die hij zeker niet zal ... men.

Handhaven van orde

Juridisch is de spoorwegpolitie niet meer dan een particuliere bewakingsdienst. Het is de afdeling bedrijfsbeveiliging van de Nederlandse Spoorwegen. Begeleiding van treinen met voetbalsupporters vormt het handelsmerk van de spoorwegpolitie. Het grootste deel van het werk bestaat echter uit het handhaven van orde, rust en veiligheid op de stations. Een portret van een bedrijfsafdeling die zich in de praktijk nauwelijks nog onderscheidt van de reguliere politie.

Balans

In 1984 registreerde d... spoorwegpolitie 5000 mis... drijven, onderverdeeld i... 3500 vermogensdelicte... (inbraak en diefstal va... eigendommen van reizi... gers), 700 agressiedelicte... (mishandeling, vernielin... en openlijke geweldple... ging), en 700 overige, zoal... overtreding vuurwapen... wet en drugs. Daarnaas... werden 8200 overtredin... gen aangepakt, zoals on... behoorlijk gedrag, opge... ven van valse naam, lope... langs de spoorbaan en he... rijden door rood licht... door overwegen.

Vooral het aantal overtre... dingen is toegenomen i... vergelijking met de voor... gaande jaren: in 198... 3200, in 1983: 7500. Vol... gens hoofdcommissari... Masereeuw heeft dat t... maken met het strenge... optreden van de spoor... wegpolitie. Hij verwacht... dat er dit jaar nog mee... overtredingen worde... aangepakt, doordat er he... aantal roodlichtcamera's... bij overwegen fors wordt... uitgebreid. De opbrengst... van de bekeuringen zij... niet voor de NS, maa... voor het rijk.

Het aantal misdrijven i... de afgelopen jaren nage... noeg hetzelfde gebleven... In 1983: 4900, en in 198... bijna evenveel als vori... jaar: 4900. Masereeuw ka... niet zeggen of er een rela... tie bestaat tussen het aan... tal reizigers en het aantal... misdrijven, omdat ook in... braken in plaatskaarten... kantoren en in goederen... treinen worden meege... teld.

VHS-recorders van Philips uit Korea

EINDHOVEN – Philips gaat in Korea VHS videorecorders produceren volgens het NTSC-systeem. In afwachting van de formele toestemming van de Koreaanse overheid wil het concern echter nog geen verdere mededelingen doen. Wel wordt bevestigd dat de produktie is bedoeld voor de Verenigde Staten en het Verre Oosten, waar het NTSC-systeem in gebruik is. Europa kent, op Frankrijk na, het PAL-systeem. Philips heeft tot nu toe wel in videorecorders met het NTSC-systeem gehandeld, maar ze niet zelf geproduceerd. Korea is overigens een geheel nieuwe markt voor videorecorders van Philips.

De produktie gebeurt in samenwerking met het Zuidkoreaanse bedrijf Dongwon Co, waarmee Philips een gezamenlijke onderneming opricht. Philips neemt daarin een belang van 70 procent. Het is de bedoeling om vanaf september volgend jaar 500.000 stuks per jaar te produceren, oplopend tot een miljoen stuks in 1989.

De investering die Philips hiervoor moet doen bedraagt 50 miljoen dollar (tegen de huidige koers ongeveer f 160 miljoen).

Computer meet bederf fruit

NEW YORK – Landbouwkundige ingenieurs van de universiteit van Michigan (VS) hebben een minicomputer ontworpen die zo groot is als een appel en ook de vorm ervan bezit. Het toestelletje moet volgens de ontwerpers de oorzaken opsporen van het bederf van fruit op de weg van de boomgaard tot de groentenman. Het wordt daarom eerst in de fruitbomen gehangen en gaat vervolgens mee bij het transport naar de consument, waarbij ook eventuele koelcellen niet worden vergeten. Ir. Donald Edwards, de leider van het project, verklaarde deze week dat al bij de pluk een aanzienlijke hoeveelheid fruit, bijna 30 procent, aangetast en niet meer voor verkoop geschikt is. Gedurende het transport gaat nogeens 15 procent verloren. Behalve schokken en wrijvingen, registreert de minicomputer ook schommelingen in temperatuur en vochtigheidsgraad.

Op dit gebied zijn al diverse experimenten gedaan, maar die waren steeds onbevredigend. Naar de mening van de ontwerpers is hun apparaat betrouwbaar en zij zien mogelijkheden om het voor tal van produkten te gebruiken, variërend van fruit tot meubels.

Goedkoper naar de States

LONDEN – De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij People Express, die goedkope vluchten aanbiedt, heeft het tarief voor een enkele reis Gatwick-Newark verlaagd van 181 tot 166 pond sterling, ongeveer 750 gulden. Aan het tarief zijn geen voorwaarden verbonden zoals vier weken van tevoren boeken of een minimale verblijfsduur.

BEURS-OVERZICHT

Stevig

AMSTERDAM – Akzo heeft woensdag op de Amsterdamse effectenbeurs de koersstijging van de afgelopen tijd stevig voortgezet. Het slot lag op niet minder dan f 122,80, een winst van een rijksdaalder. Ook favoriet was Hoogovens, dat de opzienbarende winst van de voorgaande dag voortzette met een winst van f 1,60 op f 67,40.

Handelaren noemden buitenlandse vraag en belangstelling vanuit de Optiebeurs, waar een drukke handel in koopopties gaande is, als oorzaken. Hoogovens is uit een overzicht van de Amrobank tevoorschijn gekomen als een fonds dat nog zeer goedkoop is.

De beurs trok zich in het algemeen weinig aan van de koersdalingen in Wall Street. De meeste fondsen waren, wellicht geholpen door de iets hogere dollar, aan de winnende hand, wat de algemene ANP/CBS-index een punt hoger bracht op 219,1.

Unilever leek de verliesperiode weer te boven en na een bescheiden winst in de ochtenduren steeg het fonds in de loop van de middag verder door om f 4 hoger te sluiten op f 351. Koninklijke Olie kon een aanvankelijk gering verlies omzetten in een al even geringe winst van 30 cent op f 194,30. De grote verliezer was KLM, die f 1,80 terug moest naar f 62,20 op mededelingen van de president-directeur, dat de maatschappij in het eerste kwartaal nadelig beinvloed is door de acties van de luchtleiders op Schiphol.

De banken waren ruim prijshoudend. ABN sloot ex-claim per saldo f 3 hoger op f 501. De claims brachten f 6 op. Bouwer HBG kwam f 3 hoger uit op f 142. Heineken won f 1,90 op f 152,80, Pakhoed werd f 1,30 duurder op f 64,30.

Lokaal

Op de lokale markt zette Textielgroep Twenthe de koersstijging voort met weer f 5 winst op f 165. De obligatiemarkt onderging vrijwel geen verandering.

Renault verkoopt fabrieken en onroerend goed

PARIJS – De sanering van het Franse staatsautoconcern Renault gaat verder. Woensdag ging de directie akkoord met een voorstel van topman George Besse om de produktie van landbouwmachines uit het concern te halen en onder te brengen in een zelfstandige dochteronderneming, Renault Agriculture, om die aantrekkelijk te maken voor een eventuele industriële en financiële partner. Gesproken wordt al over de Westduitse Kloeckner-Humboldt-Deutz AG.

Het meest opvallende in de sanering is de verkoop van het hoofdkantoor van de moedermaatschappij van Renault aan de eigen financieringsmaatschappij, Sicofram. De communistische vakbond CGT heeft daar fel tegen geageerd. Het gaat om een huurkoopovereenkomst en het is de bedoeling dat het pand in vijftien tot twintig jaar weer eigendom van de moedermaatschappij wordt.

Renault heeft al dergelijke transacties gepleegd met zijn fabrieken in Flins, Sandouville, Cleon, Le Mans, Douai en Dreux en dat heeft al 740 miljoen gulden opgebracht. Ook het kantoor aan de Champs Elysees is verkocht.

De directie stemde verder in met steun aan de Amerikaane American Motors, waar Renault voor 47 procent eigenaar van is. American Motors heeft te lijden van een slechte verkoop. Verder verkoopt Renault zijn 51 procent in de auto-elektronicaproducent Renix aan de Amerikaanse Allied Corporation. Op de jaarlijkse aandeelhoudersvergadering van 18 juli is al toestemming gegeven voor de sluiting van de motorenfabriek Mecagir.

Bovendien wordt er gezocht naar een partner voor de fietsenfabriek Micmo-Gitanes van Renault. De race-activiteiten van Renault in de Formule-1 zijn op de directievergadering van woensdag niet aan de orde gekomen, maar naar verluidt zou Renault zijn deelneming willen stoppen.

Tijdens de besprekingen van woensdag is het tot heftige woordenwisselingen gekomen tussen topman Besse en de vertegenwoordiger van de vakbond CGT.

Deze werd door de directie eeenstemming gegispt wegens schending van de verplichting tot geheimhouding. De CGT heeft bij vorige gelegenheden na besprekingen met de Renault-directie herhaaldelijk uit de school geklapt. De vakbond wijst op de verplichting tot duidelijkheid die staatsbedrijven in Frankrijk hebben.

25 MILJOEN MEER MIDDELEN; 3,5 MILJOEN RESULTAAT

Pancratiusbank groeide tegen de verhouding in

Van onze verslaggever

HEERLEN – Tegen de landelijke tendens in heeft de Heerlense Pancratiusbank in 1984 de aan haar toevertrouwde middelen met 25 miljoen gulden zien groeien. Landelijk gezien zagen de typische spaarbanken en de Rijkspostspaarbank de spaartegoeden slechts minimaal toenemen.



● *Directeur Scholten: „dienstverlening verdiepen"...*

Directeur L. Scholten van de Heerlense Pancratiusbank heeft geen directe verklaring voor het feit, dat zijn bank het in 1984 toch goed heeft gedaan. „We hebben een hele reeks aantrekkelijke spaarvormen en daarmee halen we kennelijk klanten bij andere banken weg", suggereert hij.

De Pancratiusbank boekte vorig jaar een netto-resultaat van 3,5 miljoen gulden, nagenoeg gelijk aan het jaar 1983. Daarnaast werd weer één miljoen gulden toegevoegd aan de 'stroppenpot'. De reserves van de bank groeiden van 14,5 naar 18,5 miljoen gulden. Dat is 7,04% van de aan de bank toevertrouwde middelen. En ook wat dat betreft is de Pancratiusbank, aldus directeur Scholten, een positieve uitzondering in de Nederlandse bankwereld.

Dat er in Limburg of in de Oostelijke Mijnstreek meer gespaard zou worden dan elders in den lande kan de heer Scholten niet bevestigen. „Daarvoor moet je de cijfers van alle banken naast elkaar kunnen leggen.

Feit is wel dat in tijden van werkloosheid en economische stagnatie de mensen zuiniger zijn en eerder wat opzij leggen voor onverwachte omstandigheden dan in tijden van grote welvaart", vindt de heer Scholten.

De Pancratiusbank (15 vestigingen en 55 personeelsleden) gaat in het najaar enkele nieuwe activiteiten lanceren. Dat is een nieuwe hypotheekvorm, de 'Ideaal Hypotheek', waarbij de rente jaarlijks voor eenvijfde deel wordt aangepast aan de gemiddelde rente over dat jaar. Tweede nouveauté is een speciale spaarvorm voor mensen met pensioen of in de VUT, de Seniorenrekening, die naast een hoge rente-opbrengst toch veel vrijheid geeft in het beschikken over de gelden.

Volgens directeur Scholten belooft ook het lopende jaar voor de Pancratiusbank fiancieel een goed jaar te worden. „We hebben ons voorgenomen de dienstverlening aan de klanten verder te verdiepen door nog meer persoonlijke aandacht.

Want we moeten voorkomen dat door de verdergaande automatisering de klanten van ons vervreemden. Die extra dienstverlening zal ook meer personeel betekenen", aldus de heer Scholten.



● *Het Sittardse bedrijf Setra vervoert vanaf deze week vracht voor de KLM. De eerste rit kreeg een officieel tintje met (van links naar rechts) de heren Hamstra (KLM), Rassin (Road Air) en Zelissen (Setra)*

KLM Cargo tevreden over steunpunt Beek

BEEK – KLM's vrachtafdeling KLM-Cargo heeft geen spijt van de vestiging van een steunpunt op luchthaven Zuid-Limburg. Dat steunpunt werd begin april geopend. „Steeds meer Limburgse ondernemers vinden de weg naar onze vestiging op Beek en het vrachtaanbod vertoont een stijgende lijn". Dat zegt Marjo l'Homme, persvoorlichtster bij de KLM. Behalve dat er dagelijks een bevredigende hoeveelheid luchtvracht in een speciale vrachtauto van Beek naar Schiphol wordt vervoerd kan KLM Cargo ook op ander gebied nog wat voor de Limburgse luchthaven betekenen. Marjo l'Homme: „Samen met andere instanties zijn we ook bezig buitenlandse expeditiebedrijven te bewegen zich in Nederland te vestigen en dan met name op vliegveld Zuid-Limburg. De contacten daarmee zijn in een meer dan bevredigend stadium. Om welke bedrijven het gaat kon zij echter nog niet vertellen.

Deze week nam het Sittardse transportbedrijf Setra een speciale combinatie in gebruik, die – getooid met de KLM-kleuren – het vervoer tussen Beek en Schiphol gaat verzorgen. De 3 ton dure combinatie is aangepast aan de eisen voor het vervoer van luchtvracht. KLM werkt zoveel mogelijk samen met regionale bedrijven voor het vervoer van de vracht van en naar de regionale steunpunten.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 32.850-f 33.350, vorige f 33.050-f 33.550; bewerkt verkoop f 35.020, vorige f 35.230.

ZILVER: onbewerkt f 600-f 670, vorige f 600-f 670; bewerkt verkoop f 710, vorige f 710.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,17	3,29
Engelse pond	4,38	4,68
Belgische frank (100)	5,40	5,70
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	16,00	18,00
Portugese escudo (100)	1,80	2,30
Canadese dollar	2,33	2,45
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse frank (100)	134,75	139,25
Zweedse kroon (100)	37,00	40,00
Noorse kroon (100)	37,25	40,25
Deense kroon (100)	30,00	33,00
Oostenr. shilling (100)	15,85	16,35
Spaanse peseta (100)	1,90	2,15
Griekse drachme (100)	2,20	2,90
Finse mark (100)	52,25	55,25
Joegoslav. dinar (100)	1,00	1,70
Ierse pond	3,38	3,68

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,22875-23125
Pond sterling	4,5395-5445
Duitse mark	112,470-520
Franse frank	36,995-7,045
Belgische frank	5,5865-5915
Zwitserse frank	136,925-975
Japanse yen	135,02-12
Italiaanse lire	16,835-885
Zweedse kroon	38,405-455
Deense kroon	31,305-355
Noorse kroon	38,695-745
Canadese dollar	2,38875-39125
Oostenr. shilling	15,9950-6,0050
Ierse pond	3,5230-5330
Spaanse peseta	1,9350-9450
Australische dollar	2,2875-2975
Antilliaanse fls.	1,7800-8100
Surinaamse fls.	1,7900-8300
Saoedi riyal	88,35-60

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP.-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	218,10	219,10
Algemeen-lokaal	213,80	214,30
Internationals	222,80	224,30
Industrie	185,90	186,40
Scheep- en luchtvaart	229,80	227,70
Banken	353,40	354,60
Verzekering	607,50	610,50
Handel	190,70	193,20
CBS-oblig. index	109,20	109,30
Rendem. staatslening	7,06	7,04
waarvan 3-5 jaar	6,87	6,87
5-8 jaar	7,21	7,21
8 jaar en langer	7,22	7,19
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	7,30	7,34
rend. bankleningen	7,23	7,21
rend. spaarbrieven	7,42	7,42

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):
AKZO 122.30 123.50 (122.80)
Kon. Olie 194.10/195.90 (194.30)
Philips 48.60/48.80 (48.60)
Unilever 350.50 (351.00)
KLM 61.10-62.10 (62.20)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1349.80	696.16	158.85	558.92
Hoogst	1359.21	697.68	160.24	562.21
Laagst	1335.69	682.70	156.60	551.37
Slot	1348.90	688.90	157.83	556.54
Winst verlies	-2.91	-9.37	-1.43	-3.55

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

Binnenlandse aandelen doorlopend genoteerd

AEGON	100,40	100,80
Ahold	238,50	239,50
Akzo	120,30	121,90
A.B.N.	504,00	502,00d
Amev	276,30	274,80
Amro-Bank	88,10	88,00
Amro-Bank div	86,10	86,00
Dordtsche P.	174,20	173,00
Dordtsche Pr	171,00	170,20
Elsevier-NDU	129,30	131,00
Friesch Gr.H.	58,50	58,50
Gist-Broc.	211,30	211,50
Heineken	150,90	150,90
Heineken H.	138,40	138,20
Hol.Bet.Gr.	139,00	141,00
Hoogovens	65,80f	67,10
KLM	64,00	62,60
Kon. Olie	194,00	194,20
Nat. Nederl.	75,70	76,20
N.M.B.	213,50	214,50
Nedlloyd Gr.	177,00	176,00
Oce-v.d.Gr.	349,00	349,50
Ommeren Van	29,20	29,00
Pakhoed Hold.	63,00	64,50
Philips	48,70	48,70e
Robeco	76,90	76,60
Rodamco	131,40	131,20
Rolinco	69,90	69,70
Rorento	45,90	45,80
Unilever	347,00f	350,00
Ver.Bezit VNU	212,00	213,00
Volker Stevin	34,00	34,00
W.U.H.	99,70	99,80

Converteerbare obligaties

8 Asd.R.84-92	109,50	109,00
6¾ Amro 73	112,50	112,50
8¼ a.i.r. 85	101,00	101,20
11 Bredero 81	110,80	110,80
6¾Br/Mol85	116,00	115,80
6¼Buehrm.73	114,50	114,50
7¼Buehrm.76	112,50	112,60
7 CreditLBN 74	102,50	102,50
7¼Furness73	99,20	99,20
6 Hoogov. 85-95	105,70	106,00
8¾ KNSM 75	108,00b	109,00b
8¾ KBB 75	113,00	114,60
9 Meneba 74	104,00	103,80
7¾ Nutr.72	184,00	186,00
6½ Nijv.85	117,00	117,20
10 Pont 74-89	105,00a	104,00a
7½ Proost71	143,00	147,00
6½ Rol.67	91,30	91,20
8 Sanders 72	100,50	100,50
8¾ S'ma 76	460,00	–
14 SHV 81	171,00	170,10
8¾ Stevin76	100,50	100,50
9 VMF-Stork 76	126,00a	125,00a
8½ Volker78	99,10	100,50
8¾ WUH 75	102,60	102,80

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	238,00	231,00
Asd Rubber	8,60	8,50
Amst.Rijtuig	345,00	345,00
Ant. Brouw.	97,00	93,00
Ant. Verff.	380,00e	378,00
Ass. R'dam	130,00e	132,20
Audet	273,00	274,00
Aut.Ind.R'dam	1510,00	1510,00
BAM-Holding	68,70	69,00e
Batenburg	638,00	635,00
Beek, Van	189,50	192,00
Beers' Zonen	232,00	233,00
Begemann	75,00	74,20
Belindo	415,00	415,00a
Berkel's P.	42,20	41,90
Blyd.-Will.	625,00e	615,00
Boer De, Kon.	167,50	164,80
Bols, Kon.	101,00	100,50
Borsumy Wehry	363,00	360,10
Boskalis W.	20,30	20,20
Braat Bouw	211,00	211,00
Breevast	196,00	198,50
Breevast c	196,00	198,00
Bredero	170,00	167,00
Bredero c	165,00	162,00
Br./Molijn c	100,50	100,00
Buehrmann-T.	92,80	92,50
Calv-Delft c	460,00	457,60
Calv pref.c	2720,00b	–
Centr.Suiker	182,50	182,50
C.S.M. cert	183,10	183,50
Ceteco	308,50	307,50
Ceteco cert.	310,00	310,00
Chamotte Unie	27,00	27,00
Cindu-Key	58,30	58,80
Claimindo	416,00	419,00
Cred.LBN	102,80	102,80
Deli-My	138,20	138,00
Desseaux	110,00	110,00
Dorp-Groep	175,00	175,00
Econosto	90,00	89,00
EMBA	349,00	350,00
Eriks hold.	189,80	185,20
Fokker Vliegt.	71,00	72,40
Furness	61,50	59,80
Gamma Holding	179,90e	179,80
Gamma pref	22,40	22,40
Gelatine D.	249,50	255,00
Gerofabriek	60,00	–
Giessen-de N.	89,00	89,80
Goudsmit Ed.	90,80	90,00
Grasso's Kon.	170,00	172,50
GTI-Holding	54,70	54,60
Hagemeyer	65,00	65,70
Hoek's Mach.	81,30	80,60
Holdoh Hout	225,50	230,00
Holec	292,00	290,00
Holl.Am.Line	805,00	798,00
Holl.Sea S.	4,01	4,02
Holl. Kloos	320,00	324,00
Hunter D.	52,90	52,50
Hunter D.pr.	6,00b	–
IHC Caland	35,90	36,90
Industr. My	80,00	81,00
Ing.Bur.Kondor	410,00	412,00
Intern.-Muller	52,30	52,30
Kempen & Beg.	162,00	155,00
Klene's Suik.	790,00	795,00
Kluwer	147,50	153,00
KBB	52,00	52,50
KBB (cert.)	51,00	51,50
KBB (pref.)	17,50	17,50
Kon.Ned.Pap.	66,70	68,30
Koppelpoort Hold.	205,00	205,00
Krasnapolsky	191,00	191,00
Landr & Gl.	204,00	203,00
Leidsche Wol	240,00e	243,20
Macintosh C.	611,00	609,80
Maxwell Petr.	450,00	445,00
Medicopharma	221,50	221,50
Meneba	83,00	83,30
MHV Amsterdam	7,35f	7,30
Moeara Enim	829,00	835,00
M.Enim OB-cert	10030,	10300,
M.Enim WI-cert	2200,00	2200,00
Mulder's	3700,00f	3650,00
Mynbouwk. W.	76,00b	78,00
Naarden Int.	48,00	48,80
Naeff	162,00b	–
NAGRON	42,70	42,90
NBM Bouw	12,00	11,90
NEDAP	121,00	119,50
Ned.Scheepsh.	161,00	164,00
Ned.Springst.	7950,00	7900,00
Nierstrasz	1760,00	1780,00
Norit	145,30	146,00
Nutricia	127,00	128,50
Nyv.-Ten Cate	72,50	72,50
OTRA	167,00	172,00
Palembang	105,00	–
Palthe	121,00	121,00
Pont, Kon.	80,00	79,50
Porcel. Fles	145,00b	145,00b
Pronam	116,00a	–
Proost en Br.	385,00	387,00
Rademakers	310,00	310,00
Ravast	28,00e	–
Reesink	410,00	410,00
Riva	1700,00	1725,00
Riva (cert.)	1685,00	1710,00
Rommenhoeller	965,00	995,00e
Sanders Beh.	117,80	117,80
Sarakreek	113,80	114,00
Schuitema	607,00	610,00
Schuppen	242,00f	–
Schuttersv.	43,00	42,00
Smit Intern.	44,80	44,90
Telegraaf De	259,50	258,00
Text.Twenthe	160,00	165,00
Thomassen Dr.-V.	57,30	58,50
Tw.Kabel Hold	425,00	430,00
Tw. en Gudde	56,20	57,00
Ubbink	171,50e	175,00e
Ver.Glasfabr.	530,00	530,00
VMF-Stork	240,50	240,00
Verto	62,00	62,30
VRG Gem.Bez.	107,80	108,30
Wegener's	69,00	71,00
Wegen. cert.	65,50	67,00e
Wessanen	182,30	181,20
Westhaven Asd	306,00	306,00
Wolters Samsom	232,00	231,50
Wyers	58,00	58,20

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	284,00	284,00
Alg.Fondsenb.	191,00	191,00
Alrenta	148,40	148,20
America Fund	292,00	292,50
Bever Belegg.	32,80	32,20
Bin.Bel.f.V.	135,10	134,50
BOGAMIJ	156,20	157,00
Chemical Fund	31,30	31,40
Colon. Growth	34,80	34,90
Concentra	27,50	27,70
Eur.Ass. Tr.	5,80	–
Goldmines (1)	1310,00	1285,00
Holland Fund	50,70	51,00
Interbonds	685,00	685,00
Japan Fund	38,50	38,00e
Lev.Capit.H.	184,00	186,50
MK Int.Vent.	56,80	56,70
N.Y.Ind.Ind.	1355,00	1350,00
Obam, Belegg.	158,00	158,50
Old Court D.	103,00	103,50
Orco Austr. M.	44,10	43,90
Rentalent Bel.	1145,50	1144,00
Rentef.Ned.W.	104,70	104,70
Rentotaal NV	26,20	26,20
Sci/Tech	9,75	9,85
Technology F.	37,20	37,00
Tokyo Pac. H.	117,50	117,50
Vance,Sanders	20,00	20,00
VIB NV	85,20	85,10
Viking Res.	44,50	44,50
Wereldhave NV	174,50	174,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	106,10	106,10
3½ EngWarL	34,00	34,20
9 EIB 75-90	102,00	102,00
7¾ EIB 72	101,30	101,50
5¾ EIB 65	98,30	98,30
8 IntAmDev71	100,50	100,50
7 IntAmDev68	99,30	99,30
8¼ IBRDev71	100,20	100,20
4 Norsk Hyd37	93,00b	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	45,00	45,00
Amer. Brands	65,20	65,00
Amer. Expres	46,50	45,90
Amer. Motors	3,30	3,30
Am.Tel.& Tel.	22,75	21,70
Ameritech	91,20	88,50
ASARCO	24,90	24,10
Atl. Richf.	58,00	57,80
BAT Industr.	3,02	3,01
Bell Atlantic	93,00	89,20
Bell South	41,00	39,70
Bethl. Steel	18,40	18,30
Boeing Comp.	47,70	48,90
Burroughs	61,35	62,60
Chevron Corp.	36,00	35,50
Citicorp.	48,50	47,80
Colgate-Palm.	27,00d	26,75
Control Data	27,50	27,60
Dow Chemical	36,20	36,20
Du Pont	60,00	60,00
Eastman Kodak	46,60	45,60
Exxon Corp.	52,20	51,85
Fluor Corp.	17,10	17,70
Ford Motor	43,30	43,40
Gen. Electric	62,90	63,65
Gen. Motors	69,60	68,30
Gillette	62,80	63,75
Honeywell	64,40	65,70
Int.Bus.Mach.	129,50	129,75
Intern.Flavor	31,85	30,80
Intern. Paper	50,80	50,90
ITT Corp.	31,40	30,90
Litton Ind.	82,30	83,50
Lockheed	54,30	54,60
LTV Corp.	8,95	8,75
Minnesota Mining	81,00	81,00
Mobil Oil	30,00	30,00
N.Am.Phill.	35,90	34,90
Nynex	87,20	84,20
Occ.Petr.Corp	31,50	31,50
Pac. Telesis	77,50	75,00
Pepsico	59,20	59,30
Philip Morris C.	85,10	84,00
Phill. Petr.	12,20	12,20
Polaroid	31,30	31,00
Quaker Oats	51,50	–
RCA Corp.	45,40	45,50
Reynolds Ind.	29,00	27,70
Saralee	39,40d	–
Schlumberger	37,40	37,50
Sears Roebuck	37,60	36,90
Southw. Bell	84,60	81,00
Sperry Corp.	50,50	51,90
Tandy Corp.	31,40	31,10
Texaco	36,20	35,60
Texas Instr.	105,20	105,80
Union Carbide	49,40	51,50
Union Pacific	51,50	51,60
US Steel	27,30	28,50
US West	80,40	77,50
Warner Lamb.	45,40	45,80
Westinghouse	35,30	35,00
Woolworth	45,50	46,20
Xerox Corp.	53,00	53,00

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	54,50	56,00
Am. Home Prod.	205,00	209,00
Am. Motors	11,00	11,30
ATT Nedam	72,60	72,50
ASARCO Inc.	70,00	70,00
Atl. Richf.	183,20	184,00
Boeing Corp.	151,00	154,00
Burroughs	200,00	204,50
Can. Pacific	132,40	136,00
Chevron Corp.	116,00	115,00
Chrysler	116,40	116,00
Citicorp.	154,50	154,00
Colgate-Palm.	86,00	86,50
Control Data	83,50	82,00
Dart & Kraft	128,00	117,00
Dow Chemical	116,00	116,50
Eastman Kodak	153,00	151,50
Exxon Corp.	167,00	167,00
Fluor Corp.	56,70	55,50d
Ford Motor	139,50	140,50
Gen. Electric	204,00	207,50
Gen. Foods	260,80	256,00
Gen. Motors	220,40	217,00
Gillette	203,50	203,00
Goodyear	90,00	89,50
Inco	46,00	46,00
I.B.M.	406,00	418,00
Int. Flavors	101,00	98,00
ITT Corp.	100,10	100,10
Kroger	136,00	136,00
Lockheed	175,00	176,00
Merck & Co.	374,50	374,00
Minn. Min.	257,00	260,00
Nabisco Br.	237,00	237,00
N.Am.Philips	113,50	111,00
Pepsi Co.	190,00	192,00
Philip Morris C.	269,00	269,50
Phill. Petr.	109,60	112,00
Polaroid	93,20	93,00
Procter & G.	188,00	182,00d
Quaker Oats	168,00	168,00
RCA Corp.	143,60	145,30
Schlumberger	122,40	120,20
Sears Roebuck	119,00	118,20
Shell Canada	59,00	59,20d
Shell Oil	182,00	–
Sperry Corp.	160,60	167,00
Tandy Corp.	98,50	98,20
Texas Instr.	335,00	341,00
Union Pacific	165,00	165,00d
Un. St. Steel	86,50	90,00
Westinghouse	112,20	112,00
Woolworth	144,50	147,20
Xerox Corp.	163,50	164,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	735,00	730,00a
Mits.El.(500)	400,00	–

Warrants

Ahold	423,00	425,00
Amer. Express	37,00	–
Bredero VG 83	26,00	27,50
Bredero VG 84	20,90	21,30
Gist-Brocades	55,00	56,00
Honda motor co.	770,00	770,00
Hunter Douglas	19,60	19,80
K.L.M. B	612,00	595,00
K.L.M. warr. 85-92	373,00	362,00
MK Int. Vent.	8,50	8,50
Nat.Inv.Bank	37,00	38,00
Nat.Nederl. 76	2980,00	2980,00
Nat.Nederl. 78	2720,00	2700,00
Philips Gem.B	56,50	57,00
Philips 85-89	161,50	162,40
VNU Ver. Bez.	520,00	515,00
W.U.H.	19,50	19,50

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	103,75	103,75
15½ AEGON82	108,50	108,50
8 AMEV 77-87	98,00	98,00
13 Amro-Bank82	107,80	108,00
10¾ Amro 83	99,60	100,15
9 BMH ecu 85-92	101,65	101,60
11 CC Rabo83	100,50	100,75
11 DSM 84	103,50	103,85
8¾ DSM 76	96,50	96,50
8¼ DSM 77	97,50	97,50
10⅛ EEG-ecu 84-90	–	–
9¾ EIB-ecu 85-95	105,40	105,50
12¼HlAirl.F	103,75	103,75
HollAirl.warr.	21,00	21,00
12 NIB(A)85-90	102,60	102,60
11¼ NGU 83	103,30	103,30
11¼ NGU 84	102,50	102,50
10 NGU 83	101,60	101,40
6¾ Phil.83	86,10	86,05
9¾ Unil.80	98,75	98,75
9¼ Unil.79	99,80	99,80
4¾ Akzo 69	109,50	111,00
5½ Amro 69	214,00	–
5¾ Gist 69	290,00	290,00
5¼ Hoog.68	93,00	–

Binnenland 2 perioden (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	12,00	11,85
7⅛ RSV 69	74,50	74,50

OPTIEBEURS

agn	c	jan	95,00	139	10,80	11,30
agn	c	jan	110,00	609	3,80	4,30
agn	c	oct	100,00	188	5,00	5,40
agn	p	oct	100,00	453	3,60	3,40
akz	c	jan	110,00	285	15,50	17,50
akz	c	jan	120,00	286	9,20b	10,90
akz	c	jan	130,00	433	4,90	5,60
akz	c	oct	110,00	1155	13,30	15,40
akz	c	oct	120,00	1307	6,90	8,30
akz	c	oct	130,00	1373	3,00	3,60
akz	p	jan	100,00	121	1,40	1,00
akz	p	jan	110,00	161	2,80	2,20
akz	p	jan	120,00	223	6,00	5,20
akz	p	oct	110,00	142	1,30	1,00b
akz	p	oct	120,00	839	4,20	3,10
akz	p	oct	130,00	459	10,30	8,30
arb	p	oct	90,00	267	4,70	4,50
dgx	c	dec	320,00	500	11,00	12,50
dgx	p	sep	320,00	308	8,00	6,40
dgx	p	sep	325,00	135	11,20a	9,00b
dgx	p	dec	320,00	503	13,80a	12,50
hei	c	jan	150,00	146	8,00	10,20
hei	c	oct	150,00	261	6,80	7,80a
hei	c	oct	160,00	162	3,00	4,30
hei	p	oct	150,00	540	3,10	2,50
ho	c	jan	65,00	196	5,30	6,80
ho	c	oct	60,00	661	7,60	8,60
ho	c	oct	65,00	1173	4,10	4,90
ho	c	oct	70,00	1466	2,00	2,70
ho	p	oct	60,00	128	0,80	0,70
ho	p	oct	65,00	248	2,20	1,70
ho	p	oct	70,00	207	5,40	4,30
klm	c	oct	60,00	292	5,30b	4,00
klm	c	oct	65,00	525	2,50	1,70
klm	p	oct	60,00	176	1,90	2,20
klm	p	oct	65,00	238	3,70	4,70
nld	c	feb	115,00	200	1,60a	1,70
phi	c	jan	50,00	239	3,70	3,60
phi	c	jan	55,00	134	1,70	1,80
phi	c	oct	50,00	181	2,40	2,30
phi	c	oct	55,00	153	1,00	1,00
rd	c	jan	190,00	272	10,90	11,00
rd	c	oct	190,00	283	8,30	8,30
rd	c	oct	200,00	424	4,50	4,50
rd	c	oct	210,00	227	2,00	2,00
rd	p	jan	180,00	177	3,00	2,90
rd	p	oct	190,00	314	4,40	4,40
rd	p	oct	200,00	201	10,70	11,00
rob	p	jan	75,00	175	1,40	1,40
uni	c	oct	360,00	142	7,30	9,20b

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

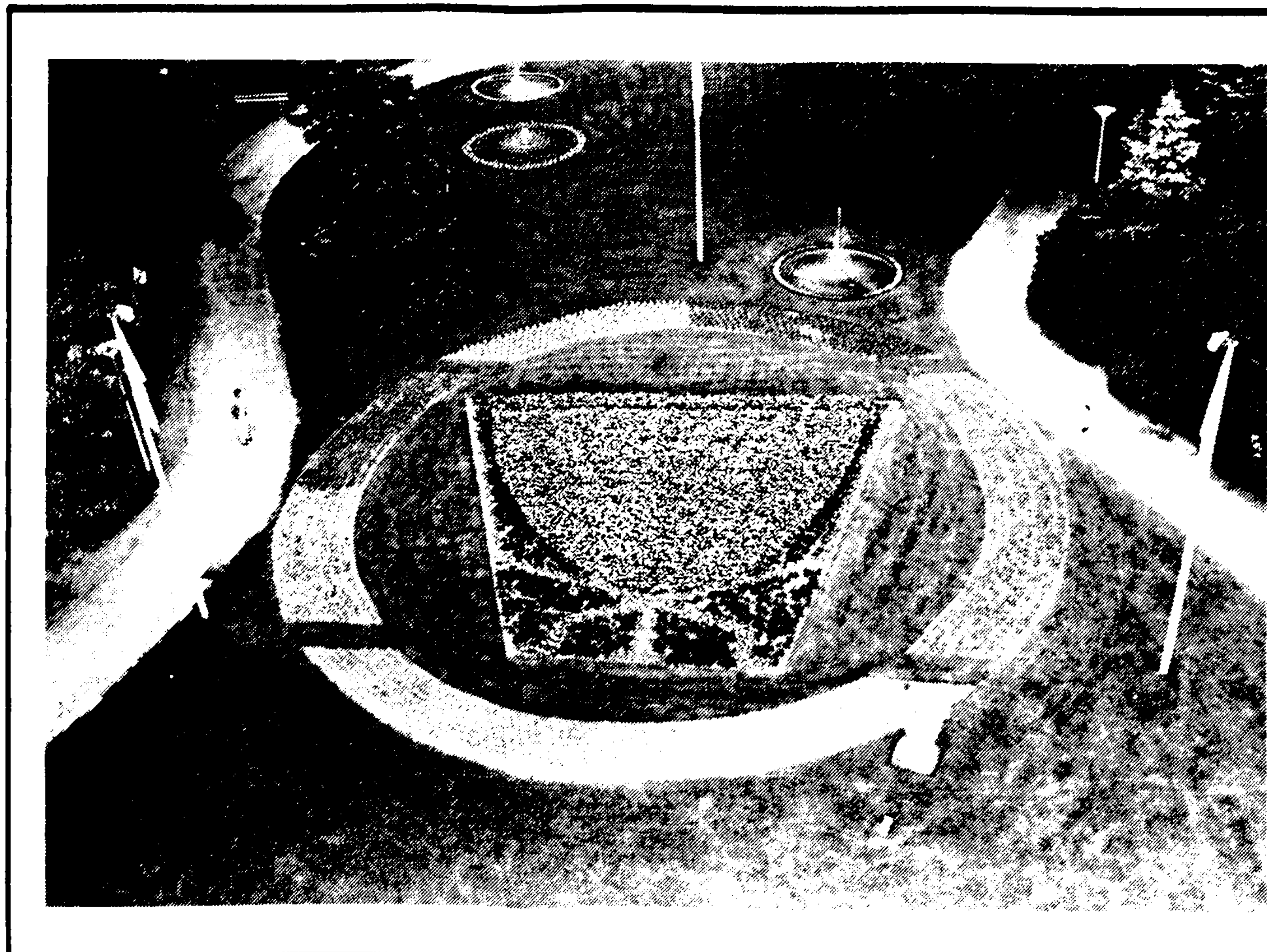
Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 25 juli 1985 ● Pagina 11

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

KAMERLEDEN LUIDEN NOODKLOK VOOR DE BRENKBERG

Defensie moet eigenaar camping tegemoet komen



SCHINVELD – De Tweede-Kamerleden Maarten Engwirda (D'66) en Rein Hummel (PvdA) gaan de staatssecretaris van Defensie aan de tand voelen over camping De Brenkberg in Schinveld. Volgens het tweetal dreigt het voorheen gezonde bedrijf door de geluidsoverlast van de AWACS-vliegtuigen dit jaar failliet te gaan. Zij willen dat staatssecretaris Van Houwelingen of met een schadevergoeding over de brug komt, of de eigenaar een vergelijkbare accommodatie elders aanbiedt.

In hun vragen aan de staatssecretaris verwijzen Engwirda en Hummel naar het advies van de minister van Landbouw en Visserij aan de voorzitter van de Interim Beleidscommissie AWACS Limburg over de Brenkberg. Ook daarin wordt de minister al gevraagd de eigenaar van de Schinveldse camping een alternatieve locatie aan te bieden. Dit 'gelet op de gememoreerde kwaliteiten en de waardevolle recreatieve functie van het recreatie-bedrijf'.

Eigenaar J. Logister van De Brenkberg kreeg al in '82 van het ministerie te horen dat zijn zes vakantiehuisjes als bedrijfsgebouwen niet voor isolatie in aanmerking kwamen.

Even leek het erop dat zelfs zijn eigen woning, die bestaat uit twee omgebouwde caravans, buiten de boot zou vallen. Dat laatste werd begin maart door Van Houwelingen in een brief aan Logister ingetrokken. Voor zijn camping ving Logister tot nu toe echter nog steeds bot.

Sinds de reactivering van de vliegbasis Geilenkirchen in '82 is het aantal bezoekers van De Brenkberg in Schinveld gehalveerd. Begin tachtiger jaren konden jaarlijks zo'n vijftienduizend overnachtingen worden genoteerd. Sinds vorig jaar is dat aantal gekelderd tot rond de zevenduizend. Logister schakelde de ANWB, de Nederlandse Stichting Geluidshinder, het Koninklijk Nederland Ondernemersverbond en de Recon (Recreatie Ondernemers Nederland) in. De twee laatste organisaties maakten zijn zaak aanhanging bij de Tweede-Kamerleden.

Bewijzen

Inmiddels heeft Logister een advocaat in de arm genomen. Hij wil van het ministerie een passende schadevergoeding eisen. Probleem daarbij is dat moeilijk te bewijzen valt dat zijn forse omzetdaling een direct gevolg is van de AWACS-geluidsoverlast. Volgens Defensie kan dat immers net zo goed andere oorzaken hebben. De campinghouder voelt er gezien zijn leeftijd weinig voor zijn bedrijf elders weer helemaal opnieuw op te bouwen.

GETUIGEN GEZOCHT

BRUNSSUM – De politie uit Brunssum (☎ 252555) zoekt dringend getuigen die aanwezig waren bij een aanrijding gistermiddag rond twee uur op het kruispunt Dorpstraat, Pastoor Hagenstraat, Schinvelderstraat en Prins Hendriklaan. De politie heeft van de betrokkenen bij dit ongeval tussen een personenauto en fietser twee verschillende verklaringen. De fietser reedt op het bewuste kruispunt vanaf de Hagenstraat de Dorpstraat in. Bij het oversteken werd hij aangereden door een personenauto die uit de tegenover gestelde richting kwam.

Inbraak in eigen huis

BRUNSSUM – De Brunssumse politie heeft gisteren Van de H. uit Treebeek gearresteerd omdat deze op 2 juli valse aangifte deed van diefstal in zijn woning. De man had de politie verteld dat bij hem was ingebroken en voor een waarde van 7.500 gulden aan beeld- en geluidsapparatuur was ontvreemd. Uit onderzoek is gebleken dat de kraaksporen door de Brunssumnaar zelf waren aangebracht.

Achtervolging in Brunssum

BRUNSSUM – Gisteren werd K. uit Brunssum aangehouden omdat hij zonder valhelm op een motorfiets reed. K. kon tot stoppen worden gedwongen na een korte achtervolging. Bij nader onderzoek bleek hij de motorfiets in Aken te hebben gestolen.

Schoon

● *Zo schoon was Kerkrade nog ooit, pal vóór aanvang van et WMC. Weet u nog, die keuing in het kader van de landeijke actie 'Schoonste Stad van ederland', waaraan de klankad deelneemt op initiatief van argriet Peeters van de gelijkamige gebouwenservice en aarbij Kerkrade 294 van de aximaal te behalen 300 punn scoorde? Een resultaat, zo eeft Margriet in een brief aan e Kerkraadse ondernemers gehreven die de actie hebben geeund, dat onder meer is te anken aan uw welwillende edewerking. En ze stelt van arte te hopen dat iedereen bij e eindkeuring, die wellicht ben augustus plaatsvindt, weer even goed zijn best zal doen om erkrade te laten winnen. Wij opPen mee, want de Kerkraade ondernemers zijn normaliter niet zo coöperatief ingesteld. Zie de problemen rond het proiect Kooptoerisme, zie het gebrek aan onderlinge samenwerking in de eigen OZO en vraag het aan het dagelijks bestuur van het WMC. Ieder voor zich en God voor ons allen, luidt zo ongeveer de slogan. Maar desondanks, hoop doet leven!*

Parkeren

● *Regelmatig wordt de redactie van deze krant gebeld door kwade mensen die in en om het centrum van het Heerlen wonen. Ze voelen zich getergd omdat er geen parkeerruimte is in de omgeving van hun woningen. En de parkeerplaatsen die er zijn, zijn stuk voor stuk voorzien van een gehate parkeermeter. Dat betekent betalen: zowel aan parkeergelden als aan bonne.. Want wat er ook misschien niet goed functioneert in Heerlen de parkeerpolitie doet meer dan uitstekend zijn werk.*

Parkeren 2

● *Die kwade bellers stellen en ons inziens niet onterecht dat zij even veel belasting moeten betalen als Heerlenaren die wel voldoende parkeerruimte in de omgeving hebben. Zij pleiten daarom voor de invoering van een parkeerkaart die recht geeft op een eigen parkeerplekje. In sommige gemeenten bestaat zo'n systeem inderdaad. Wij denken niet dat Heerlen bereid is zo'n kaart in te voeren, maar de gemeente is gewaarschuwd. De 'pisssige' parkeerders gaan over tot acties. In een straat in Heerlen zijn onlangs alle parkeermeters al eens zwart geschilderd. Hardere acties schijnen op stapel te staan. Wij houden U op de hoogte.*

Talent

● *Vanavond vindt in de Akerstraat in Spekholzerheide de finale plaats van het grote Talentenfestival, dat in het kader van de WMC-nevenactiviteiten is georganiseerd. Na twee voorrondes, die elk door een vier- tot vijfhonderd toeschouwers werden bezocht, treden om half acht de laatste acht geselecteerden aan, uitverkoren door een jury die wordt bemand door choreografe Marleen Groten, LD-correspondent Arno Römgens, exentertainer John Friederichs van de ter ziele gegane Sjtèchneeëltjer, buuttereedner Wiel Hendriks en gitaardocent Wil Maassen. De laatste acht zijn Johan Bronnenberg (Bruce Springsteen, playback), Frank Beckers en zijn groep (The Shadows, live), Doris Elionora (Gloria Gaynor, live), Gavino Tirotto (Lee Towers, live), Leo en Marcel Eymael (Wienermuziek en Trompeten-Echo, live), de 15-jarige Saskia Smeets (Olivia Newton-John, live en playback) en als klapstuk de 13-jarige Rob Peltzer (Marlène Dietrich, playback). Een plaatselijke electriciteitszaak sponsort de soundmixer, het cassettedeck en de walkman voor respectievelijk de eerste, tweede en derde plaats. De festivalfinale wordt gepresenteerd door het flitsende duo Marc Hermans-Joost Meys, bekend als drummer en zanger van de Kerkraadse dialectgroep Ummer d'r Naever.*

Verbinding zou teveel schade aan milieu toebrengen

Landgraaf schrapt nieuwe weg door Hei

LANDGRAAF – De 'oost-west-middentangent', de officiële naam voor een verbindingsweg van de Heerlense wijk Palemig naar de Duitse grens bij Ubach over Worms over het grondgebied van de gemeente Landgraaf, is van de baan. Dat is een grote opluchting voor de vele mensen die de Brunssummerheide een warm hart toedragen. Het uitgezette tracé van de weg liep namelijk pal door het zuidelijk deel van de Brunssumerheide, dwars door de Heihof, langs Nieuwenhagen en verder naar het oosten richting Duitse grens. De verbindingsweg zou aanzienlijke schade aan het milieu toebrengen. En dat is de belangrijkste reden voor B en W van Landgraaf geweest de weg te schrappen.

De plannen voor de oost-west-middentangent stammen uit de eerste helft van de jaren zeventig. Uit het stadsgewestelijk verkeersstructuurplan, dat jaren geleden werd opgesteld, blijkt dat de weg vooral bedoeld was om Landgraaf een betere verbinding te geven met zowel het noordelijk deel van de Oostelijke Mijnstreek als met Duitsland. Voor dat laatste doel zou Duitsland zorgdragen voor een aansluiting op het Duitse wegennet. Tegen die plannen is van de kant van natuurbeschermers veel verzet gerezen. Zij waren van mening dat de voordelen van de weg bij lange na niet opwogen tegen de schade die de natuur daardoor zou oplopen. De tegenstanders kregen een sterk argument in handen toen de Duitse overheden de noodzaak van de nieuwe verbinding niet langer zagen en afzagen de weg op Duits grondgebied door te trekken.
Als de 'oost-west-middentangent' toch zou worden aangelegd zou die dood lopen aan de grens.

In de loop der jaren veranderde ook de inzichten over natuurbescherming. Wat op dit gebied tien jaar geleden nog acceptabel was, is dat nu niet meer. Bovendien is het Stadsgewestelijk verkeersstructuurplan al op zoveel punten gewijzigd dat de noodzaak van de weg minder is geworden. Deze feiten gecombineerd met het gegeven dat aan deze weg toch geen al te hoge prioriteit was gegeven – optimisten spraken over aanleg op zijn vroegst over vijf jaar – was de belangrijkste reden om de weg maar helemaal van de plankaarten te verwijderen.

WMC-EMBLEEM IN STADSPARK

Pauk van bloemen

KERKRADE – Het is vanaf de begane grond haast niet te herkennen, maar de WMC-pauk, het officiële embleem van het Wereld Muziek Concours, is in een bloemenperk in het stadspark in Kerkrade, afgebeeld. Met verschillende bloemen hebben de gemeenteambtenaren die de plantsoenen in Kerkrade onder hun hoede hebben, dit instrument vorm gegeven. Wie het echt goed wil zien moet (net als onze fotograaf Theo Gijzen) een eindje de lucht in. Op eigen kracht is dat onmogelijk maar als de brandweer een handje helpt, een fluitje van een cent.

Ondernemer legt zich niet neer bij raadsbesluit

Nu kort geding over supermarkt in Meezenbroek

HEERLEN – Via een kort geding hoopt kruidenier H. Hermens uit de Kasteellaan in Heerlen alsnog de gemeente te dwingen een stuk grond aan zijn straat aan hem te verkopen. Hermens eist dat het begin juli door de gemeenteraad genomen besluit om die grond aan concurrent Sperwer te verkopen ongedaan wordt gemaakt.

Zowel Hermens als Sperwer wilden op het bewuste stuk grond in Meezenbroek een aantal winkels en woningen, waaronder een supermarkt, neerzetten. Hermens, die in Meezenbroek een supermarkt heeft en door nog zo'n zaak in zijn omgeving direct in zijn bestaan wordt bedreigd, was de eerste die met dergelijke plannen kwam.
Het college heeft altijd twijfels gehad of hij in staat is een dergelijk project van de grond te tillen. Toen Sperwer zich aandiende als gegadigde, werd er niet lang nagedacht en mocht deze organisatie aan de slag gaan.
Een krappe meerderheid in de gemeenteraad vond echter dat Hermens oneerlijk was behandeld en dwong het college Hermens alsnog een faire kans te geven.

Onderhandelen

Het eerste wat Hermens daarop deed was naar de concurrent Sperwer toestappen met de vraag wat het bedrijf waard was als hij zich terugtrok. Hermens heeft dit verklaard door tè stellen dat hij geschrokken was toen hij zich realiseerde welke moeilijkheden hem nog stonden te wachten. Daarom wilde bekijken of hij niet door te onderhandelen uit de kosten kon komen.

De Sperwer ging er niet op in en Hermens raakte dieper in de problemen dan ooit tevoren. Een grote meerderheid van de raad voelde zich misbruikt en keerde zich tegen hem. Door middel van het kort geding probeert Hermens nu alsnog zijn gelijk te halen. Voor het geval de rechter zijn eis om de grond aan hem te verkopen te ver vindt gaan, stelt de Meezenbroekse ondernemer als tweede eis dat de grond aan geen van beide partijen wordt verkocht.
Er zou dan een zogeheten bodemprocedure gestart moet worden, waarin uitgemaakt moet worden of de gemeente inderdaad fouten heeft gemaakt. Vooral het feit dat Hermens van de gemeente aan zwaardere eisen moest voldoen voor hij aan de slag mocht dan de Sperwer zou daarbij een belangrijk punt kunnen zijn.

Langdurig

Een dergelijke procedure neemt al gauw jaren in beslag. Al die tijd zou er niet gebouwd kunnen worden in Meezenbroek. Misschien dat Hermens juist daarop speculeert. Het is niet uitgesloten dat Sperwer bereid is met geld over de brug te komen als het door een gerechtelijke procedure gedwongen wordt de plannen lang uit te stellen.
Het kort geding zal volgende week dinsdag in Maastricht dienen.

Veertien mensen voor onderzoek naar ziekenhuis

Vergiftigingsverschijselen na dichten lekgeraakt vat

HEERLEN – Veertien mannen van brandweer, politie en Koninklijke Marechaussee zijn dinsdagnacht met lichte vergiftigingsverschijnselen voor een onderzoek naar het De Weverziekenhuis overgebracht. Een Belgische chauffeur moest ter observatie worden opgenomen. De veertien waren betrokken geweest bij het herstellen van een lek in een vat met een chemische vloeistof.

Rond negen uur dinsdagavond ontdekte een marechaussee dat een vat lekte op een Belgische vrachtauto, die op de parkeerplaats bij de grensovergang Heerlen stond geparkeerd. Op dat moment was de chauffeur, die op weg was naar Duitsland, bij de douane. De gewaarschuwde politie zette dadelijk de omgeving van de auto af en schakelde de brandweer in.

Toevoegmiddel

Uit bestudering van de vrachtbrief, die de inmiddels opgespoorde chauffeur bij zich had, bleek dat er in het vat veertig liter chemische stof zat die gebruikt wordt als toevoegmiddel in smeermiddel. De stof staat niet als gevaarlijk geboekt. De brandweer voorzag het kapotte vat in korte tijd van een ijzeren omhulsel om het lek te dichten.

Eenmaal terug op de kazerne kregen de brandweerlieden last van droge lippen, een branderig gevoel in de keel en blaasjes in de mond.

Daarop werd besloten alle mensen die bij het lekkende vat in de buurt waren geweest naar het ziekenhuis te sturen.

Daar bleek dat ze inderdaad in aanraking waren geweest met een agressieve stof. Op de Belgische chauffeur na die veel langer dan ieder ander aan de dampen van de stof was blootgesteld kon iedereen weer naar huis terugkeren. De chauffeur moet waarschijnlijk nog enige dagen in het ziekenhuis blijven.

Uit een tweede onderzoek gisterochtend bleek dat niemand van de anderen letsel had opgelopen van de stof. Eén brandweerman kreeg wel uit voorzorg enige injecties.

Classificatie

Gisteren is er een ander onderzoek gestart naar de chemische stof zelf.

Gebleken is dat het inderdaad om de stof ging die op de vrachtbrief is vermeld. Nu wordt bekeken of deze stof niet alsnog geclassificeerd moet worden als gevaarlijk. Voor deze stoffen gelden strenge vervoerseisen. De vrachtauto heeft gisteravond met een andere chauffeur zijn weg kunnen vervolgen.



● *Er wordt op dit moment hard gewerkt aan de aanleg van de crossbaan in Brunssum-Noord.*

Brunssum-Noord zoekt vrijwilligers

FIETSCROSSBAAN DEZE MAAND KLAAR

BRUNSSUM – Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan de fietscrossbaan aan de Kennedylaan, bij de Albert Schweitzerflat, in Brunssum-Noord. Het wordt een openbare baan voor de Brunssumse jeugd. Entreeprijzen worden niet geheven, maar wel kijken beheerders of de fietsen op het parkoers veilig genoeg zijn. Het grove werk is uitbesteed aan een aannemer, maar de beheersgroep neemt zelf de schop ter hand voor de afwerking van de baan. Het parkoers moet nog deze maand klaar komen. In de herfst zal ook de beplanting worden vernieuwd. De beheersgroep roept alle aktieve wijkbewoners op een handje te helpen. Aanmelden kan bij Jan van de Wal (☎ 252231) of bij Marije Erken van de Stichting Welzijnswerk (☎ 250025).

Oma van den Hurk

Hartelijk gefeliciteerd met uw 75e verjaardag

Riet, Ed, Maria, Jan, Jeoffrey, Dimitri, Sven, Ruben en Nicole

Te koop gevraagd

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

VAKANTIE

E.A.M. Campman,

huisarts,

Onder Devoonstraat 8 (Zeswegen),

van 29 juli t/m 16 augustus.

Waarneming:

L. Meyer,

Schandelerboord 28,

tel. 045-722290,

P. van Aubel en A. Schlosser,

Kerkraderweg 54, tel. 045-415174.

In plaats van kaarten

Hiermede willen wij familie, bekenden en buren bedanken voor de vele felicitaties, bloemen en geschenken die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons 60-jarig huwelijksfeest.

Een bijzonder woord van dank aan de directie en het personeel van huize De Regenboog te Heerlen.

R. Schonewille

Z. Schonewille-Jonker

Meezenbroekerweg 13, Heerlen, kamer 106

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, delen wij u in droefheid mede, dat heden onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 82 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Lipsch

echtgenoot van

Josephine Weber

Ransdaal: **A.M.J.G. Lipsch-Weber**
Ransdaal: **Maria en Frans Eussen-Lipsch**
Hub, Theo, Paul, Eddy, Maria, Resy, Ine
Ingber: **Wiel en Jeanne Lipsch-Wouters**
Frans en Wim
Bergenhuizen: **Bertha en Jean Kleijnen-Lipsch**
Jean en Marlies, Karin en René Maria, Jo
Ransdaal: **José en Jan Houben-Lipsch**
Jack, Frans, Josine
Ingber: **Martha en Hub Brouwers-Lipsch**
Frans, Hub, Jolanda
Colmont: **Frans en Mia Lipsch-Hayen**
Frans, Jos, Marjon, René
's-Gravenvoeren: **Tiny en Jo Smeets-Lipsch**
Ruud, Judith, David
Winthagen: **Alice en Jo Hartmans-Lipsch**
Jossie, Freddy
Trintelen: **Cecile en Jo Crijns-Lipsch**
Rob, Yvonne, Jos, Ton
Familie Lipsch
Familie Weber

6311 BC Ransdaal, 23 juli 1985
Termoors 12

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 27 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Ransdaal.

Vrijdag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisver. Voerendaal aan de Looierstraat aldaar. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met droefheid geven wij u kennis van het plotselinge overlijden van ons oud-bestuurslid en oud-voorzitter, de weledele heer

Frans Lipsch

Lid van het erebestuur met verdienste en vijftig jaar lid van onze vereniging.

Zijn inzet voor onze fanfare zullen wij nooit vergeten en zal voor ons een voorbeeld blijven.

Bestuur, erebestuur, dirigent instructeur, leden en Ondersteuningsfonds fanfare Les Amis Réunis Ransdaal

†

Gestreden heb ik voor de vrede
Nu heb ik mijn vrede.

Bedroefd geven wij u kennis, dat nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 65 jaar, mijn man, mijn goede vader, schoonvader en mijn lieve opa

Gerardus Simon de Haan

echtgenoot van

Helena Schouwenaars

Heerlen: **H. de Haan-Schouwenaars**
Nieuwstadt: **Hellie en Herman Fokkert-de Haan**
Eveline

6411 GD Heerlen, 24 juli 1985
Op de Nobel 39.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 27 juli om 10.45 uur in de H. Moeder Annakerk te Bekkerveld-Heerlen, waarna aansluitend de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Liever geen bloemen, liever geen bezoek aan huis.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw deelneming en medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Margaretha Smeets-Op 't Veld

zeggen wij u hartelijk dank.

H. Smeets
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 27 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Remigius te Klimmen.

†

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht voorgoed afscheidnemen van onze lieve zoon; broer, zwager, oom en neef

Rik Pelt

op de leeftijd van 20 jaar.

Heerlen: **J.M.J. Pelt**
M.G. Pelt-Horsch
Ede: **J.G.J. Pelt**
M. Pelt-Terpstra
Luc
Pam
Nootdorp: **R.M.J. Pelt**
E.H.M. Pelt-Jacqx
Tom
Esther
Oirsbeek: **R.A.G.B. Pelt**
M. Pelt-Rademakers
Bart
Thijs

23 juli 1985
Gouverneurstraat 11, 6411 XG Heerlen

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden zaterdag 27 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Imstenrade.

Vóór aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Avondmis vrijdag 26 juli om 19.00 uur in genoemde kerk.

Rik is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen, ingang Antoniusweg. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van

Rik Pelt

Met hem verliezen wij een uitstekende en zeer gewaardeerde part-time medewerker.

Bestuur, direktie, bewoners en medewerkers van 'Douvenrade'

Met grote verslagenheid namen we kennis van het plotseling overlijden van

Rik Pelt

student van de studierichting T.H.W.

Zijn studie-inzet en positieve instelling t.a.v. de T.H.W. zullen we missen en in dankbaarheid herinneren.

Bestuur, direktie en medewerkers H.B.O. Wachtendonck Heerlen

†

Beter de dood dan een bitter leven,
beter eeuwige rust dan voortdurend leed
(Sir. 30,17)

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis dat, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Hub Roubroeks

echtgenoot van

Louise Laurs

Hij overleed op 58-jarige leeftijd in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Terwinselen: **L. Roubroeks-Laurs**
Sjaak en Mariëtte
Theo
Familie Roubroeks
Familie Laurs

6467 BV Kerkrade, 22 juli 1985
Dr. Ariënsstraat 7

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 27 juli as. om 11.30 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Akerstraat te Heerlen (ingang Groene Boord).

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Hub wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 26 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer naar de begraafplaats en terug is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 65 jaar, mijn dierbare man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom, neef en vriend

Tjeerd de Vries

echtgenoot van

Tinie Salden

Sittard: **M.C. de Vries-Salden**
Sittard: **Piet de Vries †**
Sittard: **Tinie Arnts-de Vries**
Bart Arntz
Natasja
Sittard: **John de Vries**
Ans de Vries-Nieuweboer
Paul
Familie de Vries
Familie Salden

6137 AM Sittard, 23 juli 1985
Vastradastraat 11

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op zaterdag 27 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Chr. Hemelvaart te Vrangendael-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

De overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van vrijdag a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

†

In stilte is van ons heengegaan, in de leeftijd van 77 jaar

Martinus Nelissen

Op uitdrukkelijk verzoek van de overledene heeft de crematie in stilte plaatsgevonden.

Corr.adres: fam. Verheyen
Fr. Erensstr. 20
6136 JH Sittard

Met verslagenheid vernamen wij dat op 24 juli 1985 plotseling is overleden, ons bestuurslid de heer

J.L. Bergers

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen. Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur en personeel vereniging Samenwerkende Kruisverenigingen regio Geleen het Groene Kruis Urmond

†

Drie weken nadat hij onverwacht ziek werd, is vandaag in het ziekenhuis te Sittard overleden

Lambert (Johannes Lambertus) Bergers

9-10-1923 23-7-1985

echtgenoot van

Wies Simons

Wij herdenken hem vrijdag 26 juli om 19.00 uur tijdens een mis in de parochiekerk van de H. Martinus in Urmond.

De begrafenis is zaterdag 27 juli om 10.30 uur eveneens in de kerk van de H. Martinus.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur achter in de kerk.

Urmond: **Wies Bergers-Simons**
Rome: **Jan en Mehnaz Bergers-Taher**
Lambert, Anushe
Pey-Echt: **Thijs en Pauline Bergers-Smilde**
Arjan, Linda
Stein: **Lambert en Mariet Bergers-Vaessen**
Bert, Jo, Hans
Urmond: **Frans en Marij Bergers-Janssen**
Nijmegen: **Piet Bergers**
Utrecht: **Gerard Bergers**
Nijmegen: **Henk Bergers**

6129 CX Urmond, 23 juli 1985
Bergstraat 23

†

Vandaag moesten wij afscheidnemen van mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Hendrik Joseph Bemelmans

echtgenoot van

Anna Catharina Willems

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 83-jarige leeftijd.

Puth: **A.C. Bemelmans-Willems**
Heusden: **Mia Keulers-Bemelmans**
Hub Keulers
Jos
Familie Bemelmans
Familie Willems

6155 LS Puth-Schinnen, 24 juli 1985
Onderste Put 46

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 27 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 26 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het R.K. ziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Het overweldigend medeleven dat wij mochten ontvangen bij het overlijden van mijn dierbare man, onze lieve pappa, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon, oom en neef

Jan Verschuren

heeft ons diep getroffen.

Wij danken u allen voor de condoléances, brieven, bloemen en h.h. missen.

Het is voor ons een grote troost dat ons verdriet door zovelen werd gedeeld en dat Jan door allen die hem gekend hebben, zo werd gewaardeerd.

Ricky Verschuren-v. Alem
Familie Verschuren
Familie V. Alem

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 juli om 11.00 uur in de St.-Bavokerk te Nuth.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn man

John van Ooyen

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de h.h. missen, bloemen en condoléances, alsook voor uw aanwezig zijn bij de uitvaart haar het crematorium.

Bijzonder dank aan onze zeer eerwaarde heer Serrarens en verplegend personeel van het De Weverziekenhuis afd. 12 oost.

R. van Ooyen-Reeuwijk
Familie Van Ooyen
Familie Reeuwijk

Schaesberg, juli 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 juli as. om 11.00 uur in de H. Familiekerk te Schaesberg - Veldstraat.

Dankbetuiging

Daar het ons niet mogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de crematie van mijn man, onze vader en opa

Laurens Prevoo

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. A. Prevoo-Dols
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 juli in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek.

Dankbetuiging

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h.h. missen bij het heengaan van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Johan Frijns

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

Käthy Frijns-Kuijpers
kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, juli 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de crematie van

Servé Colaris

zeggen wij u onze oprechte dank.

Tiny Colaris-Marell
Leny en Zef

Nuth, juli 1985

De zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 27 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Bavo te Nuth.

Voor uw deelneming en medeleven ons betoond bij het overlijden van onze goede vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Frans Odrossly

danken wij u hartelijk.

Kinderen en kleinkinderen Odrossly

Sittard, juli 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 juli as. om 11.30 uur in de St.-Petruskerk (Grote Kerk) te Sittard.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vrouw en moeder

Gerritje Cesilia Stoffels-Didden

betuigen wij onze hartelijke dank.

Uit aller naam:
M. Stoffels

Grevenbicht, juli 1985
St.-Catharinaplantsoen 9

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Gertruda Paulina Geurts-van den Camp

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 28 juli as. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Jabeek.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Op 28 juli is het een jaar geleden dat we afscheid hebben moeten nemen van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Lei Creusen

Tot zijn intentie zal de plechtige jaardienst worden gehouden op 28 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de Heilige St.-Clemens te Merkelbeek.

Mevr. Creusen-Wijshoff
Kinderen en kleinkinderen

Merkelbeek, juli 1985
Belenweg 19

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoon bedanken voor de vele blijken van medeleve ik mocht ontvangen bij de ziekte en de uitvaa mijn levenspartner

Maria Borro

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Tjerk Tuinstra

Amstelveen, juli 1985

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvind zaterdag 27 juli as. om 18.00 uur in de paroch van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand t lust - Kerkrade-West.

Voor de vele hartelijke blijken van deelnemi wij mochten ondervinden bij het overlijden begrafenis van mijn vrouw, onze moeder, moeder en schoonmoeder

Emma Brouns

betuigen wij onze oprechte dank.

Mathieu Bielders,
kinderen en kleinkinder

6301 JK Houthem-Valkenburg, juli 1985
V: Caldenborghsweg 14a

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvind zaterdag 27 juli as. om 19.00 uur in de parochi van de H. Gerlachus te Houthem.

Voor uw belangstelling en medeleven bij het lijden van

Nicolaas Joseph Janssen

bedanken wij u allen.

Kinderen Janssen en kleinkind

De zeswekendienst zal worden gehouden op dag 27 juli as. om 19.00 uur in de parochiek Puth-Schinnen.

Het was zomer
de bloemen bloeiden
de vogels floten
toen was 't stil

De plechtige eerste jaardienst voor onze liefste ma

To Nooijen-Verboek

zal plaatsvinden op zaterdag 27 juli om uur in de parochiekerk van St.-Barbar Treebeek.

M. Nooijen
Kinderen, kleinkinder

Van der Linde wil opheldering over groene sch

NUTH – Tweede Kamerlid (CDA) drs. Re der Linden uit Nuth heeft aan de staatssecr van justitie en buitenlandse zaken sch lijk vragen gesteld over de groene schijf, d dert kort voor grensoverschrijdend verke geïntroduceerd. Van der Linden vraagt de bewindslieden of het hen bekend is dat de g schijf niet tot een wezenlijk andere behan aan de grenzen heeft geresulteerd en vraag dit te rijmen is met de betreffende overeenk die tussen de Beneluxlanden, Duitsla Frankrijk is gesloten.

Verder wil Van der Linden weten of uit de p is gebleken dat er vaak misbruik van de wordt gemaakt en of daar dan niet strenger moet worden opgetreden. Van der Linden verder in welk opzicht de situatie aan de lands-Duitse grens afwijkt van de situatie Frans-Duitse grens waar de groene schijf w succes is gebleken.

Literatuurproje

MAASTRICHT – Voor de vijfde maal biedt de groep Literaar van het Algemeen Nederlands V de mogelijkheid aan jongeren tussen de 17 en uit Nederland en Vlaanderen, literair werk te b oordelen door mensen met literaire ervaring. nen maximaal vijf gedichten of een proza (werkstuk) met een lengte van plusminus 2000 den worden ingezonden. Bij voorkeur getyp tweevoud voor 30 november 1985 zenden aa groep Literatuur van het ANV, Surinamestr 2585 GJ Den Haag, ☎ 070-462411. Ter bestrijd portokosten dient ƒ 1,40 aan postzegels te wor gevoegd.



Al tien 'uitvoeringen' erbij

KERKRADE – De Stichting Wereld Muziek Concours telt drie commissieleden die vanaf het allereerste uur verbonden zijn aan het muziekfeest. Jo Hamers van de commissie huisvesting en André Kool en Piet Plummen van de commissie Rodahal zijn de drie jubilarissen, die tijdens een feestavond voor alle WMC-medewerkers, afgelopen maandag, werden gefêteerd. Zij kregen een serie munten en hun echtgenotes bosjes bloemen, als dank voor het vele werk dat ze hebben verzet.

● *De drie 'WMC-tieners', voor de Rodahal in Kerkrade.*

Gedisciplineerd orkestspel Scottisch Symphonie Orchestra

KERKRADE – Ongeveer 1000 toeschouwers bezochten gisteravond in de Rodahal het concert van het BBC Scottisch Symphony Orchestra uit Glasgow o.l.v. Jerzy Maksymiuk met tubaïst John Fletcher als solist. Op het programma de ouverture La nozze di Figaro van Mozart, de Symphonie in C van Strawinsky, het Concert voor tuba van Vaughan Williams en de tweede symphonie van Peter I. Tsjaikowski. Na een pittig gespeelde Mozart-ouverture onderscheidde dit orkest zich vóór de pauze vooral door zijn gedisciplineerd orkestspel in de Symphonie in C van Stravinsky.

Dirigent Jerzy Maksymuik bleek een energiek leider, die zijn musici vooral in de hoekdelen van dit werk wist te motiveren tot speels en onbevangen musiceren. In de middendelen ontbrak het verrassingselement een beetje, al vergoedde de mooie orkestklank van dit orkest veel. Alleen de trombonisten vielen hierbij qua volume soms uit de toon.

Na de pauze werd aanvankelijk alle aandacht getrokken door tubaïst John Fletcher, die vorige week reeds met het Philip Jones Bras Ensemble zijn visitekaartje in Kerkrade had afgegeven. Ook nu voldeed deze fantastische musicus volledig aan de hoog gespannen verwachtingen: heel vanzelfsprekend en met het grootste gemak speelde Fletcher het tuba-concert van Vaughan Williams, met vooral technisch razend knap spel. In het middendeel, de romance, maakte hij echter de meeste indruk: muzikaal tot in de finesses, een prachtige 'gezongen' uitvoering en met een vlekkeloos legatospel, zelfs in de pianissimo-delen.
Het was beslist moeilijk voor het orkest hier nog iets extra's aan toe te voegen. Desondanks sloot het Scottisch Symphonie Orchestra dit concert op boeiende wijze af. De tweede 'Klein Russische' symphonie van Tsjaikowski kreeg een heerlijk romantische uitvoering, waarbij alleen de strijkers wat dof en weinig stralend overkwamen. Het voortreffelijk solistisch aandeel en de kopersectie, die de vele hoogtepunten van dit werk beschaafd accentueerde zorgden echter voor een geslaagde uitvoering van dit schitterend werk.

Al met al een concert, waarop dit orkest liet horen heel wat mogelijkheden in huis te hebben. Met belangstelling zien we dan ook het concert tegemoet, dat dit orkest morgen in de Rodahal zal geven, onder ander met het vierde hoornconcert van Mozart (solist Michael Thompson) en de eerste symphonie van Sibelius.

JOS FRUSCH

ONAANGEKONDIGDE GASTEN PROBLEEMLOOS OPGEVANGEN

Jongens-pensionaat Bleijerheide al 34 jaar WMC-slaapkamer

KERKRADE – Het Jongenspensionaat in Bleijerheide verleent al vanaf de oprichting van het Wereld Muziek Concours onderdak aan muzikanten uit alle delen van de wereld. Dit keer zijn er in totaal zo'n 450 mensen te gast. Het tweede WMC-weekend was een groep van 150 Amerikanen, de Cerritos High School Band uit het Californische Cerritos, in Bleijerheide. Zij waren doodmoe bij aankomst, vonden het noodweer 's zondags 'beautiful', organiseerden ter plekke een disco-avond en deden zich te goed aan frites en hamburgers.

Maar discipline wordt bij alle Amerikaanse korpsen, dus ook bij de Cerritos, met een hoofdletter geschreven. Om elf uur ligt iedereen in bed, er wordt geen pils aangeraakt laat staan dat er gerookt mag worden en elke dag werd van half tien tot half een gerepeteerd, ook bij de tropische temperaturen van dat weekeinde. Wie de regels overtreedt kan meteen zijn of haar koffers pakken.

Voor één Amerikaans meisje verliep de trip naar Kerkrade niet zo plezierig. Zij ontdekte bij aankomst in Nederland dat zij haar koffer in Los Angeles had laten staan. Na een telefoontje werd de bagage opgestuurd. Maar voordat het koffer in Bleijerheide arriveerde, moesten de Cerritos zich alweer opmaken voor de thuisreis. Gelukkig waren haar vrienden bereid haar uit de brand te helpen met een en ander.

Het contactcentrum kan 270 gasten per keer herbergen, hetgeen meestal alleen in de weekeinden voorkomt. Vorige week vrijdag werd het er even spannend. Er waren 116 muzikanten aangekondigd uit het Spaanse Onil en 139 gasten van de voorlopige koplopers bij de showwedstrijden, de Bristol Unicorns uit Engeland. Midden in de nacht kwamen de korpsen aan en bleken er enkele niet aangekondigde bestuursleden met aanhang mee te zijn gereisd. Gelukkig bleken er slaapplaatsen voldoende en hoefde de Commissie Huisvesting niet op zoek naar vervangende slaapgelegenheden elders in Kerkrade. Komend weekeinde komen er 113 Spanjaarden naar Bleijerheide en het 70 leden tellende Pasveerkorps uit Leeuwarden. Maar aangezien de grootste brokken probleemloos zijn verwerkt, mag gevoeglijk worden aangenomen dat dat ook het laatste weekeinde het geval zal zijn.

Smullen geblazen met Walter Boeykens

KERKRADE – Wie de klarinet een warm hart toedraagt heeft gisteravond gesmuld (of had kunnen smullen) van het optreden van Walter Boeykens met zijn 'Clarinet Choir' uit Antwerpen. Een 35-tal klarinettisten dat als zelfstandig orkest optreedt. „Kijk, dit is nu de basis van het harmonieorkest" zegt de één, „een uitgeklede harmonie", zo noemt de ander het. Hoe het ook zij, wat in het Wijngrachttheater ten gehore werd gebracht was goede muziek, virtuoos gespeeld. Heel beschaafde nette muziek in de werken van Rossini en Debussy. Boeykens zelf trad als solist op in 'Introductie, thema en variaties' van G. Rossini. Deze klarinettist laat natuurlijk even zien hoe het moet. Een geweldige solo.

Het werk van L.J. Coeck waarmee Boeykens het programma na de pauze voortzette beviel mij minder. Een verschrikkelijk (modern) werk, complete hoofdpijn-muziek. Een componist hoeft van mij in zijn muziekstuk niet te laten horen dat klarinetten kunnen jammeren en piepen. Dat weten we namelijk al.

Gelukkig daarna Johannes Sebastian Bach (Toccata en fuga in D-klein) als balsem op de wonden. Ja, ook door een 'clarinet choir' gespeeld, is dit heel mooie muziek. Ook al blijft het natuurlijk beperkt, maar je mag niet aan het vergelijken slaan met orkesten en orkestklanken.

Maar liefst 60 klarinettisten uit heel Limburg (waarvan twee uit Kerkrade), maar ook Duitsland en België kwamen daarna het podium op. Zij hadden deelgenomen aan de work-shop die Walter Boeykens gisteren gaf in Kerkrade. Ze presenteerden zich met 'Preludium en Canzone' van N.H. Heim. Keurig gespeeld.

Tot slot, de work-shoppers en het 'choir' samen. Honderd muzikanten op het podium en Antonio Vivaldi op de lessenaar, 'Quatuor' uit het Concerto Grosso Op. 3 nr.11. Een fraaie afsluiting, zeer tot genoegen van de volle zaal. De prestaties van gisteravond verdienen alle waardering, maar als ik moet kiezen tussen een 'clarinet choir' en een harmonie, dan... maar we hadden besloten niet te gaan vergelijken. Dus doen we dat ook niet.

WIM DRAGSTRA

Hennie Ramaekers: „De Bronk is net zo belangrijk als het WMC"

EIJSDEN STAAT ACHTER HARMONIE STE. CÉCILE

door jos frusch

EYSDEN - Wanneer zondagavond de Koninklijke Harmonie Ste. Cécile uit Eysden (beter bekend als de 'roej van Eysden') op het concertpodium in de Rodahal plaatsneemt, zal ongetwijfeld een oorverdovend lawaai losbarsten. Ste. Cécile weet zich tijdens deze finale van het WMC 1985 namelijk gesteund door een suporterslegioen van 600 Eysdenaren. „Ons korps staat heel dicht bij de bevolking", vertelt Hennie Ramaekers, sinds 1977 dirigent van het korps. „Voor Ste. Cécile is de Bronk bijna net zo belangrijk als het WMC. Wij hebben de laatste maanden dus niet alleen gespeeld aan het concoursrepertoire, ook processiemarsen werden ingestudeerd. Het sociaal functioneren blijft bij deze vereniging een heel belangrijk aspect".

Desondanks hebben Hennie Ramaekers en zijn muzikant in de voorbereiding op het optreden in de concertafdeling van het WMC niets aan het toeval overgelaten. „Wij zijn begonnen met partijrepetities om de werken in te studeren", aldus Ramaekers. "Daarna hebben wij een aantal try-out concerten gegeven om te testen hoe de werken het best achter elkaar gezet konden worden. Dat is niet alleen een artistieke zaak, maar ook een zuiver praktische. Bovendien hebben wij een aantal repetities in de buitenlucht gehouden. Dat is erg goed voor het samenspel en vereist een enorme orkestdiscipline. Dat is zeer belangrijk: de Rodahal is voor de luisteraar akoestisch voortreffelijk, maar voor de muzikant heel moeilijk. Wij hebben ons daartegen zo goed mogelijk proberen te wapenen".

Tijdsduur

De tijdsduur vindt Hennie Ramaekers het belangrijkste aspect van de concertafdeling. „Het is een erg grote psychische en fysieke belasting om een uur lang op niveau te musiceren.



● *Repetitie van Ste. Cécile in de buitenlucht gisteravond op de binnenplaats van kasteel Eijsden.*

Concentratie en uithoudingsvermogen worden enorm op de proef gesteld. De tijdsduur is voor mij dan ook het belangrijkste criterium".

Hennie Ramaekers heeft voor de invulling van het programma gekozen voor originele blaasmuziek. „Dat is een principiële keuze, maar zeker ook taktiek', aldus de 39-jarige in Roermond woonachtige dirigent. „Op het gebied van het klassiek-symfonisch repertoire zijn de Spanjaarden nauwelijks te kloppen. Bovendien moet je kijken naar je eigen sterke punten en die komen in dit repertoire het duidelijkst tot hun recht". Ste. C'ecile speelt zondagavond naast het verplicht werk Figures Sonores van Badings - volgens Ramaekers op het gebied van overgangen tussen solistische delen en tutti-passages een heel moeilijk werk - Four Préludes for Band van Bennett, de Santa Fé Saga van Gold en de Symphonie pour Orchestre d'harmonie van Gotkovsky. „Het werk van Bennett is echte 'easy listening music', waarvan de mensen zullen zeggen: gelukkig, eindelijk eens iets anders", aldus Hennie Ramaekers. „Een moderner klankidioom heeft het werk van Gold, een programmatisch rhapsodie uit 1956, dat weinig uitgevoerd wordt. De symphonie van Gotkovsky is een razend moeilijke compositie, maar wij voelen ons gesteund door de aanwezigheid van de componiste, die vanaf vrijdag bij ons zal zijn".

Kwaliteiten

„Wij hebben een heel uitgebalanceerd orkest", vertelt Ramaekers, gevraagd naar de kwaliteiten van Ste. Cécile. „De harmonie heeft een heel slanke, typisch Franse klank in het houtregister. Het orkest is duidelijk Belgisch georiënteerd en dat is goed te horen aan de direkte manier van spelen. Het korps heeft geen uitgesproken solisten, maar moet het hebben van de collectiviteit".

Het pedagogisch aspect vindt Hennie Ramaekers het allerbelangrijkste bij zijn functioneren als dirigent. „Je moet proberen de muzikanten tot het laatste moment te laten lachen. Dat is een enorme verantwoording. Het is onvoorstelbaar wat deze mensen opbrengen en daar heb ik heel veel respect voor. Maar toch komt het moment, dat je de harde keuze moet maken en moet zeggen: jij speelt dat wel en jij niet. Er onstaat een heel nauwe band met de leden. Je repeteert wekelijks vier á vijf keer. Dat is een huwelijk. Je bent als het ware met de club getrouwd. Je krijgt te maken met de positieve, maar ook met de negatieve eigenschappen van de muzikanten. En zij op hun beurt met die van mij. De laatste vier weken ben ik iedere dag met het concours bezig geweest. Je wordt er volledig door gegrepen. Je moet mentaal dan ook ontzettend sterk zijn. Iedereen heeft zenuwen, ook de dirigent, maar die heeft wel de verantwoording.

Je moet er daarom gewoon voor zorgen, dat je je achteraf niets te verwijten hebt en bovendien ervoor zorgen, dat het korps precies op tijd op zijn top musiceert. Iedereen moet het gevoel hebben: 'Nu gaan wij het maken' en ik geloof dat dat gevoel langzaamerhand gaat komen".

Wat verwacht Hennie Ramaekers van het WMC 1985? „Wij proberen op de eerste plaats te bewijzen, dat wij in deze afdeling thuishoren. Al het andere is meegenomen. Heinz Friesen vergeleek zijn optreden met Beek en Donk en Bocholtz met het naar een schoonheidswedstrijd gaan met een zwarte en een blonde vrouw. Hij heeft alleen de roej vergeten".

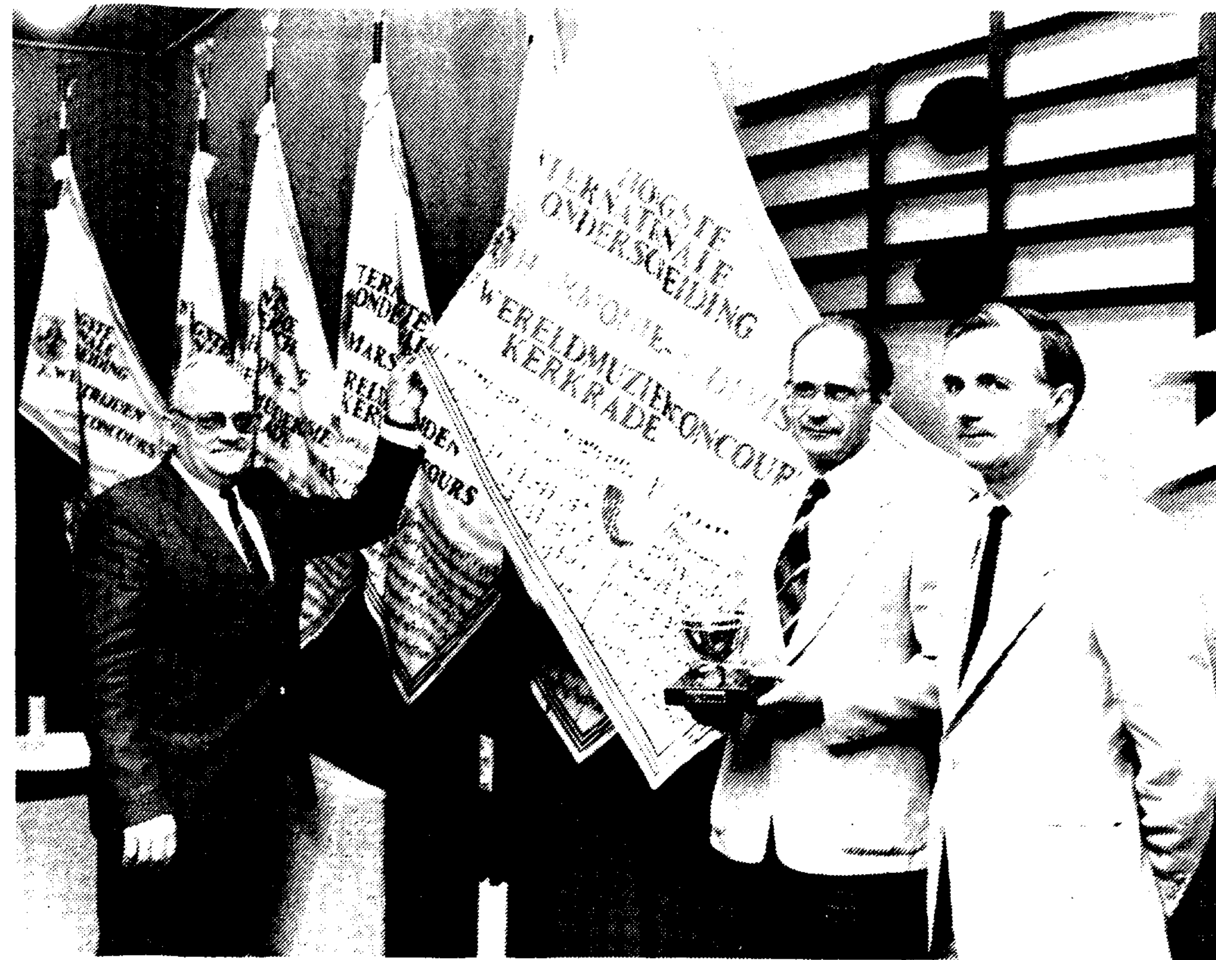
WMC-SECRETARIS TOON CREUSEN DENKT AAN VERSCHUIVEN WMC-PERIODE

Vlaggenparade tijdens laatste WMC-weekeinde

door rené van zandvoort

KERKRADE – In de burgerzaal van het raadhuis in Kerkrade staan ze al geruime tijd fier te wachten op hun respectievelijke eigenaren, de felbegeerde erevlaggen die zondag worden uitgereikt aan de nationale en/of internationale winnaars van de eerste divisies mars, show, harmonie, fanfare en brass-band. Twee nieuwe dundoeken zijn dit keer aan die serie toegevoegd voor de winnaars van de concertafdelingen harmonie en fanfare, een aparte categorie, niet te verwarren met de normale concertwedstrijden. Prachtige, in smetteloos wit uitgevoerde vlaggen, die door het gemeentebestuur van Kerkrade ter beschikking zijn gesteld en die mee naar huis worden genomen door degenen die het hoogste aantal punten hebben behaald.

Is dat een Nederlands korps, dan krijgt het zowel de internationale als de nationale vlag (en kampioenstitel) mee en betreft het een buitenlands korps dan krijgt dat de internationale vlag mee en wordt de nationale vlag overhandigd aan het in die discipline hoogst geëindigde Nederlands korps. Zo ging bij voorbeeld in 1981 de Airlines Auckland Brass uit Nieuw-Zeeland met de internationale vlag eerste divisie show aan de haal.



● *WMC-secretaris Creusen (geheel rechts) en WMC-penningmeester Frijns (links) bij de vlaggenparade in het raadhuis. In het midden showt Bert Kreijen de dagprijs, de verzilverde pauk.*

De op de tweede plaats geëindigde Beatrixband uit Hilversum, inmiddels omgedoopt tot Drum & Buglecorps Beatrix en komende zondag voor de show-uitsmijter zorgend, kreeg de nationale ere-vlag mee naar 't Gooi.
Alleen in de eerste divisie zijn dus deze prijzen te behalen, niet in de andere divisies. Er wordt bij de mars ook geen onderscheid gemaakt in de diverse secties. Er komt dus bij de mars maar één nationale en één internationale winnaar naar voren uit de eerste divisie.

Pauk

Aangezien in de concertafdeling fanfare slechts Nederlandse korpsen hebben ingeschreven, wordt daar alleen een nationale vlag uitgereikt. Tevens zijn er geldprijzen beschikbaar gesteld door het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten en wel 7.500 gulden voor de winnaars harmonie en fanfare en 5.000 gulden voor nummer twee bij de harmonieën in die concertafdeling.

Daarnaast worden per wedstrijddag aan korpsen die in de prijzen zijn gevallen (eerste, tweede of derde prijs al naar gelang het puntentotaal) een gouden, zilveren of bronzen medaille uitgereikt met bijbehorende oorkonde en juryrapport. In het sportpark komt daar nog een op cassette ingesproken jurybeoordeling bij voor elk korps. Zowel bij de concertwedstrijden in de Rodahal als bij de mars- en showwedstrijden in het sportpark wordt dagelijks de dagprijs uitgereikt aan het korps dat, ongeacht in welke divisie of sectie het uitkomt, het hoogste aantal punten heeft behaald.

Die dagprijs is een mini-pauk, een ontwerp van de Kerkraadse edelsmid Bert Kreijen, die hij in opdracht van de Stichting Wereld Muziek Concours heeft vervaardigd uit messing en brons en die beschikbaar wordt gesteld door WMC-hoofdsponsor Rabobank. De pauk heeft een verzilverd bronzen frame op een marmeren voet, terwijl de 'ketel' zelf uit messing is met een verzilverd vel.

Brainstormen

Na de vlaggenparade van komende zondag is het feest voorbij en starten de voorbereidingen voor het elfde WMC in 1989, dat, als het aan secretaris Toon Creusen ligt, best wat vroeger in het jaar georganiseerd zou mogen worden. Creusen: „In verband met de financiële offers die moeten worden gebracht om bepaalde orkesten in Kerkrade te krijgen, zou een verschuiving van de WMC-periode naar bijvoorbeeld een tijdstip dat elders ook muziekfestivals worden gehouden, ik denk aan het Holland Festival, de moeite van het overwegen waard zijn. We moeten nu 78.000 gulden uittrekken voor de overkomst van het BBC Scottish Symphony Orchestra (dat vanavond in de Rodahal zijn tweede concert geeft – red). Als dat te combineren viel met andere concerten elders, zouden die kosten wellicht gedeeld kunnen worden." Een interessante visie die aangeeft hoe achter de schermen van het WMC organisatorisch druk wordt gebrainstormd, zelfs of juist tijdens het concours, als de algemene betrokkenheid bij iedereen het grootst is.

WMC-vandaag

25 juli

Rodahal: 20 uur BBC Scottish Symphony Orchestra uit Glasgow onder leiding van Jerzy Maksymiuk met solist Michael Thompson op hoorn in werken van Mendelssohn, Mozart, Matthews en Sibelius.

Wijngrachttheater: 20 uur National Band of New Zealand onder leiding van Ken Smith met werken van Copeland, Tsjaikovski, Wood, Schubert, Dvorak, Moskovsky, Barber en Rossini.(uitverkocht)

Kiosk Markt: 20.30 uur Caminando.

Stationspaviljoen: 21 uur Oberkrainer.

Einderstraat/Grupellostraat: Luikse markt met Marc en Dave, Weerwaas en Richard Candell.

Kiosk Akerstraat: 19.30 uur finale talentenfestival.

■ BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Assepoester, dag. 14 uur. A view to a kill, a.l. dag. 16, 18.30 en 21 uur.
Rivoli: Police Academy 2, a.l. dag. 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 en 21.30 uur.
H 5: Dune, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. De laatste haai, a.l. dag. 19 en 21 uur. Mission in action, 16 jr. dag. 19.15 en 21.15 uur. Schorpioen prikt raak, 16 jr. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. Passage to India, a.l. dag. 20.15 uur. Matinee: Ciske de rat, a.l. dag. 14.15 uur. Het grote Ewok-avontuur, a.l. dag. 14 uur. Supergirl, a.l. 14.00 uur.
Passage: Pleasure of innocence, 18 jr., dag. vanaf 14 uur doorlopend.
Filmhuis Heerlen: Midnight express, za en zo 21 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Amadeus, za en zo 20.30 uur

SCHAESBERG
Autokino: Beverly Hills Cop, a.l. do t.m wo 22.15 uur. Zwei Kumpel in Tirol, 16 jr. do t.m zo 00.30 uur. The outsider, a.l. ma t.m wo 00.30 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Vier vuisten in het kwadraat, a.l. do t.m wo 14.30 en 20.30 uur. Versieders van St. Tropez, 12 jr. do t.m zo 14.30 en 20.30 uur. Onze eerste wip, 12 jr. ma t.m wo 14.30 en 20.30 uur. Jong en op drift, 18 jr. do t.m wo 23 uur. Deense snoepjes in Tirol, 16 jr. do t.m wo 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Police Academy 2, a.l. dag. 14.30, 18.45 en 21 uur.
Palace 1: The best defence, a.l. dag. 14.15, 19.00 en 21.00 uur.
Palace 2: Taboe, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.45 uur.
Studio: Metropoles, 12 jr. dag. 18.30 en 20.30 uur. Grote ewokavontuur, a.l. dag. 14.00 uur.
Mabi 1: A view to a kill, a.l. 4e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Cinderella, dag. 14 uur. Wittness, 2e week, 12 jr. dag. 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Raiders of the lost arts, 12 jr. dag. 14 en 16.30 uur. Filmzomer 85, dag. 21 uur (ma 20.30 uur): La femme d'a cote, do; Dr Strangelove, vr; Identificazione di una donna, za; The brother from another planet, zo; Tess, ma; Julia, di; Vivement dimanche, wo.
Filmhuis Maastricht: Bof, do t.m za 21 uur; L'invitation, zo t.m wo.

GELEEN
Roxy: Police Academy 2, a.l. do t.m wo 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur.
Studio Anders: A passage to India, 12 jr. do t.m wo 20.45 uur. Motel vol heerlijk spelletjes, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD
Forum: Beverly Hills Cop, a.l. vr t/m di 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur. Vier vuisten in het kwadraat, a.l. vr t.m di 20.45 uur (zo 15 en 20.45 uur).

VANDAAG

■ CONCERTEN

19.30 uur: Generale repetitie Philharmonie Bocholtz i.v.m. deelname aan het W.M.C. op zondag 28 juli. De repetitie wordt gehouden in harmoniezaal Coerver aan de Dr. Nolensstraat. Aan dit concert kunnen de twee solisten, de violisten G. Oldeman en A. Bons van het Rotterdams Philharmonisch Orkest, geen medewerking verlenen in verband met een toernee door het buitenland. Wel zullen zij zaterdag tijdens de tweede generale repetitie van de partij zijn.

■ SIMPELVELD

14.30 uur: Spreekuur Bureau Sociale Begeleiding in zaal Dackus, Irmstraat. Voor mensen die vragen hebben over de sociale voorzieningen.

Autobanden stuk gesneden

LANDGRAAF – In de nacht van maandag op dinsdag werden op een terrein van een garagebedrijf en op de ernaast liggende parkeerplaats twintig autobanden stuk gesneden. Van de daders ontbreekt ieder spoor.

Frontale botsing

KERKRADE – Maandagavond, omstreeks 22.30 uur, botste de 32-jarige vrouw H.A. uit Heerlen tijdens een inhaalmaneuvre frontaal met haar auto tegen een tegenligger. Het ongeluk gebeurde op de Kerkraderstenweg. De auto's liepen een aanzienlijke schade op. De inzittenden bleven ongedeerd. De gemeentepolitie van Kerkrade vraagt eventuele getuigen van het ongeval zich met haar in verbinding te stellen via telefoonnummer 452345.

Veel knelpunten op Franse en Westduitse wegen

Voor het komende weekeinde worden op de Nederlandse wegen geen al te grote problemen verwacht. In West-Duitsland echter wordt het, in verband met beginnende vakanties, zeer druk. In Frankrijk zullen negen miljoen vertrekkende en terugkerende vakantiegangers voor knelpunten op de wegen zorgen.

In **Nederland** wordt het dit weekeinde door de wisseling in de vakantiecentra op enkele wegen extra druk. Het gaat vooral om de autosnelwegen rond Breda en Eindhoven; Den Haag-West-Duitse grens (tussen Bodegraven en Maarsbergen); Apeldoorn-Arnhem (in beide richtingen tussen Beekbergen en Arnhem). Ook zullen toeristen met bestemming Texel in Den Helder met wachttijden rekening moeten houden.

In **België** wordt -afhankelijk van het weer- het verkeersbeeld morgenavond en zaterdagochtend voornamelijk bepaald door weekendgangers richting kust en Ardennen en terugkerende vakantie- en weekendgangers. Knelpunten zijn de E39 Hasselt-Antwerpen en de E40/E41 ter hoogte van Namen.

Verder wordt er dit weekeinde op het circuit van Francorchamps de 24-uursrace verreden, aan het doorgaand verkeer wordt geadviseerd deze streek zoveel mogelijk te mijden

In **West-Duitsland** wordt het door beginnende vakanties in de deelstaat Baden Würtenberg en bij de VW-fabrieken in Wolfsburg en eindigende vakanties in de deelstaat Nordrhein-Westfalen en bij de Ford fabrieken dit weekeinde zeer druk.

In **Frankrijk** tenslotte wordt het verkeersbeeld bepaald door zowel vertrekkende als terugkerende vakantiegangers (9 miljoen weggebruikers). Vooral zaterdag wordt zeer druk verkeer verwacht. Knelpunten zijn de wegen rond Parijs, Lyon en vooral de A6/A7/A9 Beaune-Lyon-Montpellier. Vertrekkende vakantiegangers wordt dan ook geadviseerd zoveel mogelijk op zondag door Frankrijk te reizen.

24 Uren-race en rockfestival

Tot afgelopen middernacht ronkten op het circuit van Francorchamps motoren, schoven wagens door de „lichte" duisternis van een zomernacht. Coureurs, achter het stuur van „Produktie"-wagens in vele variëteiten, zochten aanpassing en ideale lijn op de gemoderniseerde, pijlsnelle en prachtige omloop in de Ardennen. Training in het vooruitzicht van de 24 Uren van Francorchamps.

● Voltanken en wisseling van coureur: nervositeit in de pits.

De 24 Uren! Racen én rocken. Een etmaal-evenement met vele aspecten. Daar is op de allereerste plaats de zovéélste keiharde botsing tussen (in klasse 3 boven 2500cc) merken als Volvo, BMW, Rover en een enkele Toyota Supra. En net zo'n bitsige confrontaties in andere klassen (1600-2500cc, 1000-1600cc). Met als inzet het Europees kampioenschap Groep A. Daar is verder het spektakel rondom de race, met als hoogtepunt het Belgian Rock Festival. De 24 Uren! Motorengehuil en popmuziek. Een glas bier her en een portie frieten der, (kenners)blikken op voorbij stuivende wagens en voorbij trippelend vrouwelijk (of mannelijk, zo ge wilt) schoon. De 24 Uren! Een volksfeest. In de regio Spa, Stavelot en Malmédy het langste weekeinde van het jaar óók.

Loterij

Een etmaalrace. Dat is een loterij. Voor mens en machine. Het uithoudingsvermogen van coureur(s) en wagen(s) wordt zwaar op de proef gesteld. Een etmaalrace. Dat is een minitieus spel met rondetijden en uitgekiende stops (wisseling van coureur, tanken van brandstof). Dat zijn ook chaotische toestanden in de pits na technische mankementen en onverhoopte schuivers, gebeurtenissen die nu eenmaal altijd onvoorspelbaar zijn. Uithoudingsvermogen. Dat van monteurs, baancommissarissen, tijdopnemers en van het publiek: er wordt een zware wissel op getrokken. Een etmaalrace is een boeiend evenement.

Festival

De 24 Uren! Racen en rocken. Wat het racen betreft, daar komen we in de LD-sportrubriek van komende zaterdag uitvoerig op terug. Wat het rocken aangaat, zij gezegd dat zaterdagavond om 19.00 uur op het binnenterrein bij de tribunes (gradins Spa) een rockfestival begint dat de gehele nacht tot het zondagochtendgloren zal voortduren. Op en rond een twee meter hoog podium van zestig vierkante meter zal uiteraard Jermaine Jackson (broer van Michael) de show stelen. De Amerikaanse popster treedt tweemaal op. Van 21.45 tot 22.00 uur en van 1.45 tot 2.00 uur. In het tot 7.00 uur zondagmorgen „lopende" programma treden onder meer ook nog in „Where is China?", T.C. Matic, The Scabs, i-Max....De organisatoren stellen zich van het eerste Belgian Rock Festival veel voor....

FRANCORCHAMPS MAAKT ZICH OP VOOR LANGSTE WEEKEINDE VAN HET JAAR

Cocktail

Jawel, zo'n etmaalrace is een waar volksfeest. Of het evenement zich nu in Le Mans of in Francorchamps afspeelt. Dat is om het even. Terwijl op het circuit en in de pits alle aandacht enkel en alleen geconcentreerd is op de race zélf, kabbelt de interesse van het publiek (raceminded of niet) heen en weer tussen de strijd op het circuit en het amusement langs de omloop. Zo'n 24 Uren zijn meeslepend. Voor de racefanaat én voor de man of vrouw die zo maar eens een kijkje komt nemen, die van de „cocktail" race-spektakel wel eens proeven wilt.

Race-programma

VANDAAG:

13.30-14.15 uur: tijdtraining Groep N-wagens

14.30-15.00 uur: vrije training historische wagens

15.15-16.15 uur: tijdtraining Europa Cup Renault Turbo

16.30-17.30 uur: tijdtraining Groep N-wagens

18.00-20.30 uur: tijdtraining 24 Uren

21.30-24.00 uur: tijdtraining 24 Uren.

VRIJDAG:

13.10-14.00 uur: race Groep N-wagens (1ste manche, 2x6 ronden)

14.30-15.30 uur: tijdtraining Europa Cup Renault

16.00-17.00 uur tijdtraining historische wagens

17.30-18.00 uur: tijdtraining Ford Fiësta Lady Cup.

ZATERDAG:

9.30 uur: race Ford Fiësta Lady Cup (12 ronden)

10.45-11.30: warming up 24 Uren

12.10-13.00 uur: race Groep N-wagens (2de manche, 2x6 ronden)

13.45-14.25: race historische wagens (8 ronden)

15.00-15.45 uur: race Europa Cup Renault Turbo (15 ronden)

17.00 uur: start 24 Uren

ZONDAG:

17.00 uur: finish 24 Uren.

Entreeprijzen 24 Uren

De toegangprijzen voor de 24 Uren van Francorchamps zijn als volgt:

Algemene entree (training én race): 800 francs (45,60 gulden)
Algemene entree (alléén trainingsdagen): 600 francs (34,20 gulden)
Toeslag paddock: 500 francs (28,50 gulden)
Toeslag onoverdekte tribunes: 200 francs (11,40 gulden)
Toeslag overdekte tribune: 400 francs (22,80 gulden)

TIJDJE VRIJ MET NINO TOMADESSO

KORTE TOER



DONDERDAG 25 JULI

VALKENBURG: Concert Spalding Grammar Band, kiosk Th. Dorrenplein van 14.00-16.30 uur.

GULPEN: Zomermanifestatie vanaf 20.00 uur op de Markt. Met orkest Pee Point en zangeres Anita. Toegang gratis.

ST.GEERTRUID: Galaconcert Westvlaams Jeugd(Symphonie)Orkest om 20.15 uur in fanfarezaal (Dorpstraat 29).

ROERMOND: Sjommelmert.

VAALS: VVV-excursie naar Aken. Vertrek VVV-kantoor om 9.30 uur. VVV-rondleiding met bezoek aan Von Clermonthuis. Vertrek VVV-kantoor 14.00 uur.
VVV-diaklankpresentatie Vaals en omstreken in VVV-kantoor om 20.00 uur.
EPEN: IVN-wandeling. Vertrek 19.00 uur vanaf VVV-kantoor.'

KERKRADE: Midzomermarkt in centrum van 14.00-21.00 uur.

MEERSSEN: IVN-avondwandeling door het Geuldal. Vertrek 19.00 uur vanaf Stationsplein.

MAASTRICHT: VVV-stadswandeling. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis (Kleine Staat)

GOUDEN PAAR OP HEERLERBAAN

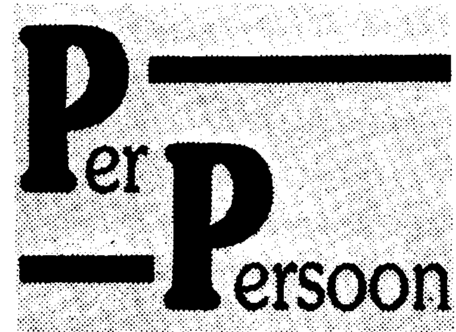
HEERLEN – Gerrit en Josephine Wieland-Donkers vieren zaterdag hun gouden huwelijksfeest. Een halve eeuw geleden gaven beiden elkaar in Terwinselen het ja-woord. Zaterdag om 15 uur zullen de feestklokken van de St. Jozefkerk op de Heerlerbaan luiden. Aansluitend wordt het feest voortgezet in het café-restaurant van hun schoonzoon Jo en dochter Magda Hundscheid-Wieland. Van 18.00 tot 20.00 uur houdt het gouden paar receptie.



● *De heer en mevrouw Wieland-Donkers*

Gerrit Wieland werd op 13 februari 1906 in Hamborn (D.) geboren. Als 12-jarige ging hij als brikke-bekker in het bedrijf van zijn vader op de Molenberg werken. Op 14-jarige leeftijd werd hij in dienst genomen bij de ON I. Hier bleef hij niet lang en probeerde zijn geluk met het verkopen van chocolade en nogatblokken. De mijnbouw gaf blijkbaar meer perspectief. Daarom ging hij in 1922 in dienst van de ON II. Nu is hij inmiddels 24 jaar gepensioneerd en brengt zijn vrije tijd door met kaarten bij de bejaardensoos, tuinieren, behangen en verven.

Josephine Donkers werd op 21 maart 1907 in Geulle geboren. Als 14-jarige ging zij werken in de huishouding. Dit deed zij tot aan haar huwelijk met Gerrit. Daarna kreeg zij de zorg over haar eigen gezin. Uit het huwelijk werden vijf kinderen geboren, vier jongens en een meisje. Inmiddels is de familie uitgebreid met vier achterkleinkinderen. Het echterpaar woont al 38 jaar aan de Kanaalstraat 7.



Per Persoon



● *Mathieu de la Haye*

Afscheid

Keurmeester **Mathieu de la Haye** van de Veekeuringsdienst kring Gulpen neemt op woensdag 31 juli afscheid in restaurant Baneheide aan de Nijswillerweg in Simpelveld, waar receptie is van 19 tot 20 uur. De Simpelveldenaar stopt dan na 36 jaar met zijn werk in dienst van de volksgezondheid. Hij begon op 1 februari 1949 in de kring Heer en is sinds 1952 werkzaam in de kring Gulpen, die de gemeenten Vaals, Gulpen, Wittem en Simpelveld omvat. Dankzij het feit dat hij de ernst van zijn werk uitstekend wist te combineren met een behoorlijke dosis humor, was hij een graag geziene gast. Ook als verenigingsman heeft hij steeds zijn mannetje gestaan. Hij is meer dan 40 jaar lid van de SV Simpelveld, vele jaren penningmeester van de EHBO en lid van de bond van keurmeesters. Hij is drager van de orde van Oranje Nassau in zilver en van de gouden speld van verdienste van de SV Simpelveld en de KNVB.

Benoeming

Tot nieuwe dirigent van de Harmonie St. Caecilia uit Mechelen is benoemd **Martin Gerards** 25 jaar en afkomstig uit Ubach over Worms. Hij werd gekozen uit liefst negentien kandidaten. De jonge dirigent heeft inmiddels zijn studie 'HaFa-directie' afgerond. In Mechelen wordt Martin Gerards de opvolger van Bernhard Starmans, die bijna 25 jaar de directie over St. Caecilia voerde. Voor Gerards betekent de benoeming in Mechelen zijn eerste aanstelling bij een muziekkorps.
Tot voorzitter van het gemengd koor Inter Nos Voerendaal werd benoemd de heer **J. Fanchamps**, Hoolstraat 67, Voerendaal ☎ 045-750542. Mevrouw **J.H. Zweers**, Milleveld 42, Voerendaal ☎ 045-752649 werd benoemd tot secretaresse van het koor.

Geslaagd

Aan de Rijks Universiteit van Nijmegen slaagde voor zijn doctoraal examen geneeskunde **Chris Vleugels** uit Simpelveld.
Te Vught slaagde voor meesterbinder **Anne-Claire Bouwens** van Bloemenhuis Florian. Door haar scholing in de artistieke vormgeving mag zij als een van de weinigen het hierbij passende vignet voeren.
Aan de Landbouwhogeschool te Wageningen behaald **Peter Hermans** uit Nieuwenhagen zijn doctoraal examen in de plantenziektenkunde.
Aan de H.T.S. te Heerlen slaagde als ing. Technische Natuurkunde **H. Leerssen** uit Simpelveld.

Regio kort

VOETBALLEN
EYGELSHOVEN – De Speeltuinvereniging Waubacherveld houdt op zondag 8 september een groot voetbaltoernooi voor de jeugd van 6 tot en met 15 jaar. De wedstrijden worden gehouden in 3 leeftijdsgroepen: 6 t/m 9, 10 t/m 12 en 13 t/m 15 jaar. Een team zal bestaan uit zes spelers en twee reserves. Het is toegestaan om met meerdere teams per speeltuin of wijk in te schrijven. Buiten de prijzen ontvangt iedere deelnemer een herrinneringsvaantje. Het inschrijfgeld bedraagt f 1,- per deelnemer. Het toernooi wordt gehouden in speeltuin Waubacherveld aan de Nieuwenhagerweg te Eygelshoven. Voor deelname kan men kontakt opnemen met Theo Schmeitz, Gravenweg 56 ☎ 352003, John Brouns, Loysonstraat 40 ☎ 352462 of Jan Meynes, Loysonstraat 28 ☎ 352446. Zij wonen alle drie in Eygelshoven.

DOOR TOESTROOM NAUWELIJKS TE VOLDOEN AAN STIJGENDE BEHOEFTE

Maastricht bouwt meer wooneenheden voor zijn studenten

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht gaat hoge prioriteit verlenen aan het onderdak helpen van de gestadig aanzwellende stroom studenten. Van het toch al zeer karige contingent, dat de gemeente jaarlijks door het ministerie van Volkshuisvesting krijgt toebedeeld voor nieuwbouw in de sociale sector, zal minstens de helft worden bestemd voor het realiseren van woonruimte voor studenten. Dit betekent in concreto dat voorlopig jaarlijks zo'n 300 tot 350 wooneenheden worden gebouwd voor uitdijende studentenbevolking.

Volgens prognoses zal de bevolking van Maastricht zeker de eerste vijf jaren blijven toenemen. Een niet onaanzienlijk deel van deze bevolkingsaanwas wordt geleverd door de toestroom van studenten. In die tijdsperiode zal naar verwachting het aantal RL-studenten zijn verdubbeld tot ruim zesduizend. Het aantal studenten van het hoger beroepsonderwijs zal dan zo'n 2900 bedragen. Worden voor het komende studiejaar in totaal ruim 5500 studenten van universitair en hoger beroepsonderwijs verwacht, in 1990 zullen er dat ongeveer negenduizend zijn.

Deze prognoses, gebaseerd op een onderzoek van de RL in 1984, zullen echter hoogstwaarschijnlijk als te mager door de feiten worden achterhaald. Zo staat een niet bij het RL-onderzoek betrokken explosieve uitbreiding van de hogere hotelschool met minstens vijfhonderd studenten op stapel als gevolg van nieuwe ontwikkelingen bij dit instituut, waarvan de studenten voortaan in tegenstelling tot voorheen extern gehuisvest zullen worden.

6000

De gemeente Maastricht telt thans een kleine 3100 wooneenheden voor studenten. De werkelijke behoefte is 3550. Over vijf jaar zal de vraag naar dit soort woonruimte zijn gestegen tot ruim zesduizend. Binnen dit tijdsbestek zou Maastricht er drieduizend nieuwe woonheden voor studenten bij moeten bouwen om een rimpelloos huisvestigsbeleid als studentenstad te kunnen voeren.

In werkelijkheid zijn ook deze cijfers van de benodigde woonruimte voor studenten onderbelicht, omdat bij deze prognoses is voorbijgegaan aan de behoefte aan studentenkamers. De vraag naar deze vorm van woonruimte wordt getaxeerd op ongeveer de helft van het tekort aan studentenwoonheden.

Maastricht acht zich behoorlijk misdeeld door het rijk, dat slechts met mondjesmaat volume voor studentenhuisvesting toeschuift. Oudere universiteitssteden hebben destijds voor een belangrijk deel door het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen betaalde woonruimte voor studenten kunnen creëren. Maastricht heeft in dit opzicht achter het net gevist, omdat deze taak is overgenomen door het weinig scheutige ministerie van Volkshuisvesting, dat weinig oor en oog blijkt te hebben voor de specifieke huisvestingsnoden van de nog jonge universiteitsstad.

Fors

Maastricht blijft komende jaren onverminderd opgezadeld met een forse woningnood. Om in dit opzicht uit de nesten te komen zouden er jaarlijks 1200 tot 1300 woningen in de sociale sector moeten worden gebouwd. Het rijk distribueert aan Maastricht echter nauwelijks de helft van dit benodigde aantal. Het "theoretisch" woningtekort bedraagt thans ongeveer 2400 woningen. Zo's elfduizenden mensen, al of niet behorend tot een gezin, staan er als woningzoekende ingeschreven.

Mr. Moszcowicz: „We hebben met professionele charlatan van doen"

Rechter buigt zich over Melchioroperette

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – Om zo goed mogelijk als nep-Melchior voor de dag te komen heeft Pierre H. (50) uit Brunssum zich goed op elk detail uit het leven van de Nederlandse zakenman en paardenfokker Léon Noël Melchior uit het Belgische Lanaken georiënteerd. In een Melchiorvermomming troggelde hij mensen geld en goed af, ging hij 'in zaken' en maakte hij goede sier in dure hotels en restaurants in Amsterdam. Bij het parket in Maastricht groeit de stroom klachten over zwendel en oplichting nog altijd.

Leon Melchior heeft aan president mr. P. Paulussen van de Maastrichtse rechtbank gevraagd Pierre H. te verbieden nog verder zijn identiteit of die van zijn familieleden te misbruiken. Een dwangsom van 50.000 gulden voor elke overtreding van dat verbod moet daar kracht aan bijzetten. Over een week zal de rechtbankpresident laten weten of Pierre H. al dan niet zijn Melchioroperette moet staken.

Taal noch teken

De Brunssummer liet zich woensdag nog niet veel aan de eis van Leon Melchior gelegen liggen. Noch hijzelf, noch een raadsman kwam opdagen om zich tegen de eisen te verweren. „We hebben taal noch teken van hem gehoord", deelde Melchiors raadsman mr. Baruch Moszcowicz uit Roermond mee.

Het Amsterdamse Detectivebureau 'Toorenaar's Commercial Crime bv' – van de voormalige commissaris G. Toorenaar van de hoofdstedelijke politie – is de gangen van de nep-Melchior nagegaan. Daarbij werd ontdekt dat Pierre H. in zijn vermomming mevrouw Bakker in Amsterdam – al twee keer weduwe – geld, sieraden, meubelen, een kostbare auto en andere goederen tot een waarde van 200.000 gulden had ontfutseld.

Hij kwam er ook achter dat de Oisterwijkse zakenman D. de Bruin door Pierre H. was benaderd om samen verder zaken te doen. Pierre H. zou driekwart miljoen gulden in de Oisterwijkse zaak stoppen.

Studie

H. moet een een uitgebreide studie over Melchior hebben gemaakt. Hij wist alles van zijn woning, zijn paarden, zijn zaken, zijn verleden en zijn toekomstplannen. Hij droeg in zijn vermomming dezelfde bril als Melchior en een van diens geliefde stropdassen met het paardeëmbleem.

„De Bruin was ervan overtuigd met de echte Melchior te doen te hebben. De heer Melchior is daarover zeer gebelgd. Hij is een zakenman van internationale allure met een zelf opgebouwde goede faam", bracht mr. Moszcowicz in het midden. Hij onthulde dat de man uit Brunssum zich de laatste tijd ook uitgeeft als directeur van het Sonestahotel of het restaurant Canasta in Amsterdam.

Bij de Amsterdamse mevrouw Bakker had Pierre H. zich niet aangediend als Leon Melchior maar als diens halfbroer. Hij gaf haar een gefingeerd telefoonnummer in Maastricht op. De Amsterdamse begon na een poosje argwaan te krijgen en doorzocht stiekum de jaszakken van haar nieuwe kennis. Daarin vond ze het paspoort op naam van Pierre H. Met veel mooipraterij won hij haar vertrouwen.

„De gedachte dringt zich op dat we met een professionele charlatan van doen hebben", aldus mr. Moszcowicz woensdag. Hij legde mr. Paulussen uit dat Leon Melchior financieel nadeel lijdt door onrechtmatig en onbetamelijk optreden van Pierre H. uit Brunssum. „Dat H. vandaag niet hier is om verweer te voeren, geeft te denken dat hij niet uit zichzelf met deze praktijken zal ophouden. Een gerechtelijke uitspraak is daarvoor onontbeerlijk."

SLAGERS VREZEN OMZETDALING DOOR HORMONENSCHANDAAL

Bilzen test vlees voor burgers op DES-hormoon

door jan van lieshout

HEERLEN/BILZEN – Veehouders, veehandelaren en slagers in Nederlands-Limburg vrezen, dat de consumptie van vlees zal dalen, zodra een nieuwe vloedgolf van publicaties afkomt over het hormonensyndicaat, dat vanuit Sittard „additieven" distribueerde, waarmee vleesvee werd ingespoten om groei te bevorderen.

Uit het onderzoek van de Algemene Inspectie Dienst is gebleken, dat het om drie cocktails gaat, die schadelijk voor de volksgezondheid zouden zijn. Gegevens van de stoffen zijn met het oog op de procesvoering nog niet vrij gegeven.

Het onderzoek door de AID is afgerond. Het woord is aan de officier van justitie mr J. Wabeke in Breda, die bepaalt wanneer de zaak zal dienen.

De vrees van veehouders, veehandelaren en slagers in Nederlands-Limburg is gebaseerd op de ervaringen van collega's in Belgisch-Limburg, die nog steeds de gevolgen ondervinden van de publiciteit rond een Belgisch-Luxemburgse hormonensyndicaat, dat eind maart/begin april werd opgerold.

Het begon met de aanhouding van een veehouder in het Brabantse Galmaarden. In de urine van dieren vee werden sporen van diethyl stilbestrol (DES) aangetroffen. Het is een synthetische hormoon, die vleesgroei bevordert, maar ook kanker verwekt. Het gebruik van deze groeibevorderaar is daarom wettelijk verboden.

Zonder problemen waren de met DES behandelde beesten van de boer uit Belgisch-Brabant in een slachthuis te Anderlecht geslacht. Uit het verder onderzoek bleek, dat het verboden spul afkomstig was van een Belgisch-Luxemburgse firma. Zij leverde de verboden groeibevorderaars ook aan de grootste Belgische veevoederfirma's, zo bleek.

Het feit dat de op verboden hormonen betrapte veehouders voor eigen gebruik hormoonvrij vlees hadden ingevroren en dat een van de arrestanten in de gevangenis om een vegetarisch dieet had gevraagd, uit angst voor vlees waarvan hij de herkomst niet kende, sprak boekdelen.

Onderzoek

In het 27.000 inwoners tellende Bilzen liepen de omzetcijfers van de beenhouwers na dit hormonenschandaal dermate terug, dat burgemeester en schepenen ten behoeve van de werkgelegenheid trachtten het geschokte vertrouwen van de consument te herwinnen. Zij stelden boeren en burgers in de gelegenheid om slachtbeesten op het gemeentelijk slachthuis op de aanwezigheid van het gevreesde DES-hormoon te laten onderzoeken.

Het initiatief blijkt in een behoefte te voorzien, zo stelden burgemeester Johan Sauwens van Bilzen en Pol Neven, de directeur van het slachthuis, gisteren tijdens een persconferentie vergenoegd vast.

In twee maanden tijd werden op het slachthuis van Bilzen 110 uinestalen genomen, die in het Dr L. Willemsinstituut te Diepenbeek op DES en antibiotica werden onderzocht. Dat was tien procent van het totale aantal slachtingen.

De resultaten waren negatief. Het werd de veehouders en veehandelaren, de slagers en de directies van de grootwarenhuizen bij attest bevestigd.

„Natuurslagers"

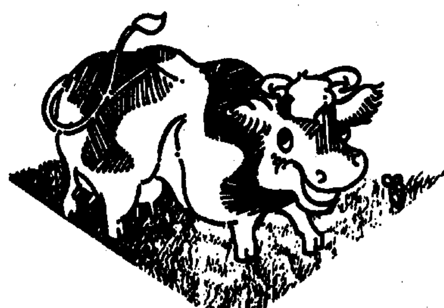
Om de consumptiebewuste cliënt in de gelegenheid te stellen de „natuurslagers" van de overige slagers te onderscheiden zullen de „natuurslagers" een belastingvrij affiche mogen aanplakken, waarop staat, dat in hun winkel slechts DES-hormoonvrij vlees verkrijgbaar is. „Tegen misbruik van dit recht zal worden opgetreden", zo verzekerde burgemeester Sauwens.

Gezien het „succes" willen burgemeester en schepenen van Bilzen het onderzoek naar verboden hormonen nog uitbreiden. Zo zullen slachtbeesten vanaf september ook kunnen wordt getest op de aanwezigheid van methyltestosteron en nortestosteron – synthetische hormonen, die schadelijk voor de lever zijn. Zo'n test kost 1.200 Belgische franks; all-in. De test op het DES-hormoon en antibiotica komt aan 750 franks.

De tests worden genomen op basis van vrijwilligheid. „Dit om te voorkomen dat cliënten gaan lopen. Daarom ook zullen de resultaten niet aan de Bijzondere Opsporingsbrigade worden doorgegeven", aldus slachthuisdirecteur Pol Neven.

„Wij hopen zo een positieve bijdrage te kunnen leveren aan een noodzakelijke aanpak van een van de aanslagen, die op de volksgezondheid worden gepleegd", aldus Volksunie-adept Johan Sauwens.

HIER VINDT U
D.E.S. HORMOON-VRIJ VLEES
GETEST IN HET STEDELIJK SLACHTHUIS-BILZEN
I.S.M. HET DR. WILLEMSINSTITUUT



● *Het belastingvrije affiche.*

Geen discriminatie van Belgische grensarbeiders

N HAAG – Als de Nederlands-Belgische overeenkomst over het heffen van inkomstenbelasting wordt toegepast, worden Belgische grensarbeiders die in Nederland werken niet gediscrimineerd.

Dat heeft de Europese Commissie, het „dagelijks bestuur" van de Gemeenschap, verklaard in antwoord op vragen van een Belgisch lid van het Europees Parlement, de socialiste Marijke van Hemeldonck. Zij had geïnformeerd of Belgische grensarbeiders niet het slachtoffer worden van de discriminatie op grond van nationaliteit die door het EG-verdrag (artikel 48) verboden is, omdat de Nederlandse belastingwetgeving geen teruggave van door grensarbeiders gemaakte kosten van verwerving toestaat.

In België wonende grensarbeiders behoeven volgens de overeenkomst geen Nederlandse belasting te betalen en zouden, aldus de Commissie „in de gelegenheid moeten zijn", krachtens de Belgische belastingwetgeving in aanmerking komende uitgaven af te trekken.

GS Limburg teleurgesteld over nota

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg betreuren dat extra middelen van de verschillende departementen afhankelijk worden gesteld van de verdiensten van concrete projectvoorstellen. GS noemen dit teleurstellend, omdat zo een geïntegreerd rijksbeleid ten aanzien van de regionale voorzieningen moeilijk te verwezenlijken zal zijn.

GS zegt dit in een verlate reactie op de bijna twee weken geleden uitgebrachte nota regionaal sociaal-economisch beleid voor de jaren 1986-1990. Van een aanzet tot een nieuw ...zin is in de nota volgens GS geen sprake. Ze zijn tot de conclusie gekomen dat de bezuinigingen die de minister van economische zaken in het regionaal beleid wil doorvoeren, veel omvangrijker zijn dan zij hadden verwacht.

GS zeggen vooral teleurgesteld te zijn over de houding van het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid dat de prioriteiten duidelijk blijkt verlegd te hebben van de probleemgebieden naar de grote steden.

Twee grafzerken vernield

GENNEP – In de nacht van 21 en 23 juli is in Gennep door nog onbekenden grafschennis gepleegd op de algemene begraafplaats Gennep-Zuid. Na vernielingen van twee grafzerken werden op het kerkhof praktisch alle bloemen van de graven uit de grond gerukt.



● *Tussen de vele honderden receptiegangers: zuster Magna, de oud-overste van de zusters van het bisschopshuis. Dr. Van der Meer werd tijdens de receptie gesecondeerd door zijn moeder, zijn broer en zijn drie zussen.*

Dr. Van der Meer kwam niet 'onder dwang van Rome'

ROERMOND – „Velen denken dat ik indertijd onder dwang van Rome naar Roermond moest komen, maar dat is niet waar. Ik ben hier graag naar toe gegaan en ik vind het werken hier nog altijd een onvoorstelbare genade." Dat zei gisteravond in de Roermondse kathedraal vicaris dr. H. van der Meer SJ in zijn dankwoord aan het einde van de Mis die hij – tezamen met de permanente (gehuwde) diakens Reintjes van Haelen en Passage van Roermond – opdroeg bij zijn 25-jarig priesterfeest.

Eerder in de Mis had de bisschop van Roermond mgr. dr. J. Gijsen, tot zijn vicaris voor de priesteropleiding gezegd: „Wij danken God dat hij jou aan ons bisdom geschonken heeft, Haye, en ikzelf ben wel de eerste die tot deze dank verplicht is."

Omdat het gisteren ook de feestdag van St.Christoffel, patroonsheilige van de stad Roermond en haar kathedraal was, stond de eucharistieviering geheel in het teken van de Christus-drager, de priester. Mgr. Gijsen roemde vicaris Van der Meer omdat deze aan Rolduc reeds vele 'Christus-dragers' heeft kunnen vormen. Na de Mis begon in het bisschopshuis een receptie, waarbij vele honderden van binnen en buiten het bisdom dr. V.d.Meer de hand kwamen drukken. Tot de vele gasten bij de feestviering behoorde ook de bisschop van Den Bosch, mgr. J. Ter Schure.

B. en W. Maastricht halen de bezem door culturele commissies

MAASTRICHT – Het Maastrichts college van B. en W. is van plan flink de bezem te halen door de reeks commissies, die de gemeente op het vlak van onderwijs en cultuur telt. Dit blijkt uit een door het college uitgebracht discussiestuk, waarin wordt voorgesteld verscheidene commissies zonder meer op te heffen, enkele om te vormen en sommige bij te stellen. Het college laat er in een uitvoerige beschouwing geen misverstand over bestaan dat tal van commissies naast hun nut ook vaak heel wat problemen en complicaties opleveren.

Als B. en W. hun zin krijgen dan worden opgeheven: de Commissie voor de Stadsbibliotheek en de Gemeentelijke Archiefdienst, de vaste commissie van advies en bijstand voor het onderwijs Maastricht (CABOM) en de Commissie van het Natuurhistorisch Museum. Voorts zal er flink gesleuteld worden aan de Commissie ter behartiging van de Culturele Belangen Maastricht (CBCB) door deze terug te draaien tot hoofdzakelijk een adviescommissie met voorts afschaffing van haar vijf secties.

„Een groot aantal commissies heeft de jaren overleefd dank zij het feit dat nooit een kritische evaluatie van haar functioneren heeft plaatsgevonden", zo stellen B. en W. laconiek vast bij hun motivatie om de commissies eens nauwgezet tegen het daglicht te houden. Als enige problemen worden onder meer aangegeven: de nogal wazige omlijning van de bevoegdheden van commissies, overlappingen van funkties, competentiegeschillen en het soms zwaarder laten wegen van engere commissiebelangen ten opzichte van het algemeen gemeentelijk belang.

„Unieke situatie"

Ook zit het B. en W. niet helemaal lekker dat commissies met gedelegeerde bevoegdheden beslissingen kunnen nemen waarvan het college de politieke verantwoording per definitie op zijn dak geschoven krijgt. „Er kan dan de even wonderlijke als unieke situatie ontstaan dat een commissie een standpunt inneemt, waarmee ons college het niet eens is, terwijl toch de politieke verantwoordelijkheid voor zo'n besluit gedragen moet worden", aldus B. en W., die dergelijke toestanden illustreren met voorbeelden. Een andere reden om de commissies op gezette tijden onder een vergrootglas te houden, is het gegeven dat de gemeente er nogal wat mankracht, arbeidstijd en geld in investeert.

Bij de CBCB zien B. en W. wat betreft "een verdere groei naar verzelfstandiging" het niet meer zitten, omdat deze commissie zich de laatste jaren vrijwel uitsluitend bezig houdt met het afhandelen van subsidieverzoeken. „De adviserende, coördinerende en bemiddelende taken zijn nauwelijks tot ontwikkeling gekomen," zo wordt vastgesteld door het college, dat de CBCB wenst te ontdoen van haar gedelegeerde bevoegdheden en haar vijf vaste secties. Voorgesteld wordt de CBCB om te zetten in een advsiescommissie op cultureel gebied.

Naar het inzicht van het college dient de commissie voor de stadsbieb en archiefdienst te verdwijnen. De commissie heeft in feite reeds het bijltje er bij neergelegd wegens herhaalde controversen met de gemeente op financieel gebied. Eenzelfde lot beschoren is de CABOM, de adviescommissie voor onderwijs. „Deze is niet die adviesinstantie die ons voor ogen staat," zo vonnist van het college op basis van het gegeven dat de afstand tussen de in de commissie gebundelde onderwijsniveau's te groot is voor een zinvol overleg. In dit verband wordt er op gewezen dat zich in de praktijk reeds overlegkaders voor de verschillende onderwijsniveau's hebben ontwikkeld. Ook de commissie Natuurhistorisch Museum hoeft, niet meer, omdat deze feitelijk overbodig is geworden en daarom al jaren niets meer van zich heeft laten horen.

CTBK

De Commissie Toepassing Beeldende Kunst (CTBK) behoeft niet te sneven, ook al omdat het college hier ver niet de vingers brandt aan het aankopen en plaatsen van beeldende kunst. Dat gebeurde desondanks toch toen twee leden van deze commissie – onder wie een beeldend kunstenaar – opstapten, nadat het college een advies van de commissie had genegeerd. Er wordt thans omgekeken naar een andere formule voor deze commissie.

De commissie van zangkoren, harmoniën en fanfares, de MUZA, heeft haar taak meer strikt op dit vlak kunnen voortzetten en minder op die van de subsidieverdeling. De overige commissies blijven ongemoeid, zij het dat deze een "regelmatige evaluatie" te wachten staat.

...vinken, 100 gram ~~1.39~~ 1.19
2 3 4 5 kilo ~~12.90~~ 10.90

Kippepoten gekruid, kilo
2 3 4 5 ~~9.50~~ 8.50

Hero cassis of cerise,* fles 1 liter Nú 1.75

NIEUWE OOGST: Abrikozen extra confiture, pot 450 g 2.69*

Wieger Ketellapper kruidkoek superior of gembro, 500 gram 3 4 5 Nú 2.59

Wieger Ketellapper kruidkoek kruidijn, 500 gram ③④⑤ ~~2.49~~ 1.98

Lu Poncho zoete roomboter-vlinders, pak 2 x 150 gram 3 4 5 ~~3.78~~ 2.79

Vin de Pays du Jardin de la France, fles 0.7 liter 4 5 ~~4.75~~ 3.95

Uit de bedieningsafd.: Achterham, 100 gram 3 4 5 ~~2.49~~ 1.79

Aluminiumfolie, rol 25 meter ~~3.99~~ 3.29

Uit de diepvries: Choco's, doos 12 ijsjes ~~4.95~~ 4.25

Flora echte stukken vlees, voor de hond, blik 400 gram 3 4 5 ~~1.59~~ 1.39

Vlees- of vis-krokantjes, zak 1 kilo ~~3.95~~ 3.29

Libresse Gracile damesverband, pak 20 stuks +5 gratis 3 4 5 ~~2.99~~ 2.85

Volle yoghurt, pak 1 liter ~~1.52~~ 1.39

Zeeuws Meisje margarine, pakje 250 g ~~75~~ 69

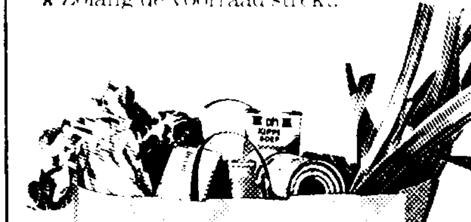
Spaanse honingmeloen, per stuk vanaf 2.50

Nectarines, mand + 1 kilo 2.98

Bloemkool, per stuk 1.25

Fleurig zomerboeket, per bos 4 5 3.95*

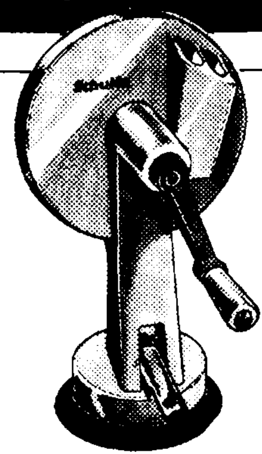
De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.
Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.
Reclameprijzen gelden van donderdag 25 t/m zaterdag 27 juli a.s..
* Zolang de voorraad strekt.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

...ng zegt knak.

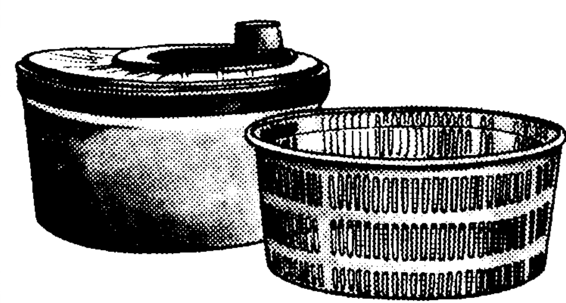
SCHUNCK SPRINT PRIJZEN.



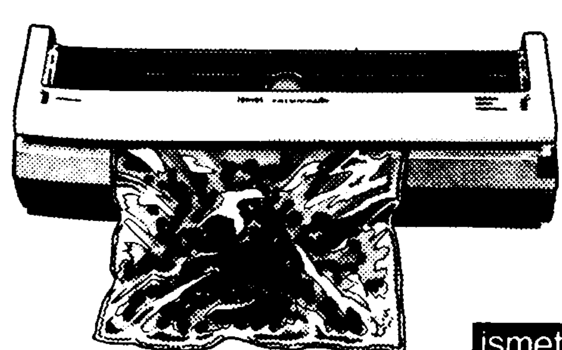
Snijbonenmolen met zuigvoet. Van 17,95 voor **14.95**



Geëmailleerde inmaakketel waarin u 14 potten van 1 liter of 21 potten van 0,5 liter kunt wecken. Van 47,50 voor **39.-**



Sla/groentecentrifuge. In een handomdraai is uw sla of groente droog. **5.95**



Elektrisch folie-lasapparaat om uw produkten luchtdicht te verpakken. Van 69,— voor **59.-**



Glazen weckpotten
1,5 liter 6 voor 13,—
1,0 liter 6 voor 10,—
0,5 liter 6 voor 9,—
0,2 liter 6 voor **8.-**

Deze aanbiedingen zijn geldig t/m 30 juli of zolang de voorraad strekt.

Promenade, Heerlen, 2e etage.

't Wonder is een aktief en groeiend filiaalbedrijf in verlichting, electrische huishoudelijke apparatuur en personal audio

Voor onze vestiging te **Heerlen** zoeken wij een ervaren

BEDRIJFSLEIDER m/v

Een stimulerende persoonlijkheid die door inzet en enthousiasme het verkoopteam tot optimale prestaties brengt.
Mede door verkoopervaring aan de konsument zal onder zijn energieke leiding het jonge team verkopers en verkoopsters nieuwe ideeën opdoen en zich verder kunnen ontwikkelen in hun carrière.

Tot de verdere taken behoren:
- organisatie van het filiaal;
- bewaking van een goede service;
- zorgdragen voor een optimale voorraad.

Leeftijd tussen 25 en 40 jaar.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met pasfoto kunt u richten aan de direktie van

't wonder
Postbus 832, 6200 AV Maastricht.

CMV BANK

Voordelige geldleningen met persoonlijke service.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Netto in handen	Eff. jaarrente bij alle lpt.	24 mnd. term.bed.	30 mnd. term.bed.	36 mnd. term.bed.	48 mnd. term.bed.	60 mnd. term.bed.
f 6.000,-	14,2	f 286,22	f 236,31	f 203,15	f 161,99	f 137,57
f 11.000,-	12,8	f 518,30	f 426,72	f 365,86	f 290,18	f 245,22
f 14.000,-	12,8	f 659,65	f 543,10	f 465,64	f 369,33	f 312,10
f 18.000,-	12,8	f 848,12	f 698,28	f 598,68	f 474,85	f 401,27

Ook andere looptijden en bedragen zijn mogelijk. Overlijdensrisico is gedekt tot f 20.000,-. Geen bijkomende kosten.

CMV Bank Heerlen, Akerstraat 82a, tel. 045-719680.
CMV Bank Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043.
Van maandag t/m vrijdag zijn wij ook 's avonds tot 21.00 uur telefonisch bereikbaar: 045-251043 (Hr. Bartels).

Opheffingsuitverkoop

Oosters tapijtenhuis REZA

De grootste en mooiste voorraad perzen met **ECHTE ENORME KORTINGEN**

LET OP! *Bij aankoop is deze uitgeknipte advertentie geld waard*

SITTARD, Limbrichterstraat 39 (t.o. schoenen Durlinger) Tel. 04490-15259

27091

Fraaie appartementen in Kerkrade, Domaniale.

PROFITEER NU!



Open Huis, heden 25 juli tussen 17.00 en 19.00 uur.
Volg de borden bij het projekt aan de Finefrau. Geef uw ogen de kost en laat uw woonideeën de vrije loop.
U bent van harte welkom.

-Uw hypotheeklast f46.997,-.
-Een konstante woonlast van f358,- netto per maand.

Da's bijna voor niks!

(U kunt bij ons de jaarlijkse bijdragen van de oude premie-A rijksbijdrage ineens verrekenen met uw hypotheekbedrag)

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, tel. 045-712255*
Geopend ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

BRISTOL RUIMT OP MET PRIJZEN DIE ER NIET OM LIEGEN

i like PUMA
orig. Puma jogging/trainigspak in 50/50 pol./katoen. Div. kleuren. Mt. 3 t/m 8 Adviesprijs 89.95 **55,-**

O'Hara® U.S.A.
O'Hara kinder joggingpak. Pracht kwaliteit in div. kleuren. maten 128 t/m 164 Adviesprijs 59.95 **35,-**

ook als singlet!

T-shirt met korte mouw in diverse kleurkombinaties. Maten S-M-L-XL Winkelprijs 39.95 **20,-**

vlot katoenen jack met dubbele kraag in div. kleuren. Maten 36 t/m 46 winkelprijs 99.95 **50,-**

20,- vlot sandaletje in diverse modieuze kleuren. Maten 36 - 41 Winkelprijs 34.95

20,- nú minder dan de halve prijs! rood leder fiets-molière met spitse leest en vierkante perforatie gaatjes. Maten 36 t/m 41 Winkelprijs 69.95 — ECHT LEDER

27,50 vlot mode-sandaletje in div. aktuele modekleuren. Maten 36 t/m 41 Winkelprijs 49.95

25,- suèdine trimschoen in grijs en blauw. Sterke profielzool. Maten 36 t/m 46 Winkelprijs 49.95 — LASER

20,- voor de jeugd - écht leer! gepolsterde wit ledert trim/vrijetijdsschoen. Rubber zool. Maten 22 t/m 35 Winkelprijs 29.95 — ECHT LEDER

15,- sleehak-sandaletje in div. kleuren. Met voetbed! Maten 36 - 41 Winkelpr. 29.95 — met voetholtesteun

30,- bruin leder voetbed-sandaal met sterke zool. Ideaal voor thuis of op vakantie. Maten 40 t/m 46 Winkelprijs 39.95 — ECHT LEDER

12,50 voor deze mooie leder slipper in bruin en bordo met pororubber zool betaalt u nú maar maar de halve prijs! Maten 40 t/m 45 Winkelprijs 24.95 — ECHT LEDER

25,- nú de halve prijs voor een modieuze zwart leder herenschoen met doorlopende zool. Maten 40 t/m 46 Winkelprijs 49.95 — ECHT LEDER

BRISTOL

aanbiedingen gelden zolang de voorraad strekt

HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4 (hoek Schelsberg) telefoon 045 - 722388

ROTHEM - MEERSSEN: koopcentrum 'Au Ciel', Kuilenstraat 75 telefoon 043 - 641064

donderdag koopavond tot 21.00 uur

nu ook in koopcentrum 'AU CIEL', Kuilenstraat 75 te ROTHEM-MEERSSEN

examens

Coriovallum College te Heerlen

Gymnasium A: M. Daemen, Schaesberg, M. de Haan, Heerlen, C. Heinen, Ubach over Worms, Y. Jussen, Heerlen, M. Meessen, Nuth, P. Verheesen, Nieuwenhagen, R. Wijckmans, Kerkrade.

GymnasiumB: H. Bardoul, Heerlen, J. van Dongen, Nieuwenhagen, A. Hermans, Meerssen, F. Hoefnagels, Nieuwenhagen, B. van Hoogstraten, Gontum, C. Huizing, Heerlen, M. Komieczny, Heerlen, R. Loenders, Heerlen, C. Philips, Heerlen, M. Rousseaus, Schaesberg, C. Savelsbergh, Heerlen, R. De Schrevel, Heerlen, M. Triest, Brunssum, Y Vink, Geleen, J. Weijmer, Heerlen.

Atheneum A: J. van Acker, Heerlen, M. Atema, Heerlen, B. van den Berg, Schinnen, R. Camps, Voerendaal, M. Conjaerts, Eys, M. Cordewener, Heerlen, M. Coumans, Schinnen, J. Cox, Voerendaal, T. Cremers, Nieuwenhagen, N. Derrez, Heerlen, M. Donnere, Heerlen, R. Dompeling, Heerlen, F. Fottarge, Voerendaal, B. Gehlen, Heerlen, P. Georg, Schaesberg, P. Graus, Heerlen, D. Hamers, Nuth, L. Heinen, Ubach over Worms, C. Hellebrekers, Heerlen, J. van den Hoogen, Heerlen, W. van Hout, Heerlen, L. Houtvast, Schinnen, R. Janssen, Heerlen, H. de Jonge, Heerlen, M. Jongen, Heerlen, T. Klos, Heerlen, C. Knoop, Nuth, H. Konen, Heerlen, R. Konte, Klimmen, B. Kuipers, Ubach over Worms, A. Masius, Nuth, B. Ong, Heerlen, A. Reuten, Wijnandsrade, S. olde Scheper, Maastricht, J. Scholtissen, Nieuwenhagen, V. Schijns, Valkenburg a.d. Geul, N. Silverentand, Hoensbroek, M. Simons, Heerlen, O. Sluijs, Heerlen, J. Snijders, Brunssum, P. Stijfs, Heerlen, J. Vanderheiden, Nuth, C. Vilain, Heerlen, S. Visser, Heerlen, L. Waanders, Hoensbroek, H. Wenders, Bocholtz, J. Weusten, Bocholtz.

Atheneum B: E. van den Bergh, Heerlen, P. Bervoets, Heerlen, Jo Bouwels, Heerlen, J. Prouns, Schinnen, Jolands Buntinx, Voerendaal, S. Buntinx, Voerendaal, D. Derrez, Heerlen, P. van Dieten, Heerlen, M. Florie, Schaesberg, L. van Geelkerken, Heerlen, W. Hertog, Brunssum, P. Koten, Nuth, J. Kuijpers, Heerlen, R. Lechner, Heerlen, A. Lenssen, Heerlen, A. van Leijenhorst, Heerlen, C. Linssen, Schinnen, W. Mennens, Bocholtz, G. Otten, Schinnen, J. Otten, Schinnen, L. Robroek, Heerlen, M. Rodenburg, Heerlen, R. van Schelven, Heerlen, A. Schmeets, Heerlen, D. Sonnenschein, Heerlen, H. Steins, Wijnandsrade, G. Verhoeff, Heerlen, C. Weinberg, Spaubeek, W. Wijnen, Heerlen, C. van der Zandt, Heerlen, I. Zeitsen, Nuth, M. Zotti, Heerlen.

HAVO: B. Bisscheroux, Schaesberg, S. Bisschops, Voerendaal, F. Brinkman, Schaesberg, P. Daemen, Eygelshoven, I. Derksen, Schaesberg, H. Dieteren, Heerlen, N. Duits, Schaesberg, J. Fober, Schinnen, L. van Haaren, Nieuwenhagen, T. van Haaren, Nieuwenhagen, J. Huppertz, Bocholtz, M. Janssen, Schaesberg, S. Kameri, Klimmen, W. Kollee, Heerlen, M. Litjens, Heerlen, A. van der Mark, Schaesberg, P. Michiels, Simpelveld, G. Moons, Klimmen, S. Pagano, Heerlen, D. Raab, Bunde, R. Sips, Heerlen, J. van der Sleen, Heerlen, P. Stachowiak, Heerlen, D. Starmans, Heerlen, Gerwin Zinsen, Bocholtz, A. van den Acker, Schinveld, H. Corvers, Valkenburg, H. Feldmann, Hoensbroek, Jan-Willem Fijten, Brunssum, A. Hartman, Heerlen, C. Hünen, Bocholtz, S. Huyer, Heerlen, S. Jacobs, Heerlen, W. Jacobs, Ransdaal, J. Jegers, Heerlen, T. Luresu, Nuth, S. Maurmair, Simpelveld, P. Mertens, Heerlen, I. Mulders, Schaesberg, A. Rutten, Heerlen, R. Schreibers, Nieuwenhagen, C. Smeets, Heerlen, M. Stevens, Heerlen, H. Theunissen, Heerlen, A. Veltrop, Nuth, H. Willems, Schaesberg, A. Zorenc, Heerlen, L. Bloem, Schaesberg, R. van den Bosch, Heerlen, F. van Buggenum, Heerlen, M. Bijkerk, Heerlen, C. Claessens, Heerlen, M. Grond, Ransdaal, G. de Haas, Simpelveld, M. Janssen, Bocholtz, I. Kampermann, Heerlen, S. van de Meerendonk, Brunssum, M. Ochman, Heerlen, W. Quaedvlieg, Heerlen, P. Schoenmaekers, Heerlen, S. Simons, Klimmen, D. Straube, Hoensbroek, A. Verkaart, Heerlen, H. Vroemen, Voerendaal, E. Welling, Schinveld, D. Winnubst, Nuth, G. van der Wijst, Ubach over Worms, S. Beckers, Heerlen, M. Cordewener, Heerlen, M. Coenen, Schin op Geul, Y. Cox, Ubach over Worms, M. Einerhand, Heerlen, E. Esser, Nieuwenhagen, E. Giesen, Valkenburg, J. Gijsbers, Heerlen, J. Huth, Ubach over Worms, L. Kolenburg, Schaesberg, F. Loth, Heerlen, A. Mak, Ubach over Worms, J. Meertens, Ransdaal, P. Mendelsohn, Heerlen, M. van Moll, Heerlen, B. Reinartz, Ubach over Worms, R. de Rooy, Heerlen, E. Seyben, Heerlen, R. Stiels, Heerlen, A. Weinberg, Spaubeek, H. Zwartjens, Heerlen.

MTS Maastricht

Aan de MTS te Maastricht slaagden voor hun diploma Bouwkunde: L. Aarts; R. Baltussen; E. Bastings; M. Beckers, allen uit Maastricht; J. Boon, Ubachsberg; E. Boonman, Puth-Schinnen; J. Boosten, Maastricht; M. Bovens, Geulle; H. Braun; B. Budy, beiden uit Maastricht; J. Claessen, Elsloo; R. van Drongelen, Maastricht; S. van Dijk, Hoensbroek; N. Essers, Cadier en Keer; R. Grouwels, Hulsberg; A. Gulikers, R. van Helvert, Maastricht; H. Hendriks, Banholt; H. Janssen en J. Janssen, beiden uit Maastricht; P. Janssen, elsloo; W. Kriens, Maastricht; E. Kroonen, Reijmerstok; G. Kuster, Beek; M. Lardinoye, Maastricht; R. Marx, Valkenburg a.d. Geul; G. Mullenders, Meerssen; R. Nederlands, Valkenburg a.d. Geul; C. Pachen en H. Partouns, beiden uit Eijsden; L. van der Put en R. Roukens, beiden uit Maastricht; H. Samson, Sittard; J. Scheijen, Geleen; R. Schipper en A. Smulders, beiden uit Maastricht; P. Steijns, Valkenburg a.d. Geul; J. Thoonen, Horn; F. Urlings en L. Urlings, beiden uit Ulestraten; F. Vluggen, Maastricht; H. Wetzels, Geleen en J. Wilms uit Sittard. **Afdeling Elektrotechniek studierichting energietechniek:** R. Beckers, Maastricht; G. Bey, Meerssen; G. Bosch, Maastricht; F. In de Braek, Margraten; J. In de Braekt, Cadier en Keer; M. Dackus, Maastricht; G. Eerens, Maastricht; F. Frambach, Mheer; R. Gilissen, Maastricht; J. Hameleers, Margraten; M. Jacob, Maastricht; R. Jamin, Eijsden; L. Jongen, Maastricht; A. Leenders, Sint Geertruid; H. Linthuis, Maastricht; M. Luijten, Maastricht; L. Nijsten, Margraten; R.Plum, Vaals; J. Simons, Maastricht; R. Sluijsmans, Eckelrade; P. Smits, Berg en Terblijt; J. Stevens, Maastricht; J. Ubaghs, Cadier en Keer; R. van der Velden, Maastricht. **Afdeling Elektrotechniek studierichting elektronica:** R. Beckers, Buchten; H. von Berg, Maastricht; M. van den Bergh, Meerssen; R. Burgers, P. Denessen, A. Dessart, allen uit Maastricht; D. Duijsens, Mheer; M. Eillebrecht, Maastricht; M. Frints, Margraten; W. Habets, Maastricht; M. Haesen, Maastricht; P. Herben, Gronsveld; R. Jaspar, Bunde; H. Keijmis, Maastricht; R. Koch, Maastricht; C. Lahaije, Reijmerstok; R. Lahaije, Cadier en Keer; J. Last, Meerssen; J. Lemmens, Valkenburg a.d. Geul; H. Martens, Maastricht; J. Mulder, Maastricht; R. Niesten, Ulestraten; P. Nijsten, Margraten; L. Pellemans, Valkenburg a.d. Geul; M. Ras, Maastricht; D. Reinartz, Maastricht; E. Richartz, Eijsden; J. den ridder, Maastricht; W. Sauren, Gulpen; P. Schuffelers, Maastricht; J. Schüler, Simpelveld; E. Schuren, Meerssen; J. Smeets, Maastricht; M. Smeets, Maastricht; E. Soudant, Meerssen; P. Stevens, W. Thans, J. Thomissen, A. Voorn, allen uit Maastricht; M. Vrancken, Meerssen; J. Willems, Berg en Terblijt; J. Willigers, Eijsden; W. Wolfs, Eijsden; M. Wijnands, Bunde. **Afdeling Werktuigbouwkunde:** J. Bastings, Margraten; J. Bessems, Magraten; P. Bex, Eijsden; R. Bisscheroux, Valkenburg a.d. Geul; A. Bosch, Maastricht; G. Crousen, Eijsden; M. Decortis, Meerssen; C. Diederen, S. Dolmans, H. Dijkstra, R. Faut, allen uit Maastricht; J. Frijns, Cadier en Keer; L. Godding, Maastricht; R. Goossens, Maastricht; F. Hoen, Berg en Terblijt; M. Hollands, Ulestraten; P. Hoogveld, Maastricht; J. Houben, Eijsden; E. Huijnen, Bemelen; T. Huijnen, Gulpen; E. Jacob, M. Jacob, R. Jongbloed, allen uit Maastricht; R. Kerkhoffs, Ulestraten; F. Kerkhofs, Maastricht; E. Knol, Valkenburg a.d. Geul; R. Knols, Slenaken; P. Kroll, Gronsveld; P. Koog, Maastricht; G. Kuijpers, Margraten; E. van Laar, Margraten; P. Ledoux, Schaesberg; E. Maas, Ulestraten; G. Martens, Meerssen; R. Mille, Maastricht; M. Mommers, Maastricht; P. Mourmans, Cadier en Keer; L. Mulder, Maastricht; W. Peerboom, Eijsden; R. Peters, Maastricht; J. Pisters, Maastricht; H. Roebroeks, St. Geertruid; H. van Schijndel, Maastricht; R. Souren, Schimmert; M. Thomas, G. Ummels, J. Vriezelaar, R. Zwakenberg, allen uit Maastricht.

Biologische School Heerlen

Geslaagden voor primaire opleiding bloemschikken en -binden: A. Bergmans-Frissen, Elsloo; P. Cleven, Echt; W. Garritsen, Valkenburg; P. Hardy, Maastricht; A. Hendriks, Stein; F. Heuts, Schinveld; P. Houben, Schinnen; C. Huybers, Kessel; J. Jacobs, Heerlen; L. Knoops, Maastricht; J. Leclerq, Schinnen; B. Mingels, Cadier en Keer; P. van Montfort, Linne; M. Pepels, Stein; E. Pettini, Hoensbroek; C. Pulles, Schaesberg; M. Stassen, Maastricht; N. Vliegen, Cadier en Keer.

Geslaagden voor assistent hovenier (tuinonderhoud): L. van Alst, Voerendaal; B. Arents, Brunssum; E. Coehoorn, Hoensbroek; J. Dohmen, Sweijkhuizen; J. Eerkens, Schimmert; W. Habets, Kerkrade; H. Klein, Kerkrade; R. Mewissen, Susteren; E. van Peij, Geleen; W. Prickaerts, Berg en Terblijt; V. Schrouff, Nieuwstadt; A. Schuivens, Brunssum; C. Vrijens, Maastricht; R. Winteraeken, Kerkrade.

Geslaagden voor secundaire opleiding bloemist-winkelier: R. Creemers, Linne; A. Dassen, Puth-Schinnen; J. Janssen, Spaubeek; L. Janssen, Schaesberg; A. Peters, Valkenburg; P. Poels, Baexem; W. Quaedackers, Hoensbroek; R. Wouters, Sittard.

Geslaagden voor vakbekwaam hovenier: J. Pletzers, Maastricht; F. Richter, Stevensweert; P. Simons, Meerssen; J. Stoffels, Merkelbeek; P. Degens, Bocholtz; L. Essers, Wijlre; M. Eygelshoven, Wijlre; R. Frissen, Schimmert; J. Geurts, Brunssum.

Geslaagden voor aankomend hovenier: J. Ackermans, Maastricht; G. Cordeweners, Schimmert; F. Didden, Voerendaal; M. Dohmen, Roermond; R. van Dijck, Heerlen; J. Eijkenboom, Simpelveld; F. de Graaf, Brunssum; A. Hendriks, Stein; P. Heijnen, Munstergeleen; W. Heijnen, Spaubeek; G. Janssen, Schinnen; R. Lindelauf, Heerlen; H. Meuwissen, Maasbracht; R. Mingels, Cadier en Keer; A. Wolfs, Eijsden; E. Gofers, Weert; A. Lammers, Ubach over Worms; R. Maes, Maastricht; N. Meyer, Kerkrade; M. Peerboom, Gulpen; W. Philips, Hulsberg; W. Schoonbroodt, Schimmert; R. Smeets, Itteren; J. Speth, Maastricht; M. Wulms, Roermond.

Geslaagden voor algemeen voorbereidend jaar: C. Bakker, Heerlen; J. op den Camp, Stein; F. Delvoux, Maastricht; L. Douven, Partij-Wittem; L. de Jong, Nuth; C. Lebens, Kerkrade; J. Lorijn, Brunssum; J. Martens, Stein; H. Ploeg, Schaesberg; S. Streukens, Roosteren; H. Timmermann, Hoensbroek; J. Verjans, St.-Joost.

Engeland weerde in 1984 17.000 vreemdelingen

LONDEN – Groot-Brittannië heeft vorig jaar 17.000 vreemdelingen de toegang tot het land ontzegd. Het is 23 procent meer dan in 1983, aldus een officieel rapport dat woensdag verscheen.

De meesten die door immigratie-ambtenaren werden teruggestuurd beweerden bezoekers te zijn, maar werden beschouwd als werkzoekenden.

Anderen werden met de smokkel van verdovende middelen en misdaad in verband gebracht of hadden geen visum, aldus een woordvoerster van het Home Office (ministerie van binnenlandse zaken).

Burgers van de Europese Gemeenschap zijn niet in het rapport inbegrepen.

Foto-expositie over molens in Zuid-Limburg

HEERLEN – De hele maand augustus is er in het St. Joseph-Rustoord aan de Gasthuisstraat 6 in Heerlen (Centrum), een foto-expositie te zien over 'Molens in Zuid-Limburg'. De openingstijden zijn dagelijks van 14 tot 18 uur. De entree is vrij.

In Limburg sieren nog een zeventig water- en windmolens het landschap. Ruim de helft is na een uitgevoerde restauratie weer in een goede en vaak zelfs maalvaardige staat. Slechts een enkele molen wordt door een ambachtelijke molenaar bemalen, die met de molen zijn dagelijks brood kan verdienen.

in gesprek

● Kruisraketten

Naar aanleiding van uw artikel 'Nederland laatste bastion tegen kruisraketten' (L.D. 23 juli pag. 5), meen ik toch te moeten opmerken dat Moskou niet zo naïef is te veronderstellen dat Nederland geen kruisraketten plaatst. Nederland zal toch geen afvallig lid van de Navo worden. Onze naast buur, de 'kleine' Belgen, zijn beter in dit soort dingen. Daar wordt geen kronkelige politiek bedreven zoals in Nederland. Ik ben er zeker van dat de kruisraketten er komen. Waarom moet er zo lang gesjoemeld worden. Plaatsen die dingen en zo gouw mogelijk, anders wordt Nederland de speelbal van de Russen en de propaganda van de Russen is ons bekend. Zij die demonstreren willen, gelieve Afghanistan te steunen. Geen Rus is te vertrouwen. Daar bedoel ik de partijtop mee en niet het volk.

HOENSBROEK Jan Struver.

● Neven-evenementen

Bij deze wil ik reageren op het artikel 'Kritiek op de Stichting Nevenevenementen verstomd' jl. zaterdag 20 juli (pagina 9). Voorzitter Jan Eussen geeft in dit artikel onterecht het predicaat 'misser' aan de groep Turn Back die onlangs op de markt in Kerkrade speelde. Turn Back is een groep met hooggekwalificeerde muzikanten die weten waar ze mee bezig zijn. De groep bestaat o.a. uit Henk Mannens, slagwerker, die in mijn ogen toch tot de betere drummers behoort, evenals Leo Janssen die een zeer begaafd saxofonist is. De muziekkeuze van deze groep (jazz-rock) ligt misschien voor een breder publiek niet zo lekker in het gehoor als bijvoorbeeld top-40-muziek, maar over smaak valt niet te twisten. Ik persoonlijk hoor ook liever andere muziek, maar dit vind ik geen reden om deze groep af te kraken. Eerlijk gezegd, vond ik ze kwalitatief gezien een van de betere groepen. Het WMC is er toch voor om alle facetten van de muziek te beluisteren. Ik vind daarom de uitlating van de heer Eussen duidelijk een misser en een verontschuldiging aan deze groep zou niet misstaan. Misschien kan de heer Eussen iets duidelijker omschrijven wat hij onder 'misser' verstaat.

HEERLEN R.A. Koort

● WMC-commercieel

In de krant van woensdag 17 juli jl deed WMC-voorzitter van de Weijer de uitspraak: 'ook wij zijn commercieel bewuster geworden'. Jammer genoeg is dat fout. De WMC-voorzitter had moeten schrijven:' ook wij zijn bewust geldhebberiger geworden. Ze lijken wel minister Brinkman. Verdienen een hoop geld en willen toch meer.

Die reclameborden die nu bedekt zijn stonden er reeds lang en dat wisten de WMC-bestuurders. Als nu iemand alleen voor het WMC een bord zou plaatsen, dan zou het mijns inziens juist zijn er geld voor te vragen. Maar geld vragen voor borden die er reeds staan vind ik ronduit belachelijk.

GULPEN H.J.M. Straaten

● Buitenlanders

Het nieuws uit het zuiden heeft ons, in Utrecht, zoals gewoonlijk niet snel bereikt. Vandaar een wat late reaktie op het artikel 'Buitenlanders zijn voor de samenleving een verrijking', zoals dat 26 juni jl. in het L.D. te lezen was.

De scheidende directeur van de Limburgse Immigratie Stichting doet in dit artikel een aantal uitspraken, waar wij toch wel wat vraagtekens bij stellen. Volgens de heer Ahsmann 'is de economische situatie van de buitenlander in Nederland tegenwoordig redelijk.' Redelijk is natuurlijk een vaag, subjectief begrip, maar ondanks die kanttekening zijn wij van mening dat redelijk nou niet bepaald de juiste omschrijving is voor de economische situatie van buitenlanders. Een hoog percentage werkeloosheid, gemiddeld een lager inkomensniveau dan Nederlanders, per 1 juni de voordeurdelerskorting, die veel buitenlandse gezinnen zal treffen, een slechte (financiële) regeling bij remigratie, spreken eerder van het tegendeel.

„Problemen rond de huisvesting zijn bijvoorbeeld nagenoeg opgelost" zegt de heer Ahsmann. Wij zouden hier een pagina kunnen vullen met problemen voor buitenlanders op het gebied van huisvesting, dat zullen wij u besparen. We noemen alleen de schrijnende problematiek van de noodkopers, problemen rond inschrijving en toewijzing, de slechte positie van buitenlanders in stadsvernieuwingsgebieden, de nog steeds bestaande pensionbewoning......

Een van de onderdelen van LSOB (Landelijke Samenwerking Organisaties van Buitenlandse Arbeiders) is dan ook het projekt huisvesting buitenlandse arbeiders, dat door het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieu en de EEG gesubsidieerd wordt. Daarnaast vinden de collega-instellingen van de L.I.S., allerlei Stichtingen Buitenlandse Werknemers en het Nederlands Centrum Buitenlanders, de huisvesting van buitenlanders nog zo'n problematisch gebied dat zij besloten hebben een landelijke werkgroep rond dit probleem in te stellen.

Al deze financiën en al deze energie zouden er natuurlijk niet ingestoken worden als er geen problemen waren!

Misschien is de situatie in Limburg anders, wij betwijfelen dat. In ieder geval horen dit soort opmerkingen in zo'n algemene zin niet in de krant. Ze zijn kwetsend voor grote groepen mensen, die dagelijks met deze problemen geconfronteerd worden.

UTRECHT

Namens het bestuur van LSOB
Gabriëlle van Asseldonk
Medewerkster projekt huisvesting



'Dwarsligger' tekent bij
Reynierse overstag

Van onze medewerker

VENLO – Remy Reynierse heeft gistermiddag voor een jaar bijgetekend bij VVV. Zoals bekend, was er tussen beide partijen een conflict ontstaan; Reynierse weigerde bij te tekenen alvorens de gepromoveerde Venlose club zich op eredivisieniveau zou hebben versterkt. Na een geslaagde bemiddelingspoging van manager Wiel Teeuwen gaf de 24-jarige spelbepaler, die vorig seizoen nog werd uitgeroepen tot de beste speler van de eerste divisie, zijn fiat.

De VVV-manager: „Het gesprek verliep vlotter dan ik verwacht had.

Zijn uitlating van destijds was niet met een kwaad gezicht gezegd".

„Alles is vergeten en nu snel trainen", liet Reynierse weten en voegde zich meteen bij de selectiegroep die aan de dagelijkse trainingsbijeenkomst begon. Hij moet in oktober nog twee tentamens afleggen aan de Academie voor Lichamelijke Opvoeding in Tilburg alvorens hij zich sportleraar mag noemen. Op Frank Verbeek na hebben nu alle spelers bijgetekend. Met de linkerspits is VVV mondeling akkoord omtrent een tweejarige verbintenis.

McDonald PSV'er

● – Rob McDonald voetbalt komend seizoen bij PSV. Gistermorgen bereikten voorzitter De Vries van FC Groningen en manager Ploegsma van PSV overeenstemming over de transfersom van de Brit. McDonald verhuist volgens de Vries voor 800.000 gulden naar Eindhoven.



● Het wachten is op Frank Verbeek, de enige VVV'er die nog niet heeft bijgetekend.

GENT – Søren Busk, ex-MVV, komt waarschijnlijk weer ter beschikking van het Nederlands voetbal. De Deense international en zijn club AA Gent zijn er nog altijd niet in geslaagd tot overeenstemming te komen over contractverlenging.

● – West Ham United heeft het oog laten vallen op NEC-aanvaller Danny Hoekman. Nadat eerdere pogingen mislukt zijn om Ajacied Rob de Wit in te lijven, stelt de leiding van de Londense club nu alle pogingen in het werk om de 21-jarige linkerspits van NEC aan te trekken. Hoekman heeft vorige week twee dagen op proef getraind bij West Ham United. Manager Lyall was zeer tevreden over de verrichtingen van de Nijmeegse speler. Komende zaterdag komt een delegatie van West Ham United naar Nijmegen om Hoekman aan het werk te zien in de vriendschappelijke wedstrijd tegen AZ '67.

Ziek

● – Wilfried Brookhuis is voorlopig niet van plan deel te nemen aan de trainingen van De Graafschap. De doelman van de Doetinchemse club heeft zich ziek gemeld.

De achtergrond is dat Brookhuis het niet kan verkroppen, dat het bestuur van De Graafschap niet bereid is hem de overstap naar NEC te laten maken. Aanvankelijk was het de bedoeling, dat Brookhuis trainer Popovic naar NEC zou volgen. Omdat het bestuur van de Nijmeegse club, volgens bestuurslid Paulus van De Graafschap, de vergoedingssom van 180.000 gulden niet voor 1 juli heeft overgemaakt, is de transfer van de baan.



● Hans Bouwmeester, hele wedstrijd voor MVV.

Lörrach-MVV 0-4; Bouwmeester voluit getest

Van onze sportredactie

LöRRACH – MVV zette zijn voorlaatste oefenwedstrijd in Zuid-Duitsland om in een 4-0 overwinning. Tegen de Verbandsligaclub TuS Lörrach-Stette scoorden Paul Driessen (2x) en Toine van Mierlo in de eerste helft. Arie van Staveren rondde de produktie halverwege de tweede helft af op 4-0.

In een matig duel -Bert van der Poppe viel geblesseerd uit- speelde Hans Bouwmeester zijn eerste volledige wedstrijd voor MVV, als middenvelder: een periode op links, gevolgd door een test op rechts. Vandaag oefent MVV nog tegen Achern. Dan zit het trainingskamp er op. Meteen na afloop stappen de spelers in de bus richting Maastricht.

MVV speelde in Lörrach in de volgende opstelling: Baetsen, Gerets, Van Marwijk, Linders, Van Staveren, Van der Poppe (Merk), Delahaye (Maas), Bouwmeester, Van Mierlo (Houtvast), Adam, Driessen (Paul Penders).

Hellegat spoelt nare smaak van 'modderbad '84' weg

Limburgse lucht doet Geboers goed

door huub paulissen

HEERLEN – Vorig jaar zat hij tot aan zijn nek onder het slijk, gisteren was Arno Bosch vuurrood verbrand na de motorcross in het Heerlense Hellegat. Maar dit laatste nam de organisator met een 'big smile' op de koop toe. De negende internationale motorcross in Heerlen nam ditmaal in alle opzichten revanche op het verregende Grand Prix-fiasco in 1984. „Qua naam een goeie winnaar, veel publiek, wat wil je nog meer", glunderde de Heerlenaar.

Achtduizend toeschouwers omzoomden het zonovergoten Hellegat en overtuigden zich ervan, dat de evenementen van de Stichting Motorclub Heerlen de Belgische 'motormuis' Eric Geboers op het lijf zijn geschreven. Eind vorig jaar was hij met zijn spectaculaire sprongen een klasse apart tijdens de indoorcross in de Maastrichtse Eurohal en gisteravond liet hij zien, dat ook in het buitengebeuren de Limburgse lucht hem goed doet. Na een tweede, een derde en een eerste plaats in de manches van de interntionalen 500cc, kan zijn naam worden bijgeschreven in rijtje van illustere voorgangers als Roger De Coster en Heikki Mikkola.

De grote namen die in Heerlen aan de start kwamen, bleken doordrongen van het belang van het welslagen van de cross in het Hellegat. Zij vochten alsof het een Grand Prix betrof en er WK-punten op het spel stonden. En als het om de worst gaat, dan zijn de Belgen in Europa een klasse apart. Konden de Engelsen en Zweden nog enigzins meekomen, de Nederlanders werden in eigen huis zoek gereden. Gert-Jan Van Doorn leek voor een lichtpunt te zorgen, toen hij in de tweede van drie manches als tweede finishte, maar viel in de laatste manche ver terug. De enige Limburger bij de internationalen 500cc, Johnny Ponjee uit Nieuw-Bergen, kwam in het hele stuk niet voor.

Hoe hard gestreden werd om de naam vereeuwigd te krijgen op de erelijst van het Heerlense motorcross, illustreerde Georges Jobé ten voeten uit. Met een derde en een eerste plaats ging hij als leider in de beslissende manche. Met één enkel punt voorsprong op Geboers en Jackie Martens. Het publiek ging er dan ook eens goed voor zitten en kreeg waar voor zijn geld. Bij de start was het trio als snelste weg, maar Geboers viel en raakte achterop. In een poging Jobé te passeren moest ook Martens in het zand bijten.

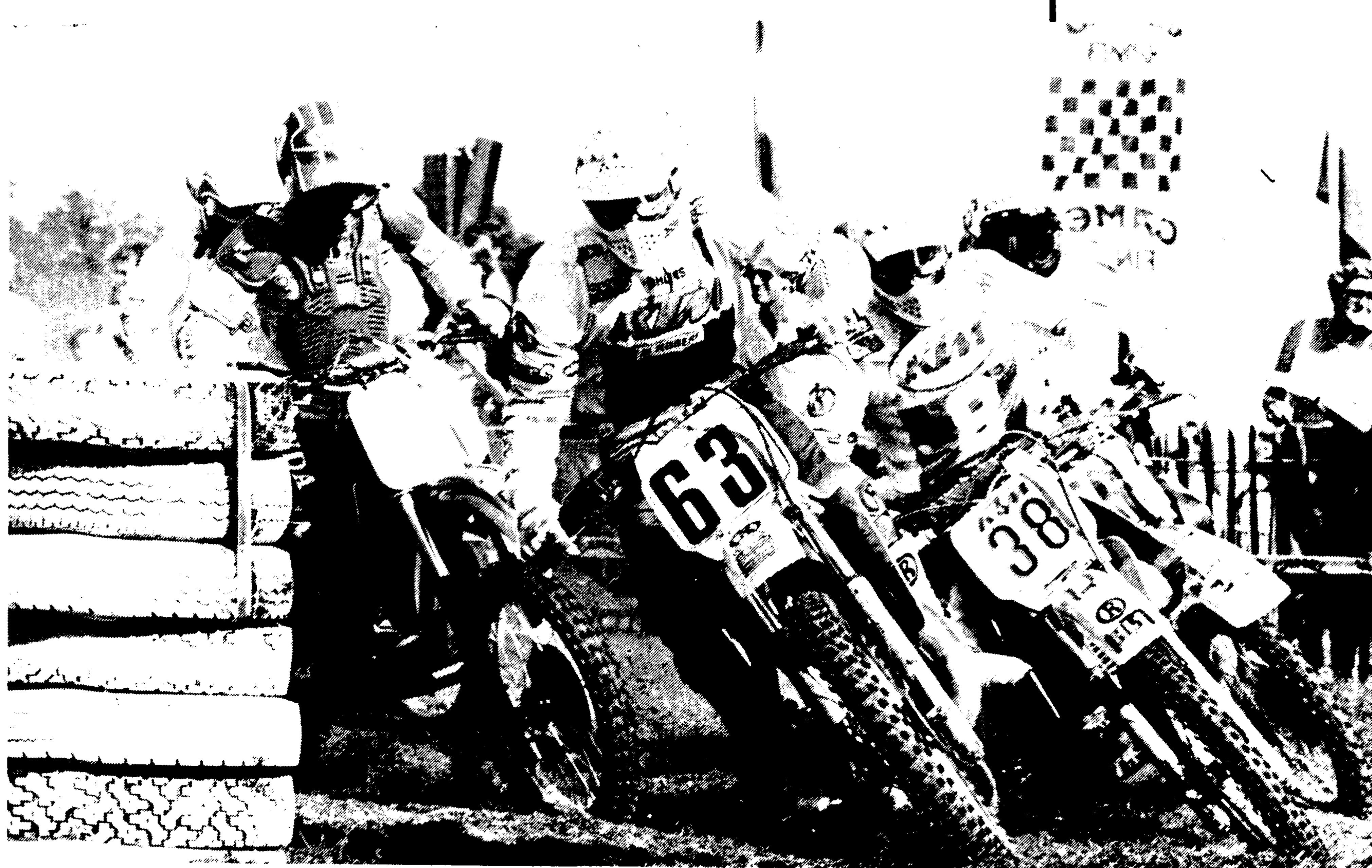
De nummer drie in het wereldkampioenschap leek de felbegeerde zege in zijn zak te hebben, maar het noodlot sloeg toe. Een kapotte versnellingsbak maakte een eind aan zijn ambities. Hij duwde zijn Kawasaki met verachting van zich af en hurkte minutenlang met gebogen hoofd voor de hoofdtribune. Daarna wierp hij zijn helm op de grond, ging erop zitten en keek hoofdschuddend naar de verrichtingen van zijn concurrenten, alvorens met het gezicht dat op onweer stond zijn caravan in te duiken. „Hij rijdt hier graag en vertelde mij dat hij persé wilde winnen", voelde Arno Bosch met Jobé mee, terwijl hij het tafereel gade sloeg.

In een duivels tempo reed Geboers daarop van de vijftiende plek naar de manchezege en de eindoverwinning. De twee turven hoge Belg deed na afloop op uiterst smakelijke wijze verslag van zijn succes in het Hellegat: „Na de tweede manche was ik goed kwaad, omdat de motor niet liep zoals ik wilde. Wij hebben enige veranderingen aangebracht, waarna de Honda weer optimaal liep. Ik deed echter een beetje te gek in de laatste manche en viel van de motor. Daarna kookte ik helemaal van binnen en ben als een bezetene naar voren gereden. Ik was zo kwaad en ging daardoor zo hard dat ik niet eens gezien heb, dat mijn broer langs de kant aangaf, dat Jobé en Martens eruit waren en ik rustig aan kon doen", lachte de Belg.

Uitslagen Hellegat:
Internationalen 500cc: eerste manche: 1. Jackie Martens (Bel) KTM; 2. Geboers (Bel) Honda; 3. Jobé (Bel) Kawasaki; 4. Van Gysegem (Bel) Honda; 5. Nicoll (Eng) KTM; **26. Ponjee** (Nieuw-Bergen) Kawasaki. **Tweede manche:** 1. Jobé; 2. Van Doorn (Ned) Honda; 3. Geboers; 4. J. Martens; 5. Nicoll; **9. Ponjee. Derde Manche:** 1. Geboers; 2. Gabriel (Bel) KTM; 3. Jo Martens (Bel) Husqvarna; 4. Van Gysegem; 5. Karsmakers (Ned) Honda; **19. Ponjee. Eindstand:** 1. Geboers 6 punten; 2. Van Gysegem 15; 3. Nilsson 26; 4. Watson 29; 5. Van Doorn 30; 6. Nicoll 34; 7. Gabriel 38; 8. Heutz.
Superklasse finale: 1. Balinx (Bel); 2. Munters (Bel); 3. Janssen (Nieuwegein); **15. Benders (Venlo).**
Nationalen 125cc: eerste manche: 1. Van Dijk (Eindhoven); 2. Van Drunen (Eindhoven); 3. Zundorf (Rotterdam); **5. Klijnen** (Maastricht); **8. Arts** (Venray); **15. Rekers** (Heerlen); **28. Van Eck** (Roermond); **35. Mulders** (Maastricht). **Tweede manche:** 1. Van Dijk; 2. Van Drunen; **3. Klijnen; 13. Rekers; 19. Arts; 33. Mulders. Eindstand:** 1. Van Dijk; 2. Van Drunen; 3. Klijnen.

Kind loopt beenbreuk op

HEERLEN – Enige dissonant tijdens de cross in het Hellegat, was een ongeluk op het circuit waarbij een jongetje gewond raakte. Tijdens een manche van de nationalen 125cc kroop het knaapje onder de omheining door en wilde de baan oversteken, toen de meute kwam aanstormen. Marcel van Drunen uit Eindhoven kon hem niet meer ontwijken. Het kind werd met een beenbreuk naar het Heerlense ziekenhuis getransporteerd. Ondanks het ongeval wist Van Drunen de tweede plaats in de eindstand op te eisen.



● Zij zorgden ervoor dat de revanche van het Hellegat op het verregende gebeuren van vorig jaar perfect was. Winnaar Eric Geboers (40), Jackie Martens (63), Kurt Nicoll (38) en Sjaak Verwaayen (6) duiken de bocht in.

Foto: MARCEL VAN HOORN

Hellegat: GP 500cc in 1987?

HEERLEN – Organisator Arno Bosch keek gisteravond na de geslaagde Avondcross al reikhalzend uit naar wat een nieuwe mijlpaal in de geschiedenis van het Hellegat moet worden. Bosch rekent er min of meer op dat hij in 1987 de Grand Prix 500cc naar Heerlen kan halen. „Vorig jaar hebben wij de GP 250cc hier gehad. Het was de stap naar de koningsklasse, de halve liters. De KNMV vergadert in september over de agenda voor de komende jaren. Niets is officieel, maar alles wijst erop dat wij in 1987 de Grand Prix krijgen toegewezen", hoopt Bosch.

Ludie Klijnen fijnproever

Van onze verslaggever

HEERLEN – Voor het enige lichtpunt aan Limburgse zijde zorgde in het Hellegat de 22-jarige Maastrichtenaar Ludie Klijnen. Hij werd derde in de klasse 125cc nationalen, die werd gewonnen door de Eindhovenaar Toine van Dijk. In de eerste manche legde Klijnen beslag op een vijfde stek, de tweede omloop leverde hem een derde plaats op, hetgeen voldoende was voor een ereplaats in de totaalstand. „Ik rij voor het eerst in het Hellegat", vertelde hij na afloop. „Vroeger kwam ik hier alleen maar kijken. Nu heb ik zelf eens de moeilijkheid van dit circuit kunnen proeven. Het is mijn beste prestatie van dit seizoen en voor eigen publiek is dat helemaal mooi".

Ludi Klijnen wordt gecoacht door zijn oom Arno Dreezen, bekend van het zesdaagse endurowerk waarin hij vele gouden plakken veroverde, en is aan zijn eerste 'KNMV-jaar' bezig. Echte ambities heeft Klijnen niet. Zelf maakt hij zich niets wijs en blijft nuchter onder zijn Heerlens-succes. „Ik kan een goeie nationaal worden, meer zit er niet in. Daar ontbreekt ook het budget voor. Ik moet zuinig zijn op het materiaal waarover ik beschik. Via het motorcrossen wil ik uit de anonimiteit treden. Ik vind het leuk als de mensen weten wie Ludie Klijnen is".

Arno Dreezen over zijn pupil: „Hij is nog te netjes met zijn machine. Hij wil de motor geen pijn doen. Begrijpelijk, het gebrek aan pieken laat ruw werk niet toe". Toch was de gedrevenheid van de Maastrichtenaar voldoende, na een bliksemstart in de eerste manchede leiding te nemen. Door te weinig routine en het gebrek aan wedstrijdritme moest hij echter een stap terug doen. „Ik ben net genezen van enkele blessures en rij, door de hoge kosten, niet veel wedstrijden buiten Limburg".

Heerlenaar Bob Rekers kwam in dezelfde klasse niet verder dan een vijftiende en een dertiende plaats in de manches. Hij miste telkenmale een goede start en had zich het afscheid van de 125cc klasse wel anders voorgesteld.

● SHANGHAI – Sparta heeft de finale van een internationaal voetbaltoernooi in Shanghai bereikt. De Rotterdamse eredivisieclub versloeg Yokohama uit Japan met 5-1 (2-1). Lengkeek en Van Gaal scoorden voor rust. Na de hervatting leverde Tiktak een hattrick af. Sparta komt in de eindstrijd uit tegen Hamhung uit Korea.

● STUTTGART – De Sovjetrenner Artoeras Kaspoetis is in Stuttgart junioren-wereldkampioen geworden op de 3000 meter achtervolging. In de finale versloeg Kaspoetis, die eerder al de beste seizoentijd op 3.26,21 had gebracht, de Australiër Robert Waller met ruim verschil. De Rus finishte na 3.28,81; Waller deed er bijna zeven seconden langer over. Het brons was voor de Nieuwzeelander Gary Anderson.

ABP-selectie tegen Roda JC

HEERLEN – Een selectie van ABP-medewerkers speelt vanavond tegen Roda JC. Voor de Kerkraadse formatie, die in volle sterkte aantreedt, is dit de laatste wedstrijd voor het trainingskamp in Ramsbach. De wedstrijd wordt gespeeld om 19.00 uur in Nuth op het terrein van Minor (complex De Keelkamp). Het ABP-team bestaat onder meer uit: Willy Ries (ex-MVV), Rob Hutting (Beringen), John Baur (RKONS), Ronald Tylski (Voerendaal) en Math Moonen (Caesar).

Timman op half punt van Karpov

AMSTERDAM – In de kroongroep van het Schaakfestival te Amsterdam heerst na de voorlaatste ronde hoogspanning. Jan Timman won in tweede zitting mamelijk van de Braziliaan Sunye Neto, nadat koploper en wereldkampioen Anatoli Karpov nogal lakoniek en snel remise had gemaakt met Miles. Timman heeft de achterstand op Karpov tot een half punt teruggebracht. In de slotronde van morgen heeft Karpov de witte stukken tegen Timman, die alleen door een overwinning nog op de eerste plaats van de dubbelrondige zeskamp kan komen. In de grootmeestergroep bleef de zestienjarige Zweed Ferdinand Hellers op kop. Hij won zeer kundig van Jan de Wit.

Peter Houtman naar Groningen

GRONINGEN – Peter Houtman (28) is tot overeenstemming gekomen met FC Groningen over een driejarige verbintenis. De aanvaller, die bij Feyenoord nog een contract had, mag uit Rotterdam vertrekken wegens het grote aantal aanvallers. De spits, die bij Feyenoord het afgelopen seizoen goed was voor 21 doelpunten, stond al twee keer eerder bij Groningen onder contract. FC Groningen betaalt een vergoeding voor Houtman van 625.000 gulden, welke som al in een eerder stadion door de Rotterdammers is geinvesteerd in de Deen John Eriksen.

Oefenvoetbal

Memmingen-Haarlem	0-0
Veldwezelt-RKONS	0-3
WFB-Excelsior	2-8
Corn Boys-Willem II 2	1-5
Noordscheschut-FC Twente	0-4
DS'79-Volendam	2-3
Zutphens regioteam-GA Eagles	0-8
Hapert-RKC	2-7
Heerenveen-Wacker Innsbruck	1-0
FC Groningen-FC Utrecht	2-1
Steenwijkerwold-PEC Zwolle	0-7
CVSB-Emmen	1-6
Succes-Veendam	1-13

Auto's en motoren

Te k. Ford ESCORT 1300 autom. bwjr. '76, pr. f 1100,-. Yamaha bwjr. '78 m. verz. f 200,-. Broekstr. 6, Schinveld. 045-250954.

Te k. PEUGEOT 504 '76 f 950,-. Parallelweg 245, Eikenderveld Hrln.

Te k. mooie RENAULT 5TL '77 zeer gaaf f 1950,-. Parallelweg 245, Eikenderveld Hrln..

Te k. RENAULT 5GTL bwj. '78, nw. koppeling + keuringsrapp. vraagpr. f 2950,-. Heerlerweg 80, Voerendaal.

Te k. BMW bwj. '74. Belgiëlaan 146 tussen 17 en 18 uur Hrl. Tel. 045-217210.

Te k. aangeb. OPEL Senator 2.5 L, bwj. sept. '83, brunmett. met sportvelgen, schuifkanteldak, boordcomputer, stereo-install. en Pullmann bekl. Kmst. 45.000, vraagpr. f 29.500,- excl. BTW, tel. 045-244898.

OLDTIMER 4 Topolino bwj. 1952, half cabriolet, carosserie goed, motor moet gerev. worden, vraagpr. f 6750,-, tel. 045-244898.

Te k. VW PASSAT Variant '75 met lpg en trekhaak, f 900,-. 045-411280.

Gebruikte motoren o.a. Suzuki's: DR 250 S f 2950,-; DR 400 S f 2950,-; RM125 cross f 1850,-; GSX 750 E f 5950,-; GSX 550 ES f 6750,-; GSX 1100 f 6450,-; GSX 1100 + kuip f 7950,-; DR 600 S f 7450,-; Honda's: CB 650 f 5250,-; CB 750 K f 6750,-; CB 550 f 2150,-; CB 250 T f 1950,-; CB 250 N f 2450,-; XL 500 R vanaf f 5500,-; 4x Demo's CR 125 cross f 3750,-; CR 125 cross f 3950,-; TLR 200 R f 3950,-; CR 750 F2 f 6750,-; Yamaha XJ 600 f 7450,-; Beluga Scooter 80 cc nieuw f 800,- korting; Montesa Cotta 349 f 4250,-; Enduro 250 cc f 3950,-; zelfopknappers o.a. TS 250 ER Suzuki f 1250,-; CB 550 F Honda f 1250,-; 250X7 Suzuki f 1750,-; RD 350 Yamaha f 1450,-; Nog enkele sterk afgeprijsde nieuwe motoren w.o. Kawasaki LTD 440; Honda VT 500 C; Suzuki GSX 400 E aktieprijs Suzuki GSX 400 F aktieprijs; CBX 550 F Honda; XL 500 R Honda; XT 500 Yamaha; XL 600 R PD Honda, KLR 250 R Kawasaki; Suzuki cross 125 cc; Honda cross 80 CR, ATC 250 R (driewieler) RM 80; Suzuki cross (hoog). Henk Rekers Motoren Ganzeweide 177 Heerlen tel. 045-215375 open tot 18.00 uur en donderdags tot 21.00 uur.

Kwaliteit en betrouwbaarheid, Auto LIMBURGIA geeft u die zekerheid. Wij bieden u aan: VW Jetta, 2700 km gel., zilvermet., 2 drs., f 14.500,-; VW Scirocco 1600 GR, sunr., sportw. enz., t. '80, f 8750,-; VW Scirocco 1600 TS, sportieve uitv., mod. '78, f 3250,-; Volvo 245 GL stationcar, m. LPG-inbouw, roodbruin, bj. '79, f 10.950,-; Ford Taunus 1600 GL, donkerblauw, bj. '80, f 7500,-; Ford Capri 2300 S, donkerblauw, okt. '81, f 11.500,-; BMW 520 automatic, 1e lak, 1e eig., LPG enz., bj. '80, f 11.500,-; Opel Senator 3 ltr. E, zilvermet., aircond., 4 hoofdst. enz., f 10.950,-; Renault Fuego 1600 GTL, electr. ramen, sunroof enz., t. '82, f 12.000,-; Opel Manta 1900 N, apart gave staat, bj. '78, f 6250,-; Citroën Dyane 2 CV6, open dak, kl. groen, '78, f 1800,-; Skoda 105 S, 1e lak, 1e eig., 4-drs., 51.000 km gel., bj. '81, f 4500,-; Renault 5 GTL autom., zilvermet., type '80, f 5750,-; puntgave als nieuw zijnde Morris 1300 coupé, '78, f 2750,-; caravan 4-pers., merk Adria, geh. compleet, bj. '80, f 5750,-. Diverse inruilers en opknappers: Subaru 1400 GTS, bj. '78, f 1800,-; Opel Kadett 1200, type '76, f 950,-; VW Kever, groen, '72, f 600,-. Iedere werkdag open van 10.00 tot 18.00 uur. Onderhoud in eigen werkplaats. Auto Limburgia, Maasnielderweg 15, (tussen Sben meubelen en de Gamma), Roermond, tel. 04750-33800.

Te k. DATSUN 100 A, bj. '76, vr.pr. f 950,-. Tel. 04494-44024.

Bovag-bedrijf TON QUADFLIEG biedt aan: Ford Sierra 2.0 Ghia, 5-drs., '83, kl. met. goud; Ford Sierra 2.3 Diesel, 5-drs., '83, kl. met. goud; Ford Sierra 1.6 Stationcar, 5-drs., lpg, '83, kl. bruin; Ford Escort 1.3 L, 3-drs., 22.000 km, '84, kl. met. groen; Toyota Corolla 1200 DX, '80, kl. rood; Honda Jazz, 5.000 km, kl. rood; Honda Prelude EX, '84, kl. met. grijs; Honda Civic 1.3, 3-drs., '84, kl. met. grijs; Ford Escort 1.3 L, 5-drs., '83, kl. rood; Datsun Stanza 1.8 SGL, 5-drs., kl. met. groen, '84; Audi 80 LD Diesel, '81, kl. metallic groen; Audi 80 LS, 4-drs., 80'er, kl. groen; Mazda 323, 4-drs., 1.5, '82, kl. roodmet.; VW Golf GTS, kl. wit, zeer sportieve uitv., '83; Ford Granada 2.3 L, zeer mooi, type '83, kl. blauwmet.; Opel Rekord 2.0 S, 4-drs., '83, lpg, kl. grijs; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, kl. blauwmet.; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, lpg, kl. rood; Toyota Corolla Coupé, '80, lpg, kl. goud; Datsun Cherry 1200 GL, '80, kl. goud; Ford Taunus 1.6 L, 4-drs., '80, m. lpg, kl. goud; BMW 520, '79, kl. blauw; Volvo 343 DL, '79, kl. zilver. Bedrijfs- en stationwagens: VW LT 28, gesloten, '81; Daihatsu 850 CAB, '84, kl. geel, 9.000 km; Ford Taunus Stationcar 1.6 L, '82, lpg; Opel Kadett 1.6 Diesel Stationcar, '82, kl. bruin; Opel Kadett 1.6 Diesel Stationcar, '83, 5-drs., kl. zwart. Inruilers: Citroën GS, '76, kl. geel; Honda Accord, 3-drs., '78; Ford Taunus 1.6 L, '77; Hyundai Pony 1200, '80; Talbot 1307 GLS, '76; Opel Rekord 2.0 S, '78, kl. goud; Opel Kadett, '76; Opel Kadett Automatic, '76; Opel Kadett Autom., '76. Garantie boven f 5.000,-. Kerkstraat 113, Ubach O. Worms.

Te k. SIMCA 1308, bwj. '76, f 600,-, Bergplein 17, Hoensbroek, 045-211179.

SEAT en Subaru-dealer A.C.H. Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat-Fura 5-drs., '84, Seat-Ronda 1.2 GL '84; Seat-Ronda 1.6 GLX '84, Seat-Ronda diesel '85, Subaru mini Jumbo '84; Subaru Justy '84; Subaru 1600 DL '84; Subaru 1300 DL '85; Subaru 1600 stat.car. '84; Fiat Ritmo '83, Fiat 128 '77; Renault R 18 TS '81 en '80, Renault R4 GTL '80; Mitsubishi Galant automaat '77, Volvo 343 automaat '78, Solara 1.6 GLS, automaat '81, Opel Kadett automaat '77, Talbot Horizon diesel '83, Horizon 1.3 LS '81, '80, '78, 1510 GLS '80, Solara 1.6 GLS '83; 1308 GLS '79 en '77, Ford 1600 Bravo '80, Mini Metro '81, Austin Allegro '78, Volvo 66 automaat '77, Citroën CX '77, VW Golf 1600 S '79, VW Golf '75; Datsun 120 Y '77, Peugeot 305 GR '80, Vauxhall Chevette '77, inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Te k. TALBOT Horizon I 5 GLS, bwj. 8-'80, vr.pr. f 4250,-, inr. mog. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

DATSUN 100A, bj. '77, i.g.st., vr.pr. f 1200,-. Vrijdag na 16 uur. Nic Beetsstr. 154, Molenberg-Heerlen.

Te k. TOYOTA Hi-luxe 4 wd., 17 mnd. oud, 15.000 km gelopen, f 10.000,- onder nieuwprijs. Tel. 04402-79258.

Te k. aangeb. weg. emigratie MITSUBISHI Galant GLX 2.3 turbo diesel, bj. '81. Te bevr. 04494-54830.

BMW 525i, als nieuw, demo, december '83; BMW 323i, zeer mooi, zwart, '81; BMW 323i, 4-drs. demo, '84; BMW 728i met LPG, '82; BMW 525, bruinmet., '79. Speciale aanbieding: BMW 320, biskayablauw en r+l eletr. spiegel-wis/was op koplampen, groengetint glas, te openen zijramen achter, schuif-/kanteldak, mistlampen, BMW Bavaria stereo, verlaagde voorstoelen etc. etc., bouwjaar 1980, wagen heeft 82.000 km gelopen, 1e eigenaar, met volledige garantie, prijs f 14.500,-. Autobedrijf Hans Bastings, Groot Haasdal 6, Schimmert. 04404-1888.

Te k. SIMCA Chrysler, bj. '77, pr. f 1750,-. Tel. 045-310302.

INRUILAKTIE bij Auto Landgraaf van 26 juli t.m 6 augustus geven wij minimaal f 1500,- voor uw oude auto terug, bij aankoop van een occasion boven f 5.000,-. Keuze uit plm. 80 jonge gebruikte auto's van topkwaliteit tegen zeer scherpe prijzen. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons verkoopterrein en in onze showroom. Een greep uit ons assortiment: Audi 100 CC 5E automaat, laatste nw. model m. zeer veel acc., 1983, grijsmet., nw.pr. f 60.000,- nu f 32.500,-; Audi 100 GL 5S, in abs. nw.st., 1982, kl. beige, f 13.900,-; BMW 518, nw. model m. stuurbekr., gekl. glas, electr. spiegels enz., 1982, kl. blauwmet., f 16.950,-; BMW 316 1.8, m. stereo, gekl. glas enz., kl. zilver, 1982, f 16.500,-; Ford Sierra 2.0 liter m. 5 versn., 5-drs., stereo, kl. blauwmet., 35.000 km, in abs. nw.st., 1983, f 19.500,-; Ford Granada 2.0 Luxe Savoy-uitv., groenmet., centr. vergr., gekl. glas enz., 1983, echt als nw., f 16.750,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, 4-drs., groenmet., m. lpg, 1982, f 12.500,-; Ford Taunus 2.0 Ghia, 4-drs., m. stuurbekr. en veel acc., 1981, f 10.750,-; Ford Taunus 1.6 Ghia, 4-drs., kl. zilver, 1979, zeer mooi, f 6.500,-; Ford Taunus 1.6 Stationcar, 5-drs., kl. groen, z. mooi, 1980, f 7.950,-; Ford Escort 1.3 L Stationcar, 1980, kl. wit, oud model, f 4.750,-; Honda Accord, 4-drs., nw. model, blauwmet., m. sportvelgen, open dak enz., geweldig mooie auto. 1982, f 14.250,-; Honda Accord, 4-drs., nw. model, m. lpg, nov. 1982, z. mooi, f 13.900,-; Mazda 626 SDX m. lpg-inst., duurste uitv., kl. roodmet., 4-drs., 1982, f 11.850,-; Mazda 929 Legato, blauwmet., 1979, f 3.950,-; Mazda 929 Legato, blauwmet., 1978, mooie auto, f 3.350,-; Mitsubishi Cordia 1.6 GSL, blauwmet., z. dure uitv., m. alle mog. acc., 1984, f 18.500,-; Mitsubishi Tredia 4 L, roodmet., 4-drs., in perfecte conditie, 1984, f 15.750,-; Mitsubishi Colt GT, orig. fabrieksuitv., kl. zwart, m. z.v. acc., 1980, f 10.250,-; Mitsubishi Colt GL, 5-drs., goudmet., z. mooie auto, 1980, f 8.950,-; Mitsubishi Galant Turbo Diesel 2.3, groenmet., 1981, met nw. motor, f 11.750,-; Nissan Sunny Coupé GL-uitv., kl. zilver, 1981, z. mooie auto, f 8.950,-; Nissan Sunny 140Y, 1980, kl. beige, z. mooie auto, 1980, f 6.750,-; Nissan Cherry 1200 GL, blauwmet., 1980, z. mooie auto, m. stereo-inst., gekl. glas enz., f 6.950,-; Nissan Cherry 120 AF II, kl. zilver, 1979, f 4.500,-; Opel Rekord 2.0 S, 4-drs., bruinmet., 1983, in abs. nw.st., f 17.500,-; Opel Ascona 1.6 SR, 5-drs., kl. rood, 1982, nw. model, m. z.v. extra's, f 16.900,-; Opel Kadett 1.3 SR, kl. wit, m. open dak, stereo enz., 1981, als nw., f 13.500,-; Opel Senator 2.8 S Autom., kl. zilver, 1981, als nw. m. stereo, centr. vergr., gekl. glas, voor en achter hoofdst. enz. enz., f 16.750,-; Opel Monza 2.8 S Autom., m. lpg, kl. blauwmet., m.z.v. acc., kl. blauwmet., auto is echt in nw.st., 1980, f 15.500,-; Opel Kadett 1.6 Diesel, kl. beige, 3-drs., 1982, f 13.450,-; Opel Ascona 1.9 SR m. sportvelgen, kl. groenmet., mooie auto, 1979, f 5.950,-; Peugeot 505 SR, type 2, kl. beige, m. stereo, lpg enz., 1982, f 13.250,-; Peugeot 305 Break, 1982, kl. beige, m. lpg, 5-drs., f 11.450,-; 2× Peugeot 305 SR-GL, va. '80-'81, f 6.750,-; Pontiac Firebird V8, zeer aparte auto, Wolfrace-velgen, Gliller-effektlak, aircond., open dak, nw. Pirelli VR 225-banden enz., f 7.500,-; Renault GTL, kl. blauwmet., 1982, mooie auto, f 10.250,-; Renault 18 TS, m. 5 versn., lpg-inst., kl. beige, 1982, f 9.950,-; Talbot Samba Sympa z. spec. uitv., kl. zilver, 1981, 28.000 km, in nw.st., f 13.250,-; Talbot Solara 1.6 GLS, m.z.v. acc., elektr. venst., alum. velgen, open dak, 5 versn., kl. zilver, 1983, f 13.250,-; VW Golf GLS, m. schuifd., gekl. glas, alum. velgen, stereo-inst., kl. roodmet., 1980, in topconditie, f 10.500,-. Tevens plm. 20 inruilauto's van f 500,- tot f 4.000,-, o.a. AMC Concord, '80; Allegro Station, '78; Citroën CX, GS; Fiat 131, 128; Ford Taunus, '76 en '77; Granada, '77; Mazda 818, '76, 929, '78; Mitsubishi Galant, '78; Opel Kadett, Rekord; Peugeot 304, 604; Renault 4, 76; 5× Simca 1307, 1308, va. '77; Zastava, '78. Snelle financiering, inruil auto, motor, brommer, caravan of boot. Garantie 3 mnd. volledig in eigen werkplaats boven f 5.000,-. Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Div. bromfietsen: Zündapp KS 50, Yamaha DT, Vespa Ciao. Onze auto's staan op het terrein en in onze showroom gestalt. Autobedrijf Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 424268.

Te k. HONDA Prelude, bj. '80, 1e eig., i.z.g.st. Tel. 045-317768.

Te k. FORD Taunus 1.6 L combi, km.st. 65.000, i.pr.st. Te bevr. Venweg 5, Brunssum.

Te k. BMW 316, bj. '76. Tel. 04492-4052.

Te k. TAUNUS 1600, met gas, gaskop, bj. '79, vr.pr. f 4750,-. Jonk. Verweerststr. 37, Brunssum, tel. 257639.

Te k. LADA Niva 21 jeep, bj. '78. Emmastr. 45, Schinveld.

Am. LEGERTRUCK GMC 1941, kent. dec. '84, topconditie, f 5750,-. Tel. 045-422564.

CHRYSLER Le Baron, bj. '78, in prima cond., f 2250,-; VW Passat, '78, 5 versn., LPG, stereo-radio en cass., met trekh., f 4500,-, zeer goed. Tel. 045-424050.

OPEL Commodore 2.5 S de Luxe, met LPG, kl. blauwmet., incl. radio-cass., trekh. enz., bj. 27-8-'80, vr.pr. f 7500,-. Zien is kopen. Ernst Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg, tel. 045-312354.

Te k. MAZDA 323, bj. '77, i.z.g.st., alle keuringen toegestaan, moet weg weg. omstandigh. Tel. 045-271334 na 15.00 uur.

Te k. ALFETTA, bj. nov. '77, pr. f 1200,-. Te bevr. Damkesstr. 39, Schaesberg, tel. 323823.

Lessen/onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig. Wij starten 31 augustus as. met de volgende kursus. ANWB-auto- + motorrijschool Wischmann + Zn. Tel. 045-351721 Ubach over Worms.

Fietsen/bromfietsen

Voor 'n 2e-hands BROMMER, groot of klein, moet u i.d. Ailbertuslaan 339, Kerkrade zijn.

Te k. gevr. HERENFIETS, tel. 045-453203.

Te k. MITSUBISHI Galant 2000 turbo, bj. '83, zilvermet. Tel. 04754-5019.

Te k. VESPA f 295,- en Kreidler f 495,-. Na 18 uur Groenstraat 202, Waubach.

Te k. BROMFIETS mt. 5, tel. 045-210247.

Te k. ZÜNDAPP KS50 super sport cockpit, sterw., racescherm, remsch., veel acc., rood 1983, zeer apart, een juweel, vaste pr. f 1295,-, koopje, tel. 045-211116.

ZÜNDAPP KS 50, siergespoten, pr. n.o.t.k., bj. '82. Tel. 714561 na 18 uur.

Te k. ZÜNDAPP km.st. 7000 en snorbrommer z.g.a.n. Koopje! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Huwelijk/kennismaking

ALLEENSTAANDEN, hedenavond gezellige dans-en contactavond met discj. Richard in het Wapen van Hoensbroek, Hoofdstr. 432. Beleefd uitnodigend, het bestuur.

ALLEENSTAANDEN: iedere donderdag bal met muziek, vrij entree, In de Piep, Maastrichterln. 4, Ubach o. Worms (stenen kruis) gem. Landgraaf. Tel. 045-312912. Bew. v. a. verpl.

Geh. vrouw (25) z.k.m. BI-VRIENDIN voor langdurige relatie. Br. m. f. o.e.r. o. nr. MA 259, LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Weduwn., 46 jr. m. zoon v. 15, zkt. VRIENDIN. Br.ond.nr. GE 014 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Huiselijke en vrolijke MAN 60 jr. m. klein huisje in M-Limburg zkt. een ook eenzame (liefst jongere) vrouw die huis en tuin, tafel en bed met hem delen wil en samen er nog wat van te maken. Br. graag m. foto en/of tel. erewoord ret. o.n. Ro 291 L.D., postb. 46, 6040 AA Roermond.

ZAKENMAN 38 jr. zkt. leuke slanke vriendin tot 45 jr. ook voor vakantie. Br. m. foto worden zeer discr. beantw. Br.o.nr. HO 728, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Welke j. VROUW/MEISJE tot 30 j. wil met j.man 36 j. vrijgezel gratis een weekend naar Zandvoort of Scheveningen. Br.m. meest recente foto o. nr. MA 268, L.D. Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Jongeman, 37 jr., schuldl. gesch., zkt. nette VROUW tot 40 jr., kind(eren) welkom. Br.ond.nr. GE 016 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Custers B.V. houdt OPEN-HUIS op vrijdag tot 21.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur. U bent van harte welkom: Zilstraat 20, Dieteren-Susteren.

DEUTZ 80 pk, 6 cilinder. A. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen, tel. 04407-1337.

Let op... koopje van de week... 1 Albert WEIDESLEEP 2.35 mtr. driepunts. Niet van nieuw te onderscheiden f 1100,-. Frissen BV V'burg, tel. 04406-40338.

Pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

KALKSLIB, kippen, varkens, champignonmest. Pustjens, tel. 04749-1166.

Gevonden/verloren

Vermist YORKSHIRE terr. tat.no. FC 2252, moet med. nemen. T. h. bel. terug te bez. Dir. Cortenstr. 2, Kerkrade.

Vakantie/recreatie

Te h. STACARAVANS Zuid-Friesland (bij kop Overijssel). Tevens plaats voor tenten en caravans. Nabij bos en viswater. Tel. 05614-1586.

PORTUGAL: aanbieding! Algarve: vertrek 29 juli en 5 aug. voor 2 of 3 weken f 100,- p.p. korting op álle accommodatie uit onze gids. Campingvlucht: f 525,-, bel Portsol, dé actieve Portugal specialist, lid ANVR, tel. 070-624641 of uw reisbureau.

CARAVANS compl. inger. te huur in Heimbach en Roggel, tel. 045-211705.

Zonnevijver Rekem België: grote luxe STACARAVAN nog vrij va. 23 aug. t/m 30 sept. f 350,- per week. Tel. 04402-73237.

Te h. STACARAVAN te Heelderpeel, tel. 045-413919.

Drente te huur luxe stenen BUNGALOW gelegen in rustig bosrijk bungalowpark. Schoonhoven te Hollanseveld. Vrij. na 17/8, tel. 05916-2372.

Caravans/tenten/boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. VW-KAMPEERBUS, bwj. '76, i.z.g.st., 4 slpk., + keuken, L.P.G. + benz. + 60 dagen kaart, tel. 045-253045.

Te k. 4-pers. CARAVAN merk Knaus met uitgebouwde voortent (2 extra slp.pl.) f 1500,-, na 18 uur, 04495-5113.

Te k. SPEEDBOOT 65 pk cabriolet kap + trailer, tel. 045-423176.

Te k. pol. SPEEDBOOT mét trailer, vr.pr. f 1500,-. Tel. 04492-3582 na 17.00 uur.

Te k. mooie STACARAVAN „Toledo" compl. zond. plaats. f 4250,-. Inr. auto e.a. mogel. event. bijbet. Camp. High Chaparrel, Haagweg, Oirsbeek, car. no. 2, tel. 04492-1105, all. voor 11 u.

Kunst/antiek

Te k. ANTIEK: gotische eetkamer; compl. eiken slaapkamer, gesloten kasten; commode; nachtkastjes; losse bedden; tafels en stoelen; hanglampen en kleingoed. Tel. 045-241628. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

Jugendstil DAMESHORLOGE witgoud met diamant en robijn. 045-423176.

Keuze uit 10 mass. eiken SLAAPKAMERS va. f 1.250,-; kasten va. f 475,-, alle soorten. Souren, Kampstraat 1, Nuth (wit boerenhuis bij Makro). Tel. 045-243860.

STOOMGELOOGD. Uw oude meubilair, ook geverfde deuren blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, tel. 045-416957.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpsstraat 45A, Nuth, t.o. ingang kerk, tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import, o.a. Engelse secretaire, commode, bijzettafeltjes, fauteuils, piano's, eethoeken, dekenkisten, Franse kasten, eiken slaapkamers, kleingoed enz. enz. Donderdagavond koopavond.

Contacten/clubs

ESCORTSERVICE dag en nacht. Tel. 425579.

CONTACTBURO-Videoclub „Privé" flat 04494-48933. Inschr. tis.

Nieuw: **TAMARA**, Daniela, Wilma, Rozana. ma. t/m vr. van 11 tot uur, ook za. en zo. Gele 04494-42313.

PRIVÉ bij Anita, ook 's terdags. Telefoon 352543.

PRIVÉ Chantal. Bel afspraak tel. 045-45848

CONTACTBURO voor bemiddeling adressen, Geleen 044 50921.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adres middeling. Heerlen. 225237.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Privé en bemi te Kerkrade met nwe schrijv. Tel. 045-425100.

Meer veiligheid Brits voetbal kost 100 miljoen

Van onze correspondent

LONDEN – Een nog onbekend aantal Britse voetbalclubs zal moeten sluiten als alle aanbevelingen worden gevolgd van een rapport over het betaalde voetbal, dat is gemaakt door rechter Justice Popplewell. De rechter kreeg enkele maanden geleden van de regering de opdracht een onderzoek te houden naar aanleiding van de brand in het voetbalstadion in Bradford, die 55 mensen het leven kostte, en het voetbalgeweld in en rond vele andere Britse stadions.

Popplewell is met een groot aantal aanbevelingen gekomen die de gezamenlijke Britse voetbalclubs ten minste 100 miljoen gulden zullen kosten, zo hebben de eerste voorzichtige schattingen uitgewezen.

Het rapport wil, met het oog op de veiligheid van stadions, onder meer een geleidelijke afschaffing van houten tribunes, strikte veiligheidsnormen voor in- en uitgangen, en een grondige veiligheidstraining voor het personeel dat in de stadions dienst doet.

Om het voetbalvandalisme te keren stelt het rapport onder meer de introductie van identiteitskaarten voor alle fans voor, gesloten TV-circuits, hekken rond het veld, alsmede meer bevoegdheden voor de politie om in te grijpen. Maar waar de Britse voetbalclubs de grootste zorgen over hebben, is het voorstel om fans te verbieden met uitwedstrijden van hun club mee te reizen. Het is met name dit voorstel dat de clubs een groot inkomstenverlies belooft te bezorgen.

Het is evenwel nog te vraag of alle voorstellen ook realiteit zullen worden. De clubs wordt eerst de gelegenheid geboden zelf orde op zaken te stellen. Maar de regering-Thatcher zal eventueel niet aarzelen zelf in te grijpen.

FORTUNA: MINI-ZEGE EN ROOD VOOR JOHN LINFORD

Bezoek aan 'Keizer' valt tegen

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

HERENTHALS – Fortuna Sittard heeft aan het bezoek aan de KFC Herenthals een 0–1 overwinning en een nare bijsmaak overgehouden. John Linford werd namelijk diep in de tweede helft door de scheidsrechter van het veld gestuurd, nadat hij eerder al voor een gele kaart in aanmerking was gekomen. Daarbij kwam dat er over het vertoonde spel niet naar huis geschreven kon worden.

De Belgen, bij wie Rik van Looy de voorzittershamer hanteert, handhaafden zich in het vorige seizoen tenauwernood in de Derde Nationale en waren uiteraard tevreden met het resultaat, ook al omdat de gelijkmaker in het laatste kwartier enkele malen in de lucht hing.

Ook in het eerste bedrijf viel er weinig te beleven. Tot goede combinaties kwamen de Fortunezen zelden. Van de spitsen was Tiny Ruys de ijverigste, werd Wout Holverda niet gezien en viel John Linford op door een uitstekende kopbal en onreglementair gerommel.

Aan de overzijde had de Sittardse defensie een makkie aan de goed bedoelde pogingen van Dré van Looy, de zoon van De Keizer van Herentals-himself.

Even na de pauze opende Herenthals de score, maar dan wel in het voordeel van Fortuna Sittard. René Baeten verschalkte zijn doelman namelijk met een fraaie lob (0–1). Daarbij bleef het. Commentaar van Bert Jacobs: „Ik kan me over dit resultaat niet erg druk maken. We zitten immers volop in de voorbereiding".

Fortuna Sittard: Van Gerven, Maessen, Evers, Schrijnemakers, Boessen, Suvrijn, Mordang (46. Koevermans), Reyners, Holverda (46. Philippen), Linford, Ruys (65. Houtackers). Er waren in Herenthals 300 toeschouwers.

Volleybalsters kloppen VS

WAGENINGEN – Het Nederlands damesvolleybalteam heeft woensdag revanche genomen op de Verenigde Staten voor de nederlaag in de eerste ontmoeting. In Wageningen bracht het Nederlands zestal de 500 toeschouwers tot enthousiasme door met 3-2 (6-15, 15-11, 5-15, 15-10, 15-4) te winnen. In de vijfde set verstomde het rumoer bij 13-4 in het voordeel van Oranje. De Amerikaanse uitblinkster Carin Kemners kwam bij een verdedigingactie hard tegen een reclamebord en moest bewusteloos worden afgevoerd. Gevreesd wordt voor een ernstige nekblessure.

In het Nederlands team viel het goede spel op van middenblokkeerster Ellen van Eijk, die door Peter Murphy pas in het voorjaar werd geselecteerd. De Oud-Beijerlandse van eerste divisie-club DVO stond bijna de gehele wedstrijd binnen de lijnen. Voorts werd duidelijk, dat Martje de Vries steeds nadrukkelijker de bepalende rol opeist binnen de selectie, die zich voorbereidt op het Europees kampioenschap in eigen land.

Fred Rompelberg stapt af

MAASTRICHT – Beroepsstayer Fred Rompelberg heeft aangekondigd zijn actieve loopbaan te zullen beëindigen. De 39-jarige Maastrichtenaar zal vandaag in het Goffertstadion in Nijmegen waarschijnlijk zijn laatste Nederlandse kampioenschap afwerken. De veteraan betwist de nationale titel met Kos, Priem, Rovers, Van der Knaap, Hermans en Verschuur. Rompelberg is tot zijn besluit gekomen na twee zware valpartijen, waarvan de laatste op 12 juli waarbij hij een wervel onder in de rug beschadigde. Hij wil dit jaar nog wel een poging wagen het uurrecord achter de motor opnieuw in bezit te krijgen. Mocht Rompelberg daarin slagen dan zal hij komend seizoen opnieuw deelnemen aan enkele kleinere evenementen. Om toch betrokken te blijven bij de wielersport, wil Rompelberg het trainersdiploma te halen.



● *Fred Rompelberg, en nu komt de laatste.*

Schapers: 'Ik sloeg ballen die ik nog nooit heb geslagen'



● *Michiel Schapers houdt zijn vochtgehalte op peil. Sundstrøm verslikte zich grandioos in de uitschieter van de Nederlandse kampioen.*

Mirakel in Melkhuisje

HILVERSUM – Het Nederlandse (woens)dagje op 't Melkhuisje krijgt volkomen onverwacht een vervolg in de kwartfinales en zelfs nog in de halve eindstrijd, waar in ieder geval een Nederlander zal spelen. Nadat gisteren in de eerste partij van de dag Michiel Schapers voor een sensatie had gezorgd door de als eerste geplaatste Zweed Henrik Sundstrøm te verslaan, volgden later op de dag ook de andere twee. De overwinning van Huub van Boeckel op Givaldo Barbosa zegt niet alleen iets over het spel van de Hagenaar, meer nog over de kwalitatieve bezetting en de plaatsingslijst van Hilversum, dat de Braziliaan als kwartfinalist had getipt.

De jongste van de drie Nederlandse Musketiers, Menno Oosting, bewees andermaal dat hij mogelijkheden heeft. De Italiaan Massimo Cierro kwam niet echt in de wedstrijd, 6-3, 6-4. Aangezien Schapers en Oosting elkaar in de kwartfinales ontmoeten, zal voor het eerst sinds de tijd van Tom Okker weer een Nederlander uitkomen in de halve finales van Hilversum.

In het begin van de partij wees niets er op dat Schapers, die dit jaar slechts weinig enkelspelen heeft gewonnen, voor een stunt zou kunnen zorgen. Sundstrøm, aan het begin van het jaar twee maanden geplaagd door een rugblessure, won zonder enig probleem de eerste set met 6-2 en nam een veilig lijkende voorsprong van 3-1 in de volgende reeks.

„Ik kwam zeer moeizaam op gang," verklaarde Schapers. „Ik voelde mij ook sloom. Misschien kwam dat omdat ik dinsdag de laatste partij moest spelen en nu de eerste. Ik had ook geen echte kijk op de ballen. Pas bij 1-3 in de tweede set lukte het wat beter." De ommekeer in de partij kwam in de vijfde game. Sundstrøm verloor verrassend zijn eigen opslag waardoor het, in plaats van 1-4, 2-3 werd. „Ik had toen het gevoel dat het nog kon. Daardoor ging ik beter spelen. Dat moet ook hij gevoeld hebben."

In de derde set speelde de Nederlandse kampioen zoals hij zelden heeft gedaan. „Ik sloeg toen ballen die ik nog nooit heb geslagen. Het liep opeens voortreffelijk. Sundstrøm probeerde daarna nog wel te versnellen, maar dat lukte hem niet echt."

Schapers had zich goed voorbereid op het toernooi van Hilversum. „Bewust heb ik gekozen voor het meedoen aan het Satelliet-toernooi en niet aan Wimbledon. Achteraf is die keuze juist geweest. Maar tijdens die satelliet-serie heb ik mij toch vaak afgevraagd of ik wel het goede had gedaan. De sfeer is zo anders, de omstandigheden vaak minder en er zijn geen ballenjongens. Ik heb echter wel 21 enkels gespeeld en dat was toch waar het om ging. Dat ik ook nog won, was natuurlijk een mooie opsteker."

Sundstrøm kon zijn nederlaag niet verklaren. „Het ging tot 3-1 goed. Wat er daarna is gebeurd, heb ik niet helemaal begrepen."

Tweede ronde: Van Boeckel-Barbosa 6-4, 4-6, 6-4; Maurer-De Minicis 6-4, 2-6, 7-5; Osterthun-Casal 7-5, 6-3; Smid-Mezzadri 6-3, 6-3; Schapers-Sundstrøm 2-6, 6-4, 6-4; Oosting-Cierro 6-3, 6-4; Cahill-Prpic 6-3, 3-6, 6-3; Carlsson-Limberger 4-6, 6-2, 6-1.

Albert-Vekemans redt één set

HILVERSUM – Geheel volgens de verwachting werd Marc Albert in de eerste ronde van het dubbelspel in 't Melkhuisje uitgeschakeld. Samen met Johan Vekemans moest hij aantreden tegen de nummer een van de wereldranglijst in het dubbelspel, Tomas Smid die samen met de Duitser Andreas Maurer speelde. In de eerste set waren de Nederlander nergens. „We waren toch wel erg zenuwachtig in het begin, zodat er niets van klopte", zei Albert na afloop. In de tweede set kwamen Albert en Vekemans beter in hun spel; ze wisten deze set zelfs nog in winst om te zetten. Bij 5–2 kregen ze op de service van Smid drie setpunten, die zij niet benutten konden. In het volgende spel lukte het wel en de tweede set was binnen. In de derde set bleef het gelijkopgaan tot 2–2, waarna de als nummer een geplaatste buitenlanders de wedstrijd wonnen met 6–0; 3–6; 6–2.

SLTC: raak

SITTARD – Het SLTC-toernooi in Sittard kan zich in een goede belangstelling verheugen. Gisteren waren er weer veel toeschouwers die van prima tennis konden genieten. De leden van de organiserende vereniging zorgden bovendien ook nog voor de nodige successen. Zo won Stefan Trumpi met 6–3; 6–2 van de Venraynaar Bernd Niessen. Het Maastrichtse SLTC-lid Rob Amory versloeg na een mooie partij de Duitser Volker Janzen met 6–4; 3–6; 6–0. Ook Jean Leinders was te sterk voor een Duitser. Himmelsheim werd met 6–4; 6–2 geklopt.

Obsceen

HILVERSUM – De 20-jarige Westduitse tennisser Eric Jelen zorgde tijdens de strijd om de Open Nederlandse titel voor een primeur. Wegens het uiten van wat de organisatoren 'obscene taal' noemen in de partij tegen zijn landgenoot Ricky Osterthun kreeg Jelen een boete van 100 dollar opgelegd. Het is de eerste straf in de 28 jaar lange geschiedenis van 't Melkhuisje.

EK-springruiters

ORANJE DRIEKWART LIMBURGS

Van onze sportredactie

HEERLEN – Limburg zal met drie springruiters op de Europese kampioenschappen in het Franse Dinard vertegenwoordigd zijn. De technische commissie van de Nederlandse Hippische Bond heeft in samenspraak met chef d'equipe Ben Arts en trainer Johan Heinz de volgende ploeg samengesteld: Rob Ehrens met Oscar Drum, Henk Nooren met Glenn, Emile Hendrix met Optiebeurs Een en Jan Tops met Furist 3. Reserve: Eric van der Vleuten met Expo Graphic. De Europese kampioenschappen worden gehouden van 1 augustus tot en met 4 augustus.



● *Arnold Vanderlijde, boks-emigrant.*

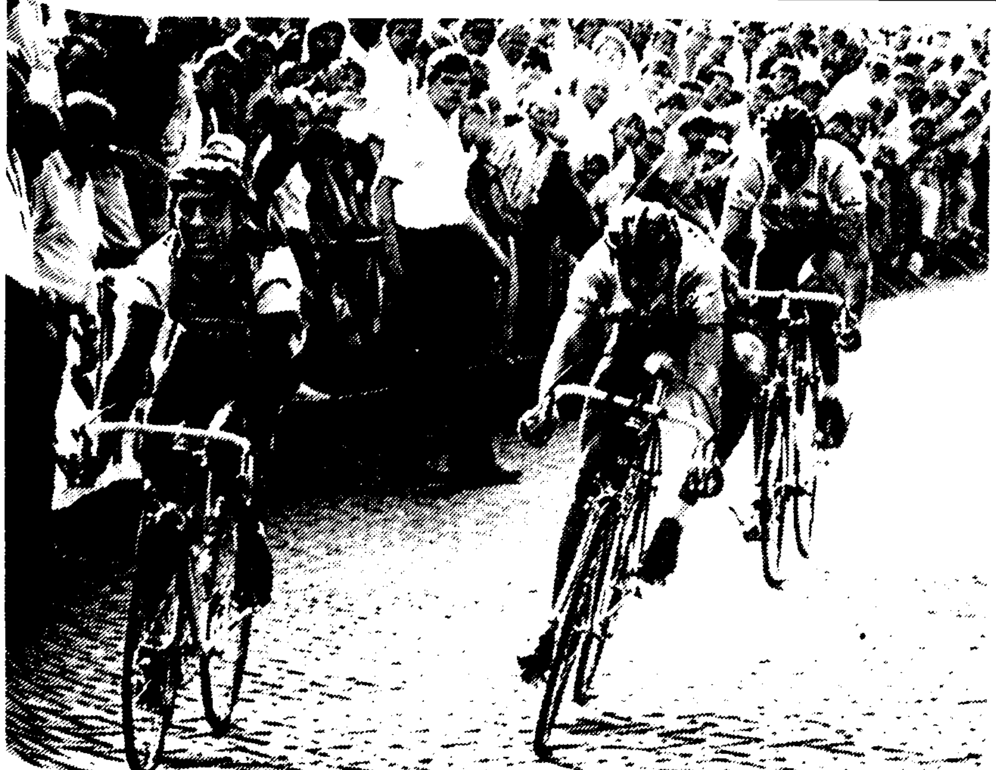
Arnold Vanderlijde naar Duitse club

Van onze sportredactie

HEERLEN – Als Arnold Vanderlijde toestemming krijgt van de Nederlandse Boksbond, gaat hij met ingang van het nieuwe seizoen boksen voor de Zuidduitse club BC Leonberg. De Nederlandse kampioen in het zwaargewicht heeft bindende afspraken gemaakt met de in de Bundesliga uitkomende ploeg. Voor Arnold Vanderlijde is het absolute noodzaak dat hij de grens overgaat. „Ik heb in Nederland te weinig startgelegenheid. In de Bundesliga kan ik voldoende competitiewedstrijden boksen. Als ik me behoorlijk wil voorbereiden op de volgende Olympische Spelen, zal ik toch minstens vijfentwintig wedstrijden per jaar moeten boksen."

Dat Nederlandse amateurboksers naar Duitsland uitwijken, is niet nieuw. Jaren geleden bokste een team van De Amateur Munstergeleen al regelmatig 'over de grens'. Arnold Vanderlijde, die na zijn breuk met trainer Jan Derhaag van De Amateur, overschrijving aanvroeg naar BC De Landgraaf, verwacht dat de boksbond niet erg moeilijk zal doen bij het verlenen van de nodige faciliteiten. De Sittardenaar zal zijn werk bij Interfit in Ulestraten normaal kunnen blijven doen, omdat de wedstrijden voor de Bundesliga in de weekends, op zaterdag, worden gebokst.

Acht voor Eddy Planckaert



● *Eddy Planckaert, sprintkei op de klinkers in Chaam. Jan van Houwelingen wordt tweede, Van der Poel derde.*

CHAAM – Eddy Planckaert heeft de Acht van Chaam gewonnen. De rassprinter uit de ploeg van Peter Post werd op het juiste moment gelanceerd en was toen voor anderen als Jan van Houwelingen en Adri van der Poel in de acht man sterke kopgroep niet meer in te halen.

De wedstrijd werd gekenmerkt door voortdurende schermutselingen, maar de definitieve ontsnapping kwam pas tot stand met nog twaalf van de 120 kilometer te rijden. In de slotfase probeerde tijdrijder Bert Oosterbosch nog alleen weg te komen, maar ook voor hem lag het tempo te hoog. Er keken in Chaam 40.000 mensen.

De uitslag: 1. Eddie Planckaert 120 km in 2.35.18; 2. Jan van Houwelingen zt; 3. Adri van der Poel zt; 4. Bert Oosterbosch op 0.05; 5. Jos Jacobs zt; 6. Jean Paul van Poppel zt; 7. Johan Lammerts zt; 8. Joop Zoetemelk zt; 9. Ludo Peeters op 0.20; 10. Henk Lubberding zt.

● TROYES – Sean Kelly won het nachtelijke criterium over 84 kilometer in de Westfranse plaats Troyes. De winnaar van de groene trui in de Ronde van Frankrijk versloeg Gilbert Duclos-Lassalle in de eindsprint. Regis Simon werd op tien seconden derde vóór zijn broer Jerome en zijn landgenoot Alain Bondue.

Paard van 42 miljoen

LEXINGTON – Een vennootschap van de Britse voetbaltoto-magnaat Robert Sangster heeft in de Amerikaanse staat Kentucky een recordprijs betaald voor een volbloed-paard. De eenjarige hengst, zoon van Nijinsky 2 en My Charmer, ging bij een veiling in Lexington weg voor het wereldrecord-bedrag van 13,1 miljoen dollar (42 miljoen gulden). Dat bod voor een jaarling was 2,9 miljoen dollar hoger dan het oude record.

In het vennootschap, dat de aankoop van het hengstveulen financierde, was de Griekse scheepsmagnaat Niarchos opgenomen. Bij de verkoop in Lexington werd dit jaar op een totaal van 258 paarden een omzet geboekt van bijna 139 miljoen dollar (445 miljoen gulden). Dat betekende een gemiddelde aanschafprijs van 537.383 dollar (1.7 miljoen gulden) per paard. Dat prijsniveau lag 9.4 procent lager dan vorig jaar toen voor 281 paarden bijna 167 miljoen dollar (534 miljoen gulden) werd betaald.

Sport kort

Zoek maar 'n ander

BELGRADO – Svetozar Gligoric zal niet optreden als hoofdscheidsrechter in de tweede tweekamp tussen Karpov en Kasparov om de wereldschaaktitel. Gligoric was ook arbiter in de eerste, afgebroken, tweekamp. De voorzitter van de wereldschaakbond, Florencio Campomanes, had de Joegoslavische grootmeester, ondanks felle protesten van uitdager Kasparov, opnieuw benoemd. Gligoric zegt zich te hebben teruggetrokken, omdat hij niet de figuur wil zijn waarop een hervatting van de strijd zou kunnen vastlopen. De kandidaat, die nu direct in aanmerking komt voor de functie van scheidsrechter, is de Westduitser Lothar Schmid.

Liverpool maakt toch winst

LIVERPOOL – In zijn slechtste seizoen uit de laatste tien jaar heeft Liverpool toch een winst van 422.000 pond, ongeveer twee miljoen gulden, behaald. De club had in het seizoen daarvóór 700.000 gulden overgehouden. Het grotere batig saldo is niet tot stand gekomen door korting op de spelerssalarissen in het jaar dat Liverpool, voor het eerst sinds 1974, geen groot nationaal of internationaal succes behaalde. De club heeft in het seizoen 1984/1985 ruim 9,3 miljoen gulden aan salarissen voor spelers en technische staf uitbetaald.

Becker had het knap moeilijk

INDIANAPOLIS – Slechts met grote moeite heeft de 17-jarige Wimledonwinnaar Boris Becker zijn eerste zege in het toernooi van Indianapolis geboekt. In de strijd om de Amerikaanse tenniskampioenschappen op verharde banen won Becker in drie sets van de vijf jaar oudere Zweed Mikael Pernfors: 4-6, 7-6, 6-2. Het duel duurde bijna drie uur. In de volgende ronde treft Becker de Argentijn Jaite.

La Redoute stopt definitief

ROUBAIX – Sponsor La Redoute heeft in Roubaix bekend gemaakt het volgend seizoen definitief geen professionele wielerploeg meer op de weg te brengen. Het stoppen van de geldschieters van de ploeg van Rafael Geminiani werd al verondersteld in de Ronde van Frankrijk, doordat bleek dat er vermoedelijk geen middelen beschikbaar gesteld zouden worden om Jean-Luc Vandenbroucke een aanval op het wereld-uurrecord te laten doen. De sponsor steunde sinds 1979 een groep renners en behaalde dit jaar in de Ronde van Frankrijk successen door de Ier Stephen Roche, die als derde in het klassement eindigde. Ook oud-wereldkampioen achtervolging Alain Bondue stond bij het bedrijf onder contract.

Bernard Hinault Frans kopman

PARIJS – De Franse wielerbond heeft Bernard Hinault als kopman van de ploeg aangewezen, die op 1 september in Montebelluna zal starten in de wegwedstrijd om de wereldtitel. In de voorlopige Franse selectie, die van zestien tot twaalf renners wordt teruggebracht na de Ronde van Limousin (22 tot 25 augustus), zijn nog vijf renners uit de ploeg van Hinault opgenomen.

En verder ...

● LIVERPOOL – De Engelse kampioen Everton moet Leicester City 3,6 miljoen gulden betalen voor de transfer van Gary Lineker. De beslissing over de hoogte van de transfersom werd na arbitrage vastgesteld. Everton wilde 1,9 miljoen betalen, Leicester City vroeg 5,5 miljoen.

● DEN BOSCH – Basketbalclub Den Bosch heeft na John Campbell met Kelly Knight zijn tweede Amerikaan gecontracteerd. De 26-jarige, 110 kilo zware center, heeft van 80 tot 82 in de NBA gespeeld bij de Washington Bullets en de Phoenix Suns en daarna als prof in Italië en op de Philippijnen. Knight komt van Clemson University, waar ook John Franken, die Den Bosch na het afgelopen seizoen heeft verlaten, zijn basketbalopleiding had ontvangen.

Lotto

HAMBURG – De winnende getallen in de **Westduitse mid-lotto** van gisteren zijn: 1 - 6 - 10 - 16 - 18 - 27 - 29. Reservegetal 35. **Spiel 77:** 2722422.

Contacten clubs

NIEUW! Vera privé, tel. 04754-3325.

Privé **HANNIE,** Merumheymstr. 10 Merum, tel. 04750-34093.

Bemidd. Bureau **VENUS** Interservice. Tel. 045-219922.

MIRANDA en Silvie privé. Tel. 045-228738.

Club **LA FERME**, geopend van 11 tot 2 uur 's nachts, 's zaterdags van 11 tot 18 uur. Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290, Rijksweg Maastricht-Vaals, 800 m voorbij afslag Noorbeek, 1e weg links, na 100 m rechts.

RED HOUSE CLUB, Drievogelstr. 4 Kerkrade-West 045-425101. Geopend v. 20.00-04.00 uur.

ESCORTSERVICE. Suzanne en Anita. Bel voor afspr. tel. 045-225599.

NIEUW privé Eva en Wendy van maand. t/m vrijd. van 11.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-222356.

NIEUW: privé + escort. Gina + Brigitte en Mira 11-23 u. Tel. 04492-4518. Ook zaterd. Assistente gevr.

PRIVÉ & escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

CONTACTBURO Limburg, bemidd. privé-adress., kamerverhuur, vr. + za. contactavond. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug Roosteren-Maaseik, tel. 04499-3003.

LA COMPARSA Vaesrade 37, Nuth. 045-241592. Geop. van 12 tot 20 uur. Bar van 20.00 tot 3.00 uur. Gastvrouw Marion met Angel, Helga en Monica.

QUEENSCLUB. Geop. van 19.00 uur tot 03.00 uur. Tel. 045-451391.

ESCORTSERVICE v.a. 20.00 tot 04.00 uur, tel. 045-320371 of 320373.

PRIVE-CLUB, Ottostr. 74 en 76, Aken. Tel. 09-49241/502233 of 503918. Ass. gevr.

Nieuw: **Susanna,** Silvia. Af 11 uur. Ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

VIDEOFILMCLUB: Contactburo „Privé", Stationstr. 31 Sittard 13-19 uur.

PRIVÉ Marjo ma. t/m vr. 9-15 uur. Tel. 043-475586.

Bar **LA STRADA.** Geop. van 14.00 tot 2.00 u. Pr. Hendrikln. 178, Brunssum.

JANINE, privé. Tel. 045-441909.

Katja en Ralf **PRIVÉ** en escort. Tevens assistente gevr. Tel. 045-424050.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. Tel. 045-424987.

SITTARD: Privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

ESCORT en privé: Bonnie, vanaf 13 uur. Tel. 045-463787.

PRIVÉ Margo, Cora en nieuw Yvonne. Van ma. t/m za. 10-22 uur. 04494-52758.

NIEUW! In topclub Aggie en Maud, ook met Tanja, Ling en Diana, va. ma. t/m vr. van 14.00 tot 4.00 uur. Tevens escort. Tel. 045-321580 of 323399.

Privé in Brunssum. **NIEUW** José en vriendin 045-272696.

DONNA-CHRISTIEN, Joyce e.a. Tevens kamers te huur. Leuke ass. altijd welkom. Inl. 045-227734.

NIEUW Jan escort. Br.o.nr. HK 630 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

LINDA + Roos iedere dag 045-228431.

Sonja privé en escort **045-464520** Kerkrade t/m eind augustus.

PRIVÉ 045-463750.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Suzanne en Diane. Tevens ass. gevr. 04490-17497.

!!! VIDEOCLUB !! kerweg 104, van 10 uur, meisje aanw 711794.

NANCY verhuisd: 45098 met Chantalle en nieuw Kim. Dag. 23 u. za. tot 18 u.

Privéhuis **IRIS.** Geo tot 24 u. Tel. 045-3 Tev. ass. gevr.

ESCORTSERVICE. lijks va. 19.30 tot 03. Bel 045-222802.

Videoclub **FRIMOU** Open van 12 tot 2 u 's weekends. Gracht 10, Maastric

PRIVÉ-HUIS Brigi meisjes ontvangen u tel. 043-435259.

PRIVÉ-HUIS T Nieuw: nu met Kim, Tanja en Brigitte. Te 431440.

Diversen

TV-reparatie zonde rijkosten. Z.-Limbu SERVICE. Tel. 045-

Voor alle KOELKA en diepvriesreparati ko 045-441566.

Meubelen STOFF Wij komen u vrijb bezoeken. J. v.d. Kantstraat 35, Ubac Worms, tel. 314522/724303.

GEBIT gebroken kl wijl u wacht. Du Oirsbeek, 04492-4615

Zondag 28 juli M MERMARKT Noo van 11 tot 18 uur, stands. Henkie Limb. André Hazes, res Monique.

Zondag 4 augustus MARKT en talente C. Valkenburg. Aanr 213386.

REPARATIE van all ken wasmachines, w wasdrogers enz. Te 722796.

Ook uw meubels nie kleed met mohair, gobelin, skai en leer. FEERDERIJ Klo Akerstr. 70, Kerkrad tel. 045-412735.

Videobezitters o Nieuw - nieuw: com ger. VIDEOSTUDIO privé-opname te huu soluut discreet. Info postbus 2694, 641 Heerlen. Gelieve evt. vermelden.

Nette heer zkt. KOST in Brunssum of dir. Br.ond.nr. BR 133 Rumpenerstraat 81, CC Brunssum.

randsta

Direct werk voor

slager

Wij zoeken een vakbekwame slager v een bedrijf in Nuth.

Zelfstandig kunnen we is een vereiste.

Interesse? Neem dan kontakt op met onze vestiging in Heerlen.

randsta uitzendbur

Heerlen, Akerstraat 26 Telefoon: 045-71 85 15
Kerkrade, Hoofdstraat 4 Telefoon: 045-45 15 00

Redelijk bod gev op vrijstaand huis, Havelaan 1 Heerlen, b 1976, perc.opp 1100 m2, vloero vl. 320 m2.
Voor inl. en bez ging tel. 045-7263 416355.

VERKOOP BIJ EXECUTI

Op vrijdag 26 juli 1 14.00 uur zal ten last H.H.W. van M Schaesberg, Aa Schaeht nr. 2, word kocht: een person merk Citroën typ Club, kenteken 15 De verkoop vindt aan bovenstaand ad geschiedt à contact opgeld. De auto is ee uur vóór de verkoop een ieder te bezichti

De deurwaarder met de executie.

Bij beschikking van rondissementsrechtb Maastricht van 21 1985, werd onder gesteld **Maria Laumen,** geboren terseel (West-Dui op 4 januari 1959, wo te Schin op Geul, ge te Valkenburg Geul, aan de Breew 10, met benoeming rator van Arnold Laumen, wonen Hoensbroek, ge Heerlen, aan de straat nr. 15, en t ziend curator van P seph Laumen, won Hoensbroek, ge Heerlen, aan de straat nr. 15.

yovol magere yoghurtdrink
frambozen, aardbeien, tropical
literflakon van 1.29 voor
1.09

hero cassis of cerise
literfles
1.75

witte reus
bij aankoop van een 2e pak krijgt u f 3.50 retour op uw bank of giro
pak 1100 gram
5.98

perziken
kilo
1.98

rib karbonade
kilo
9.98

Neem ze alle vijf!

VERS VLEES		
Varkensfilet (aan 't stuk of lapjes) kilo		14.98
Runderbieflappen 500 gram		8.98
Kipfilet 500 gram		7.48
Kalkoenborstfilet 500 gram		7.98
Kalkoenschnitzel 100 gram		1.58
Runderretto's 3 stuks		2.98
GROENTEN EN FRUIT		
Doré Nieuwe Aardappelen 5 kilo		2.98
Gele Meloen per stuk		2.79
Santa Rosa Pruimen kilo		2.98
Mango per stuk		2.69
Griekse Cardinal Druiven 500 gram		2.49
Sla per krop		69
ZUIVEL		
Volle Melk literpak	minimumprijs	1.23
Magere Yoghurt literpak		1.17
Chocolade Vla literpak	van 1.94 voor	1.79
Mona Magere Fruityoghurt 0,5 literbeker		1.39
Jonge Kaas kilostuk per kilo		7.69
St. Môret 150 gram per stuk	van 3.89 voor	3.39
VLEESWAREN		
Stegeman Slagers-achterham 100 gram	van 2.49 voor	1.98
Stegeman Leverkaas 100 gram	van 1.15 voor	98
Stegeman Gekookte Gelderse 250 gram	van 3.23 voor	2.39
Johma Kiwi of Meloen Salade 100 gram	van 2.19 voor	1.79
Johma Hollandse Vleessalade 150 gram		1.69
KRUIDENIERSWAREN		
Sprinters 200 gram		99
Spa Bronwater literfles	van 75 voor	69
Zakdoekjes pak 10x10 stuks		1.49
Harper Inlegkruisjes pak 30 stuks	van 1.05 voor	98
Bak en Braad pak 200 gram		69
DIEPVRIES		
Van Barneveld Hamburgers pak 4x75 gram	van 2.48 voor	1.98
Friki Kuikenrollade 700 gram per stuk	van 10.55 voor	8.95
IJsco Choco's pak 12 stuks	van 4.25 voor	3.75

Gruma houdt 't vers en voordelig!

OP=OP
côtes du ventoux
(rode franse wijn)
appellation d'origine controlée
0,7 literfles
3.98

COUPON
Tegen inlevering van deze bon:
notenstam
per stuk
4.25
geldig t/m dinsdag 30 juli

GRUMA

Weekaanbiedingen geldig van woensdag 24 t/m dinsdag 30 Juli.
Dagversaanbiedingen geldig van woensdag 24 t/m zaterdag 27 juli.
Prijswijzigingen voorbehouden. nr. 30-'85

KNIP UIT! PROFITEER!
Knip deze coupon uit en lever hem meteen in bij Gruma.
Profiteer van dit EXTRA VOORDEEL!

HEERLEN: Nobelstraat